

Abalembele no kubikamo ifikope niba: Willem de Vink

# YESU KALUBULA

Umwaume uwalenga isonde lyonse ukuchinja



## BUSHE NINSHI...



**Abasambi:** Abakonshi bakwa Yesu. (p.18)

**Amapalo:** Ifisuma fyonse ifyo Lesa afwaya ukupela ku bantu abacita ubufwayo bwakwe.

**Baibolo:** Muli baibolo kuti mwabelenga pafyo Lesa alolesha pa bantu kabili nefyo abombanabo.

**Ichapindama:** Inshila yakupanikilamo iyo Yesu afwilemo mukitemenwa umwine eka. Chaisa ngechilangililo kubakonshi bakwe bonse abakwa Yesu (p.25, 50).

**Icibukisho:** Ukulongana kwakusefya ukubuka kwa kwa yesu.ubushiku bumo bwine abahebele basefya ubushiku bafumishiwe mubusha (p.38-54).

**Icitetekelo:** Mwa cetekela Lesa ukuchita ifyo alaya (p.58).

**Ipepo:** Ukulanda na Lesa, mubufuke nangula mukupundisha kabili nokuumfwa kuli wene (p.18,19, 42).

**Mesiya:** ‘Imfumu Yapalwa’. Mesiya (ilembo lyamuchi Hebele) ilya pilibililwa mu Greek ukutila Kristu (p.52, 55).

**Mupashi wamushilo:** Mupashi wakwa Lesa ngefyo afwaya ukwikala mabantu abasala ukukonka Yesu (p.58).

**Satana:** Umulwani uushimoneka wakwa Lesa nabantu (nakabili uwitwa kasebanya).

**Ubufumu bwakwa Lesa:** Ubufumu bwakwa Lesa palinomba buli mabantu abanakila wene.



**Ukubwela:** Fyonse fikalengwa ifipywa ilyo Yesu akabwela mu caalo. Umulu ne caalo fikapilibulwa na Lesa umwine (p.57).

**Ukushukuka:** Yesu abukile ukufuma kubafwa. Bushiku bumo bonse bakabuka ukufuma kubafwa. Elyo Lesa akapingula umuntu onse umo umo (p.53-57).

**Ulubembu:** Ifintu tuchita ifyo Lesa tafwaya kabili ifilenga ifwe ukufilwa ukufika pacilayo icho Lesa atukwatila (p.4).

**Uluse:** Lesa alatubelela uluse nangula takwaba uwalinga ukubelelwa uluse, Lesa alabelela uluse ngacakuti twalapila kumembu kabili twakwata nobukabilo bwakupilibuka. Ukubelelwa uluse kuntu kwayanguka pantu Yesu asendele ukupanikwa ukotwalingilwe (p.58).

**Umulalililo:** Abakonshi bakwa Yesu bebukisha imfwa kabili nokubuka kwakwe mukulya umukate nokunwa (p.41).

**Umungeli:** Umutumwa wakwa Lesa uushimoneka (p.5).

**Umwana wakwa Lesa:** Ishina lyakwa Yesu. Ali ni Lesa Uwaishile pano pesonde mubuntu, ngomwana wakwa Lesa.

**Umweo wamuyayaya:** Umweo na Yesu ngefyo Lesa apekenye. Kwalicimfyा imfwa kabili takwakwata impela (p23, 29-30, and 59).

**Yesu:** Ishina lya Mwana wakwa Lesa, ilipilibula ukuti, ‘Lesa nikapususha’.



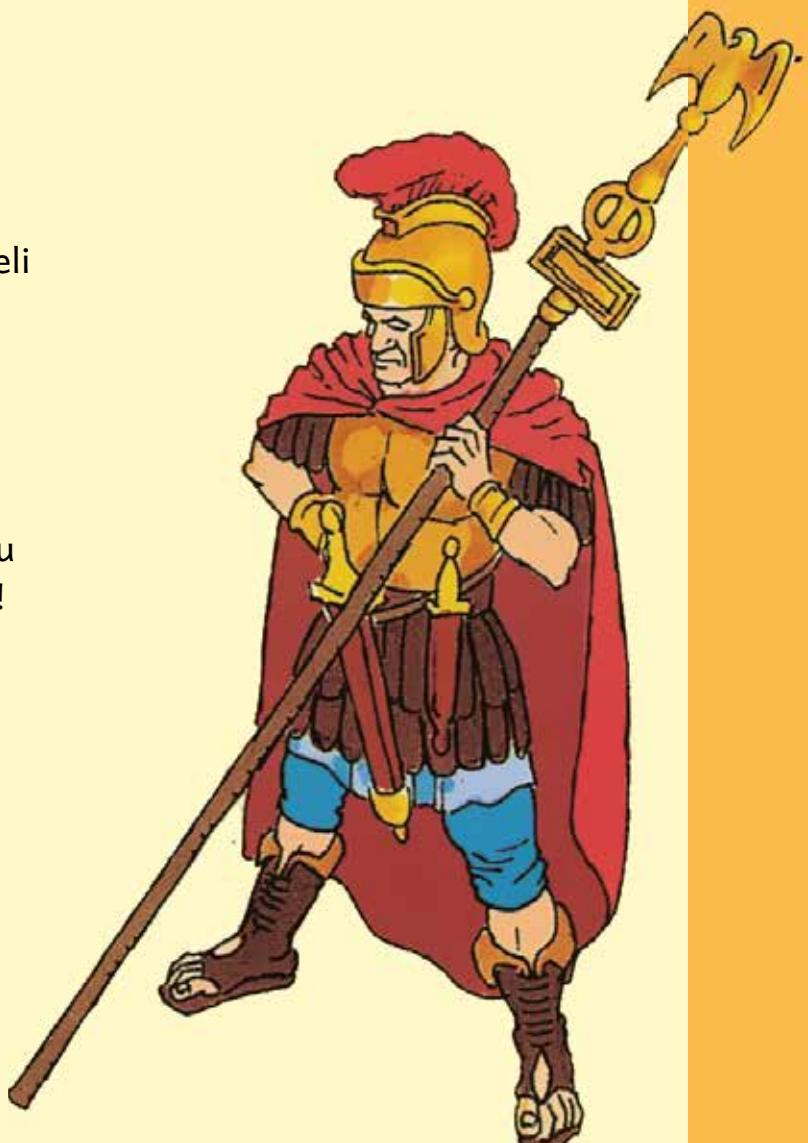
## MUNSHITA YAKWA YESU

Ukuluba kwesu kwa ambilafye nokufyalwa kwakwa Yesu. Abantu baleenda pansi kibili napampumunda, ingamali, nabakabalwe. Ifitungu ifikulu ifya mu Europe, Pakati Kakuso, kibili Nakumulu wa Afrika fyatangalilwe Namabufumu yaba Roma. Abantu abengi tabalebelenga nangula ukulemba, Leelo abaYuda bamu Israeli balelemba nokubelenga. Baleitwa "abantu bafitabo"

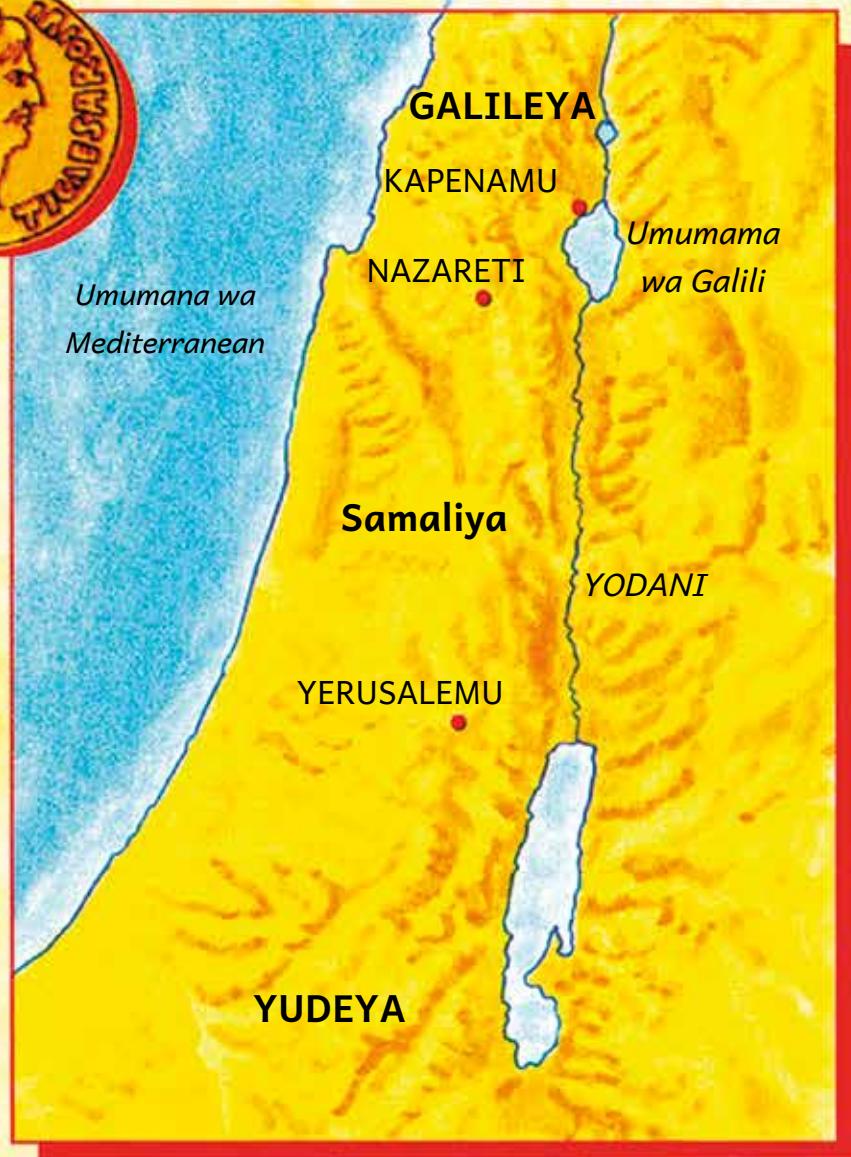
Lesa aalandila Mucitabo, Baibolo. Ukuti nikabumba wafintu fyonse kibili alekabila ukuba cibusa wabantu bonse. Na Yesu aalangile ifyo fyonse!

## BUSHE UYUWINE YESU KALUBULA NIANI?

Yesu aikele kumakana yamyaka yabili ayapita (2,000) mu Israeli. Tumwita 'Yesu Kalubula' nangula 'Yesu Kristu'. Cipilibula ukuti ni Mfumu. Yesu etwa 'Umwana wakwa Lesa' elyo kibili 'Umwana wa Muntu'. Ichapilibula ukuti asuntinkana na Lesa kibili na bantunse. Ubumi bwakwa Yesu bwalondololwa muli baibolo. Lilyashi likalamba kibili ilikankalala ilyanshita yonse.



# ISRAELI MUNSHITA YAKWA YESU



**Umusumba ukalamba:** Yelusalemu

**Ifiputulwa:** Galileya, Samaliya, Judeya.

**Ubukulu bwampanga:** Yali 28,000 km<sup>2</sup> (10,810sq. miles).

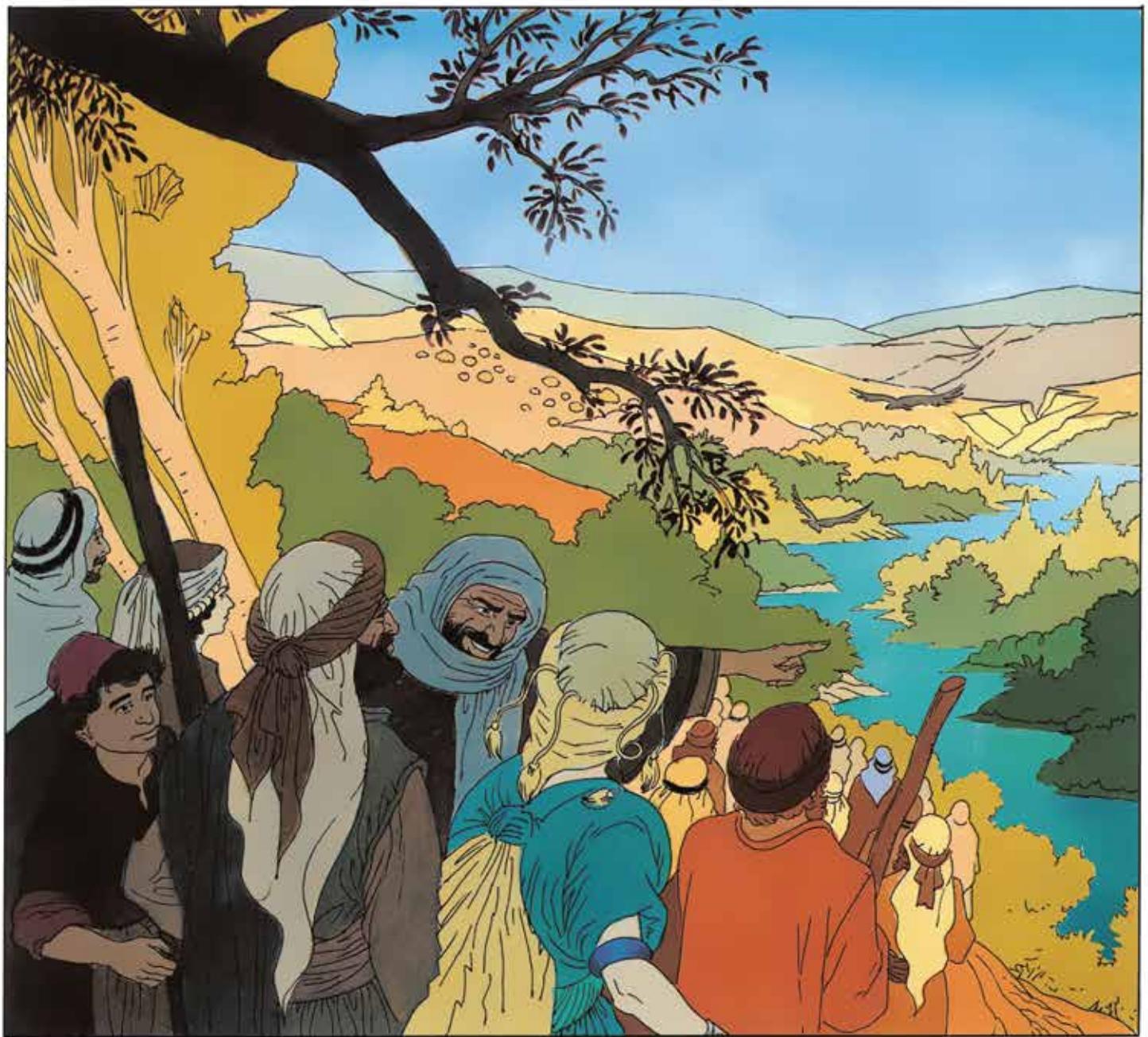
**Ukucinja kwanshita:** Ukwakaba.

**Ifikansa fya Caalo:** Ukuftuma mu 63 BC (ilyo Yesu talafyalwa) Aba Roma baletungulula abena Israeli.

**Ubuteko:** Pontius Pilate, cilolo waba Roma, uwaletungulula Israeli. Tiberius, intungulushi nkalamba iyaba Roma, katungulula wabonse.

**Ubusumino:** Judaism. Aba Yuda bakwete Itempele mu Yelusalemu. Ekwali bashimapepo abalebomba incito iyili yonse palwa busumino kibili nabakafundisha (abaali ngaba falise) abaleeba abantu palwa Baibolo.

**Insoselo:** balelanda ici Hebele (insoselo yaba Yuda), Greek (insoselo yalelandwa mumusumba onse), Latin (insoselo yaba Roma).

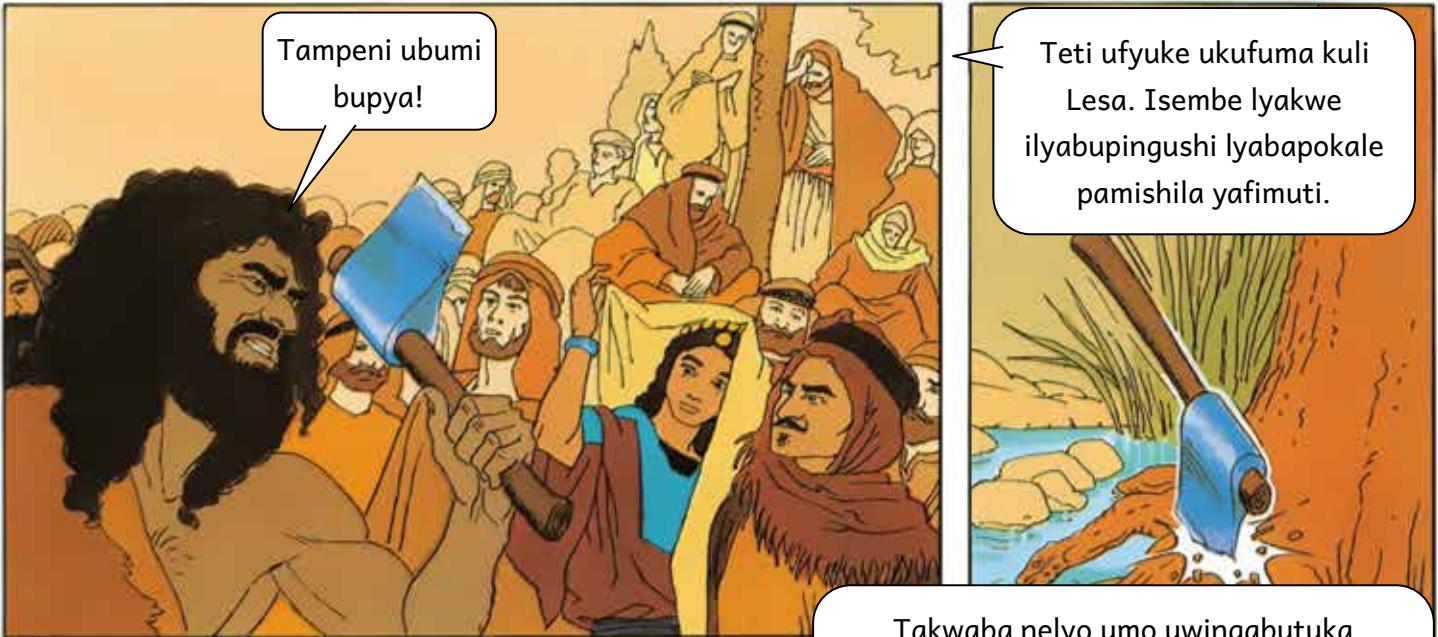


Cinshi abantu bonse balongene kumbali yamumana?



Ipekanyeni mwebene!  
Lesa akachita icintu  
chipy!

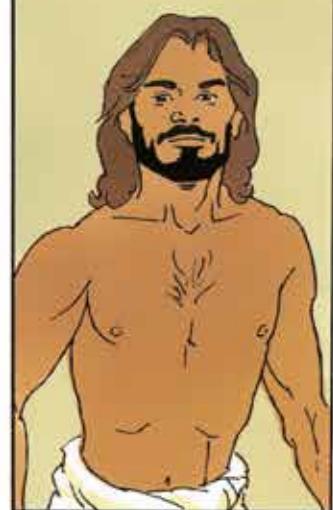




Bonse baleita kasambilisha  
kumumana wa Yoani Kabatisha...

Tepali ine iyo.  
ndemipekanya kuli uyo  
uleisa umbi.  
Eukamilanga ifyo Lesa  
afyaya. Akamibatisha  
mu mulilo Wamupashi  
wamushilo wakwa Lesa.  
Eukampilibula imwe  
umupwilapo.

Elyo nomba....



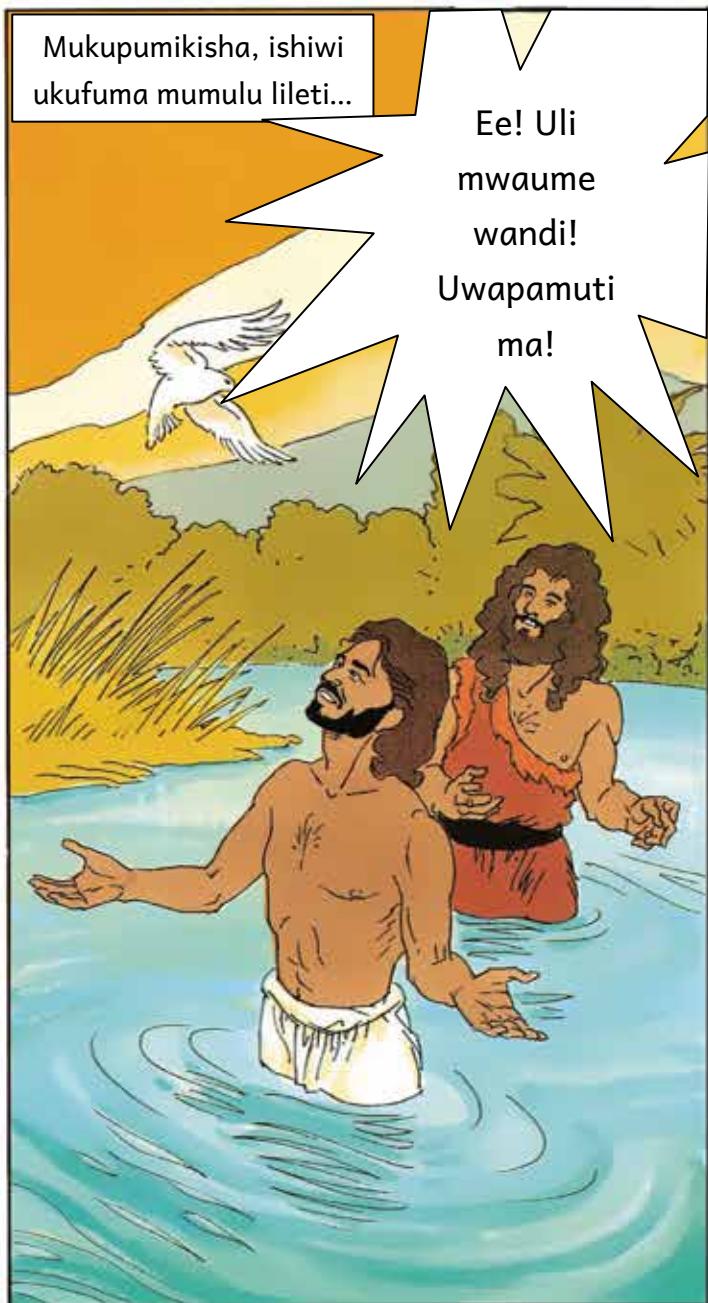
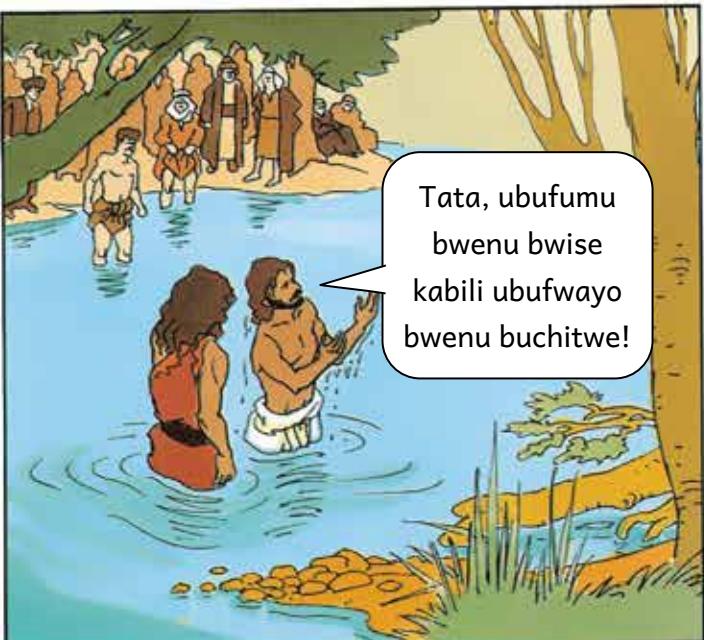
Ine... ine  
mfwile  
ukubatishiwa  
naimwe!

Mukupumikisha, ishiwi  
ukufuma mumulu lilet...

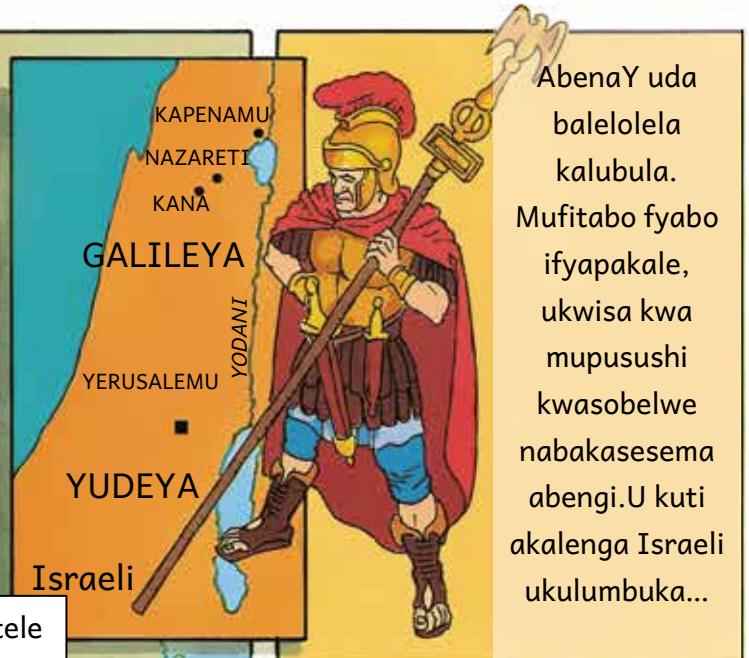
Ee! Uli  
mwaume  
wandi!  
Uwapamuti  
ma!

Citeni ico. Lyena  
ninshi tukalachita  
ifyo lesa afwaya.

Tata, ubufumu  
bwenu bwise  
kabili ubufwayo  
bwenu buchitwe!



Yoanik abatisha apekenye abenaI sraeli kukwisa kwak wa kalubula. M uli ilyan shita, abenaR omab aletekai ciputulwac esonde icikalamba sana. I sraeli yalife akaputulwa kanonom um usumba wabaR oma...



Lelo pamumana wa Yodani, Y oani kabatishaa sontele Yesu ukubangepangai yilesenda ulubembul onse....

Mona! U mwanaw ampanga uwakwa Lesa ulesenda ulubembu lwac halo chonse!



Yesu ali eka mumatololo panshiku 40 akasuba nobushiku. Ukwabula ukunwa no kulya. Alepepa. Aleipekanya umwine eka kumulimo...



Yesu alingile ukusenda amapange yakwa Lesa. Lesa alefwaya abantu bakwe balubulwe kumwenso, mukusekwa elyo na kumfwa...

Yesu epakulungama umulwani, uushimoneka intungulushi yakumbo kumfimfi. Uyu mulwani wakwa Lesa nabantunse ateka icalo no lupato, amalwele elyo nemfwa...



Ee Tata!  
Ndekabila  
ukuchita  
ifyo imwe  
mufwaya!

Lelo satana abikile amatontonkanyo yakwe mumano yakwa Yesu mukwesha ukumutunka ukuti engafuma ku milimo yakwa Lesa....

*Nga uli Mwana wakwa Lesa, pilibula aya mabwe ukuba umukate!*

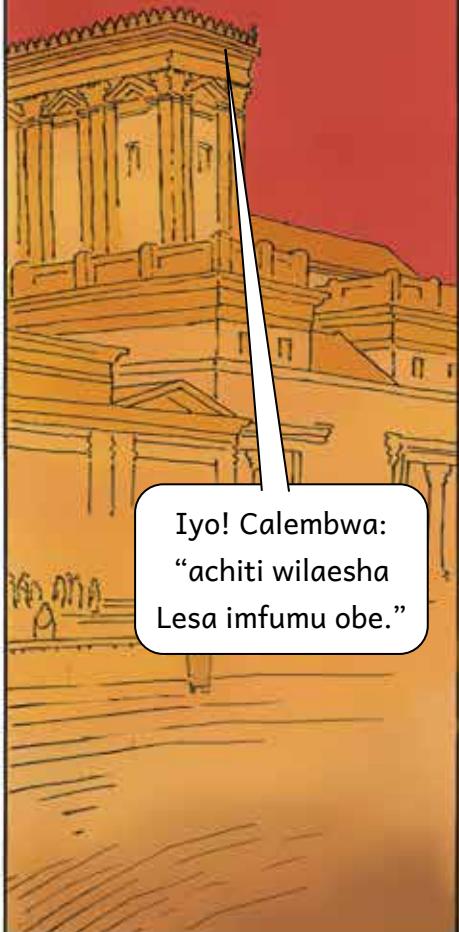
Iyo! Calembwa Mwibuku yakwa Lesa: "Umuntu tekalilafye kumukate weka. Kano kumashiwi yonse ayakwa Lesa."



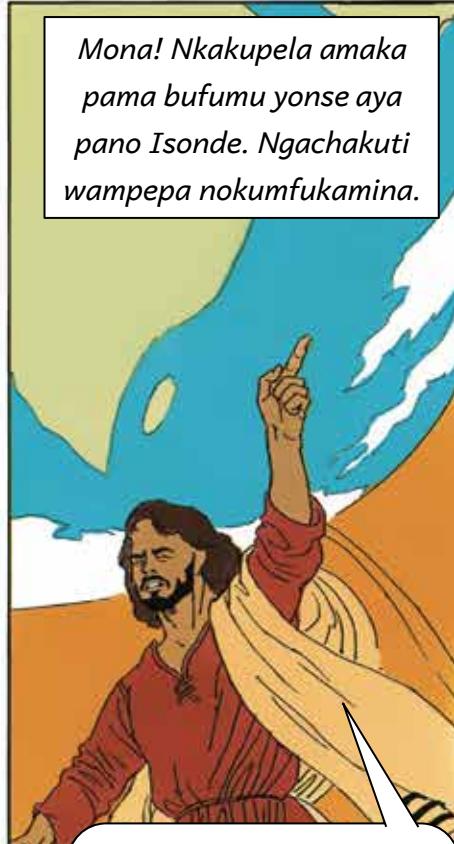
*Ngauli Mwana wakwa Lesa, Ishininkishe! Toloka ukufuma pamutenge we tempele. Pantu calembwa achiti bamalaika bakakwanka?*

*Mona! Nkakupela amaka pama bufumu yonse aya pano Isonde. Ngachakuti wampepa nokumfukamina.*

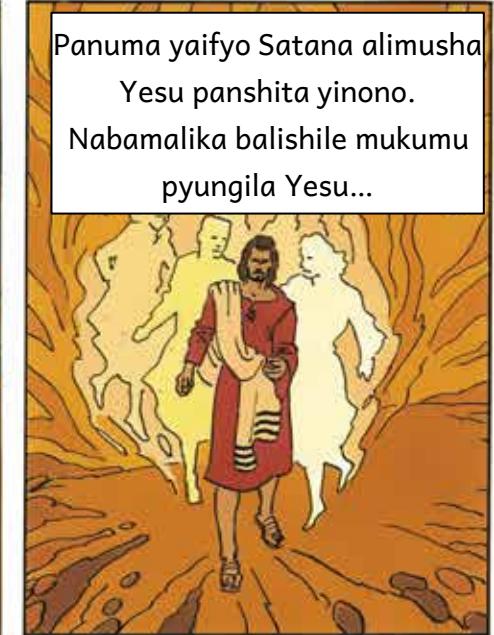
*Panuma yaifyo Satana alimusha Yesu pansiita yinono. Nabamalika balishile mukumu pyungila Yesu...*



Iyo! Calembwa: "achiti wilaesha Lesa imfumu obe."



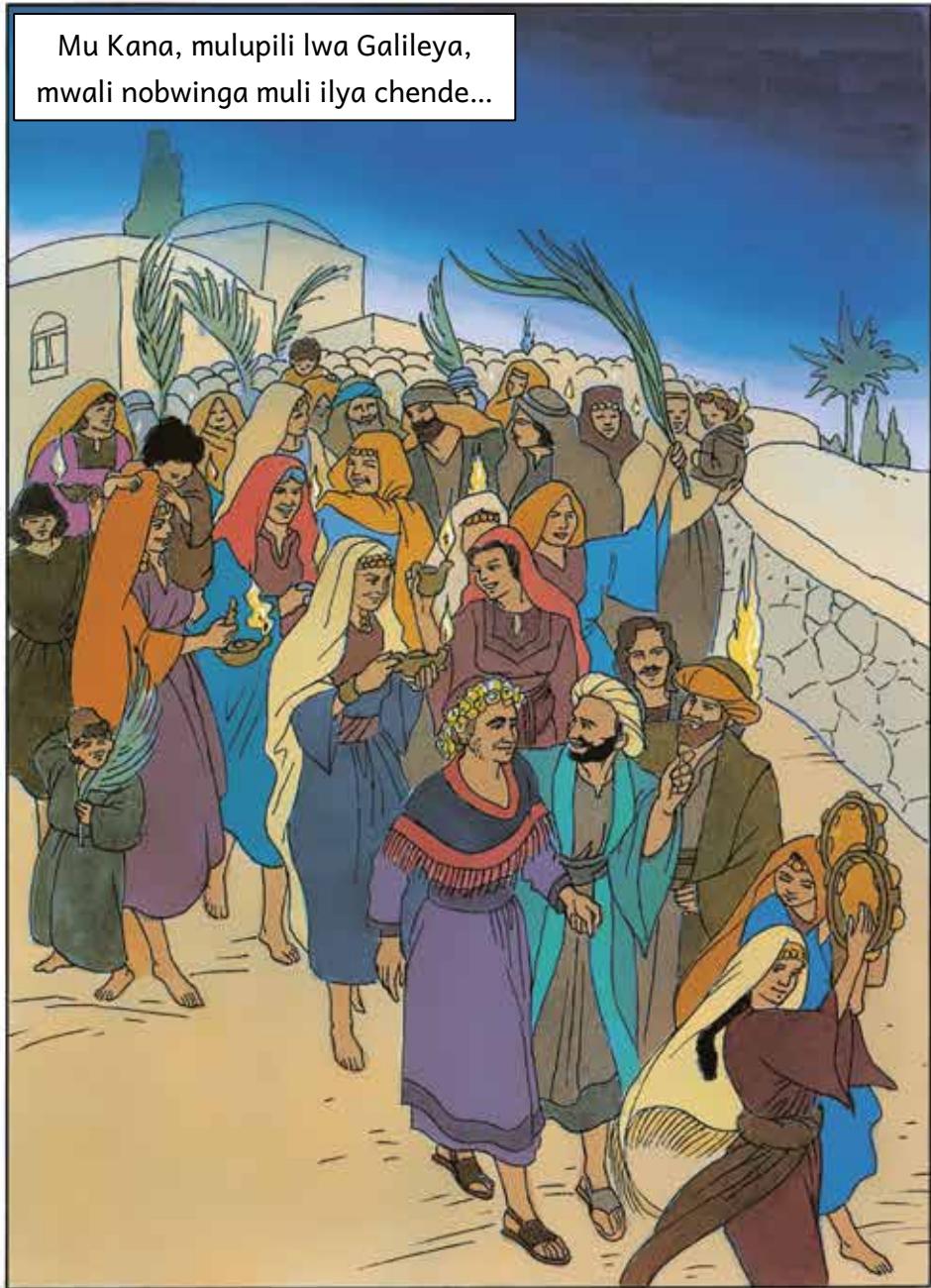
Fumapa we Satana! Pantu chalilembwa achiti: "Ulepepa Lesa fye eka nokumubombela."



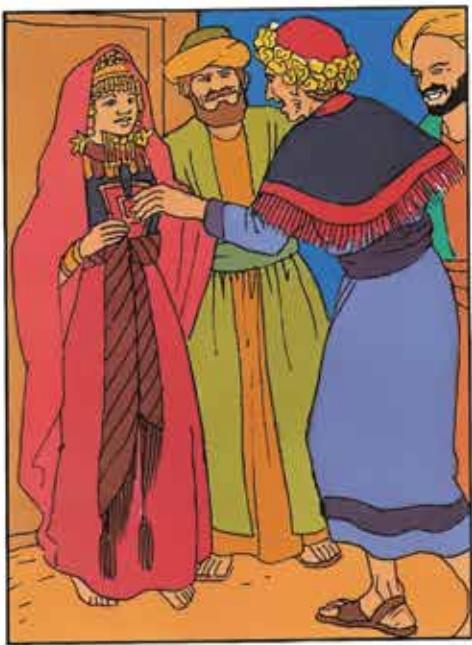
Yesu abwelele kumusumaba wa Galileya uko afumine. Naishushiwamo namupashi wamushilo uwakwa Lesa. Ilyo aleenda, abantu bambi baleiilundako kuli wene. Balefwaisha ukwishiha nga cine cine Yesu ni kalubula.



Mu Kana, mulupili lwa Galileya,  
mwali nobwinga muli ilya chende...



Yesu nawena eko ali  
mukusefy, nabanyina  
nefibusa fyakwe eko bali  
kuli uku kusefy...

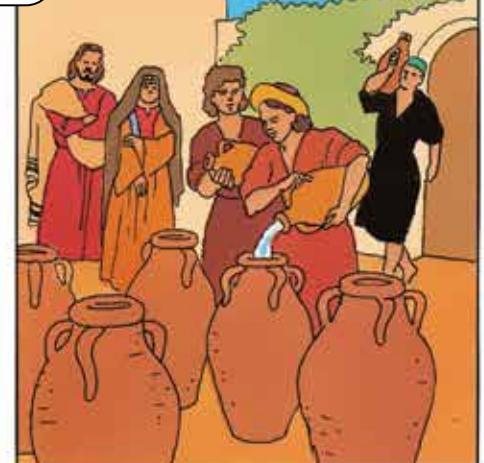
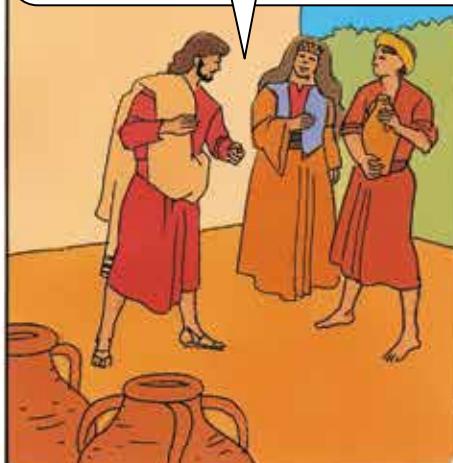


Lelo ilyo ukusefya  
kwafikile pakati...

Ee webusano!  
Umwangashi  
wapwa!

Citeni ifyo  
Yesu  
alamyeba!

Isusheni imitondo ikalamba na  
menshi kabilis muleke Nomukalaba  
Wachila anwemo omfwe.



Amenshi? Lelo uyu  
mwangashi.  
Umwangashi usuma!

Esha! Mwachisunga  
umwangashi  
ubusuma mpaka  
kumpela yabwinga.



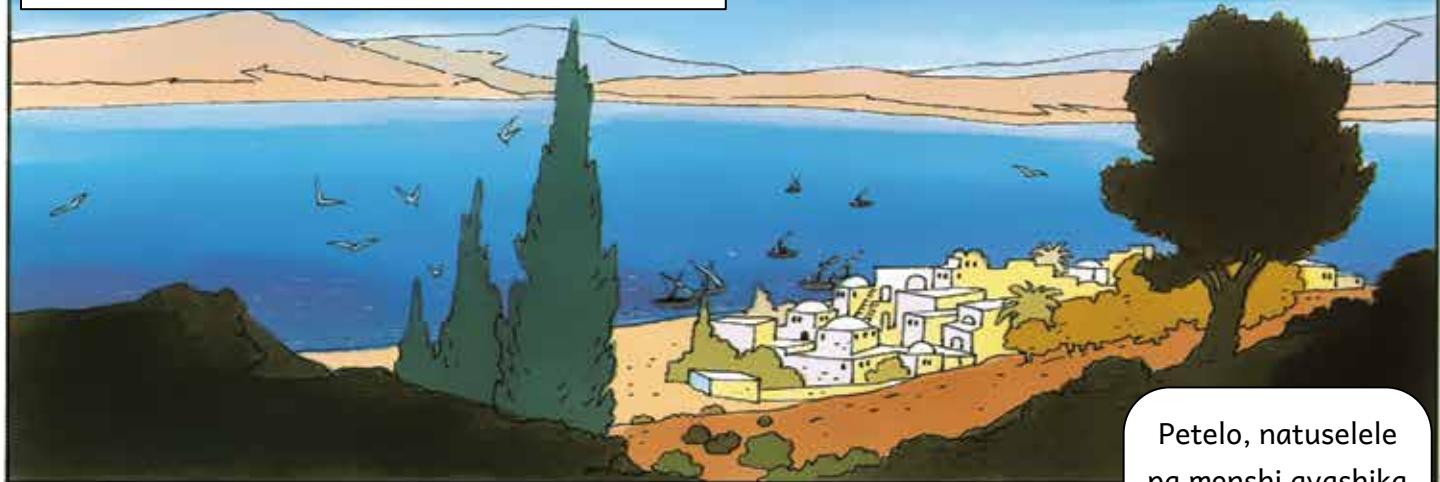
We cilawe! Webwingawe webusuma! Uko amenshi  
yasanguka ukuba! Umwangashi uusuma!

Yesu umwina  
Nazareti  
ewacita ifi!

Bushe  
nani?

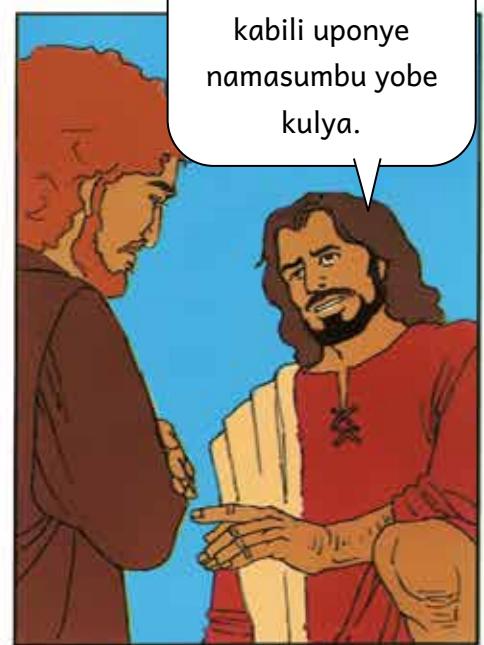


Kapenamu mushi usuma kubulondo bwesabi  
kululamba lwa bembwa wa Galileya. Uku eko Yesu  
ayambile ukulanda pamapange yakwa Lesa...



Petelo, natuselele  
pa menshi ayashika  
kabili uponye  
namasumbu yobe  
kulya.

Kabili ukukwine eko Yesu asalile  
abasambi bakubalilapo...



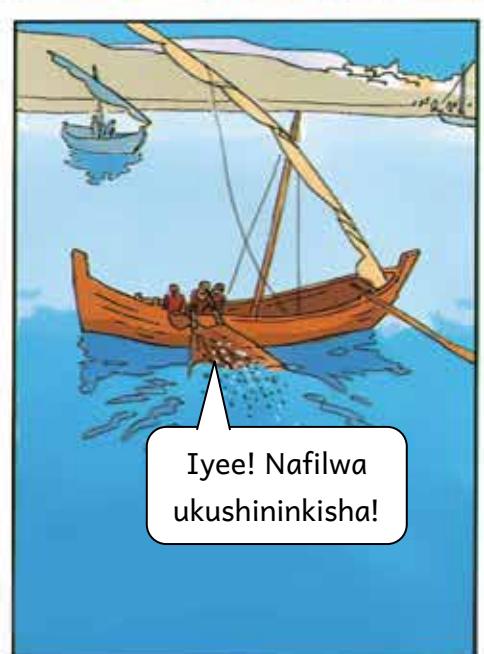
Mwe shikulu, tubombele  
bushiku bonse no  
kwikwikata nakalya.

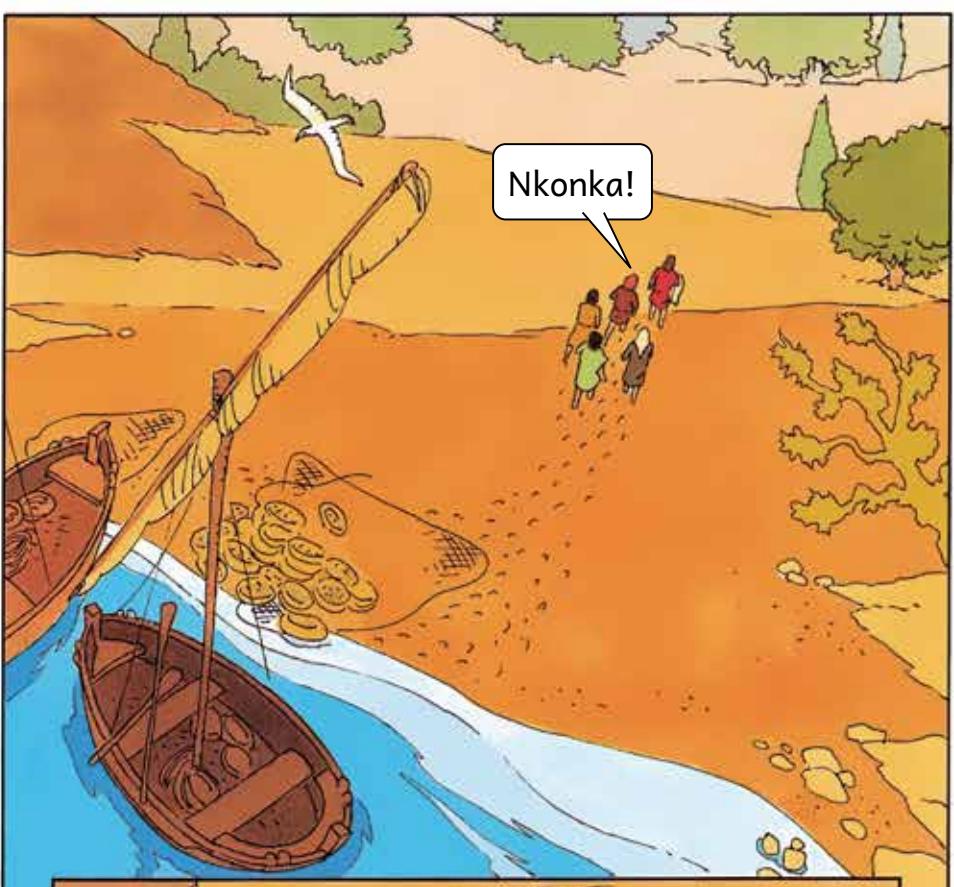


Lelo ngamwasosa fi...



Iyee! Nafilwa  
ukushininkisha!

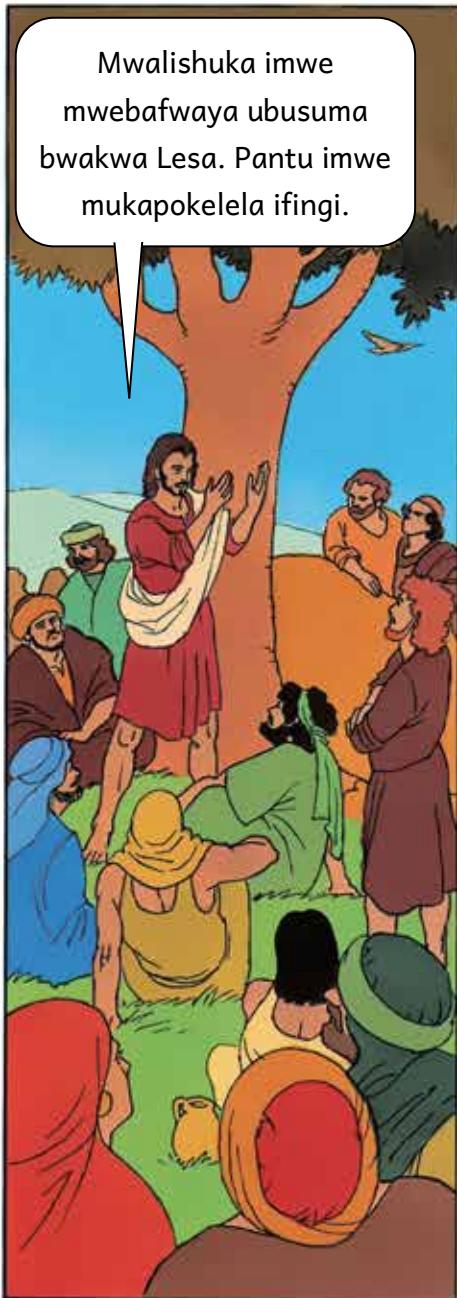




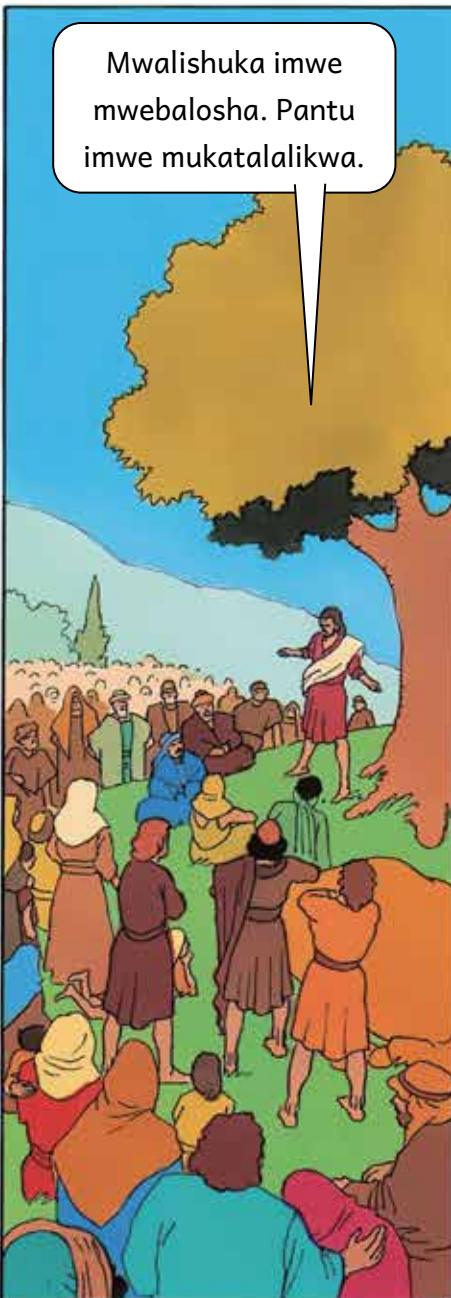
Yesu apitile nabasambi bakwe kumulu wa Israeli. Alelondolwela bonse pafyo ubufumu bwaka Lesa bukesa. Amashiwi yakwe yaisushiwemo namaka kibili nokusenaminwa kukalamba. Aleposha abalwele nokukakula bonse abali nemipashi iyakowela. Abantu abengi balemukonka. Bafumine mumisuma iyapusana pusana bambi mu Yelusalemu, namumusumba ukalamba uwa Israeli...



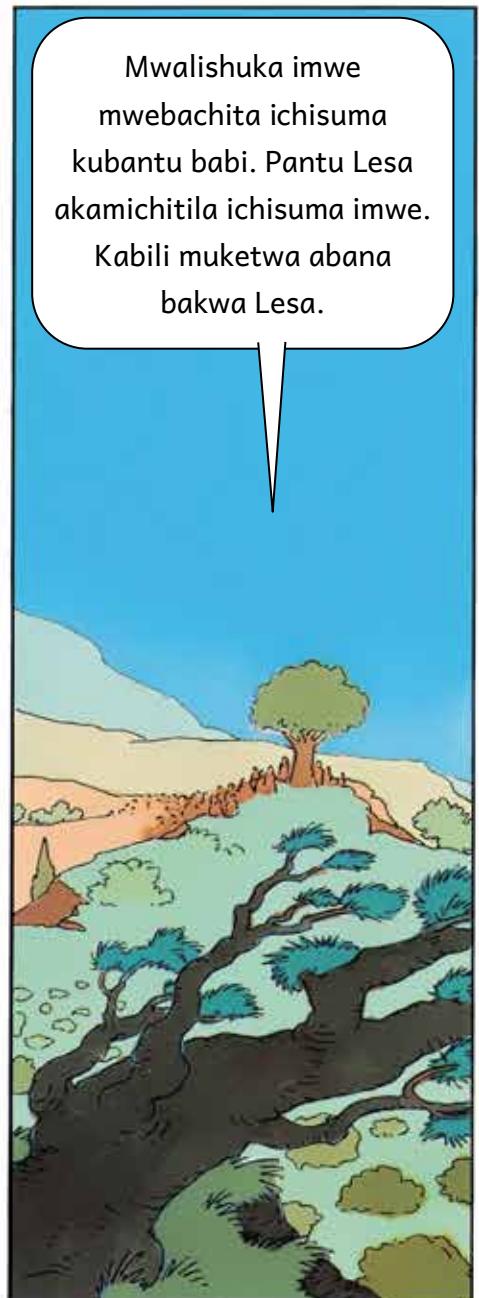
Mwalishuka imwe mwebafwaya ubusuma bwakwa Lesa. Pantu imwe mukapokelela ifingi.

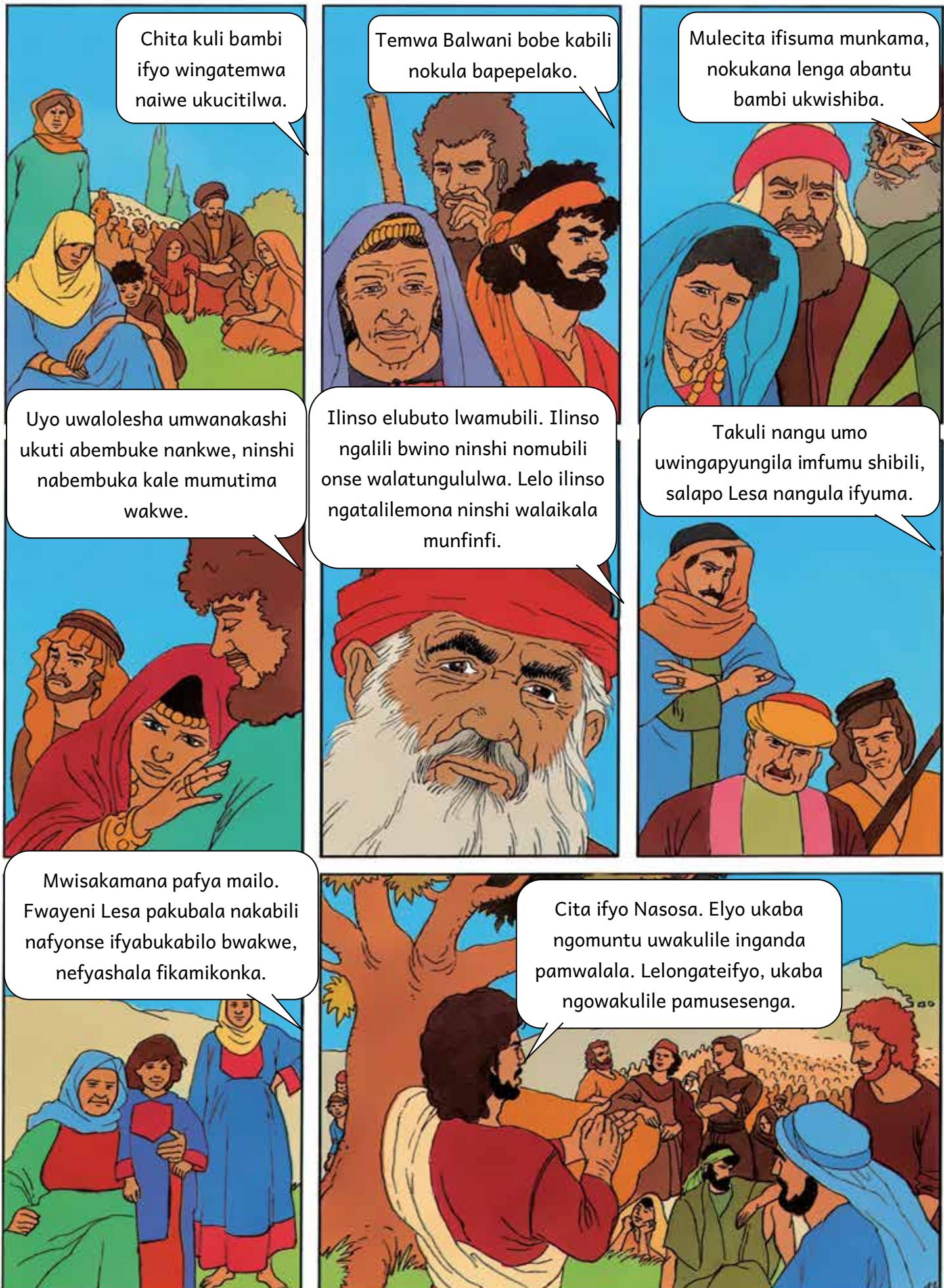


Mwalishuka imwe mwebalosha. Pantu imwe mukatalalikwa.



Mwalishuka imwe mwebachita ichisuma kubantu babi. Pantu Lesa akamichitila ichisuma imwe. Kibili muketwa abana bakwa Lesa.





Bushiku bumo abantu abengi bashingulwike  
ing'anda yakwa Yesu mu kopenamu...

Tatwakabale  
atupulinkanya...

Bushe chinshi  
cilechitika apo  
pamulu?

Balekeni abo! Abanensu bali  
nechichetekelo chikalamba.

Chilifye nokuba  
mutenge;  
nobutanda kibili  
nafyonse.

Ulubembu lobe  
nalwelelwa.

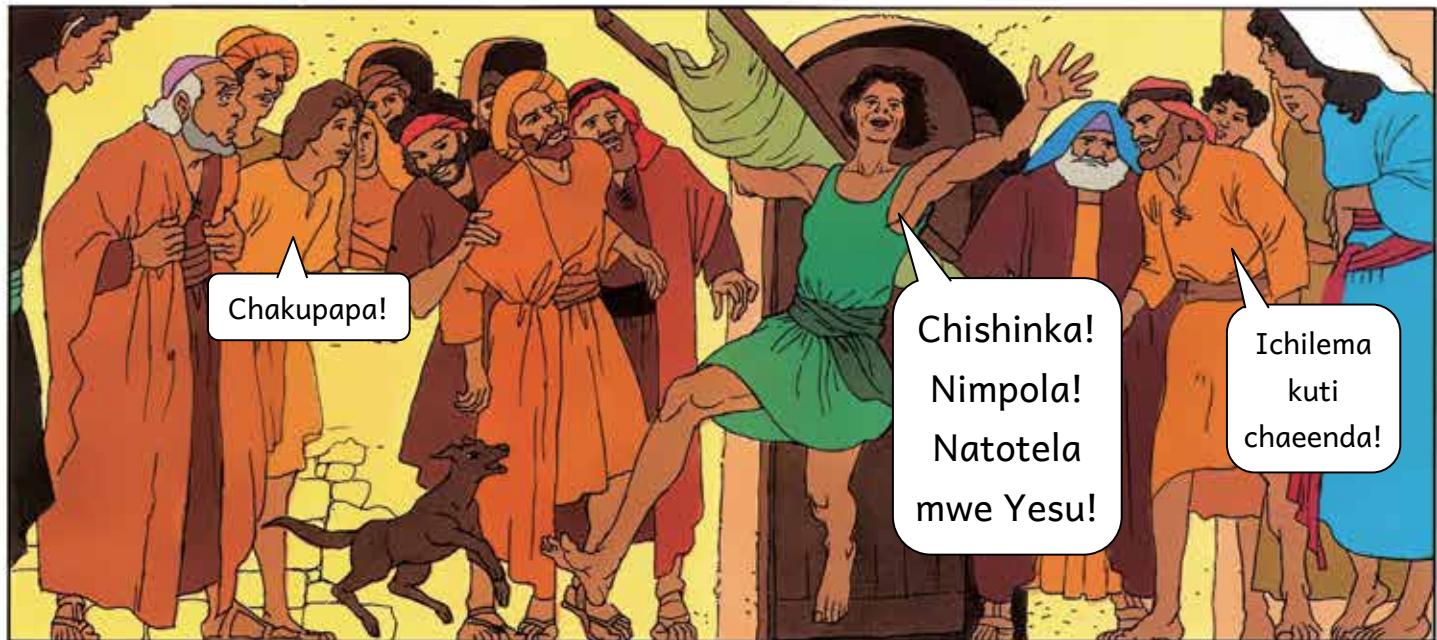
Bushe namumfwa icho?  
Kuti alanda shani ifyo!

Aletumfyia Lesa!

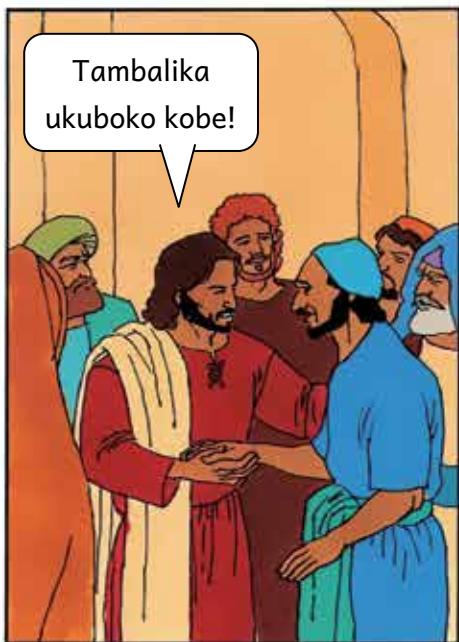
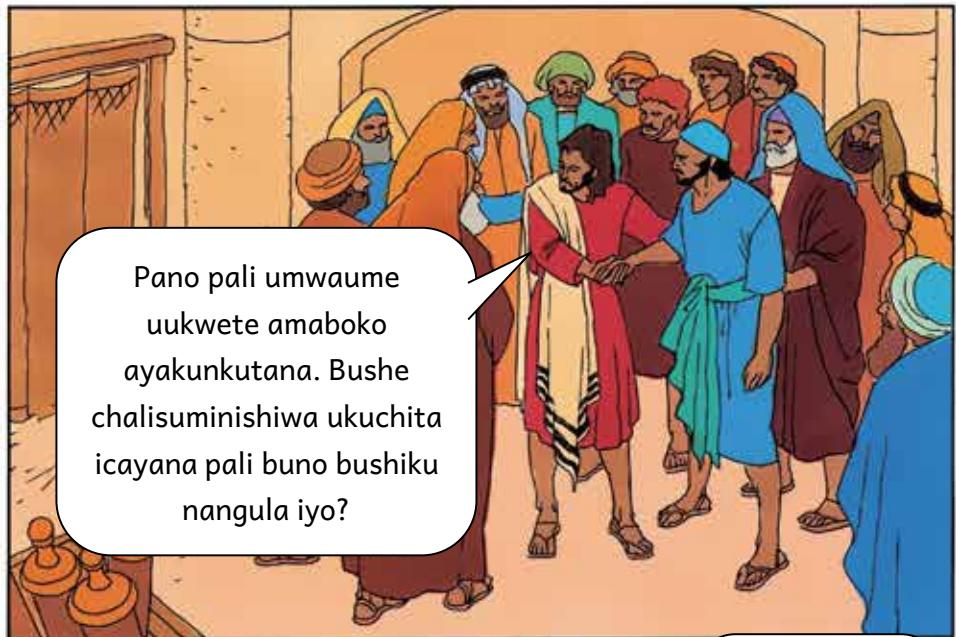
Lesa fye eka ewelela imembu.

Bushe chinshi chayanguka  
kusosa: Ulubembu lobe  
lwaelelwa, Nangu: Ukutila  
ima nokwenda?

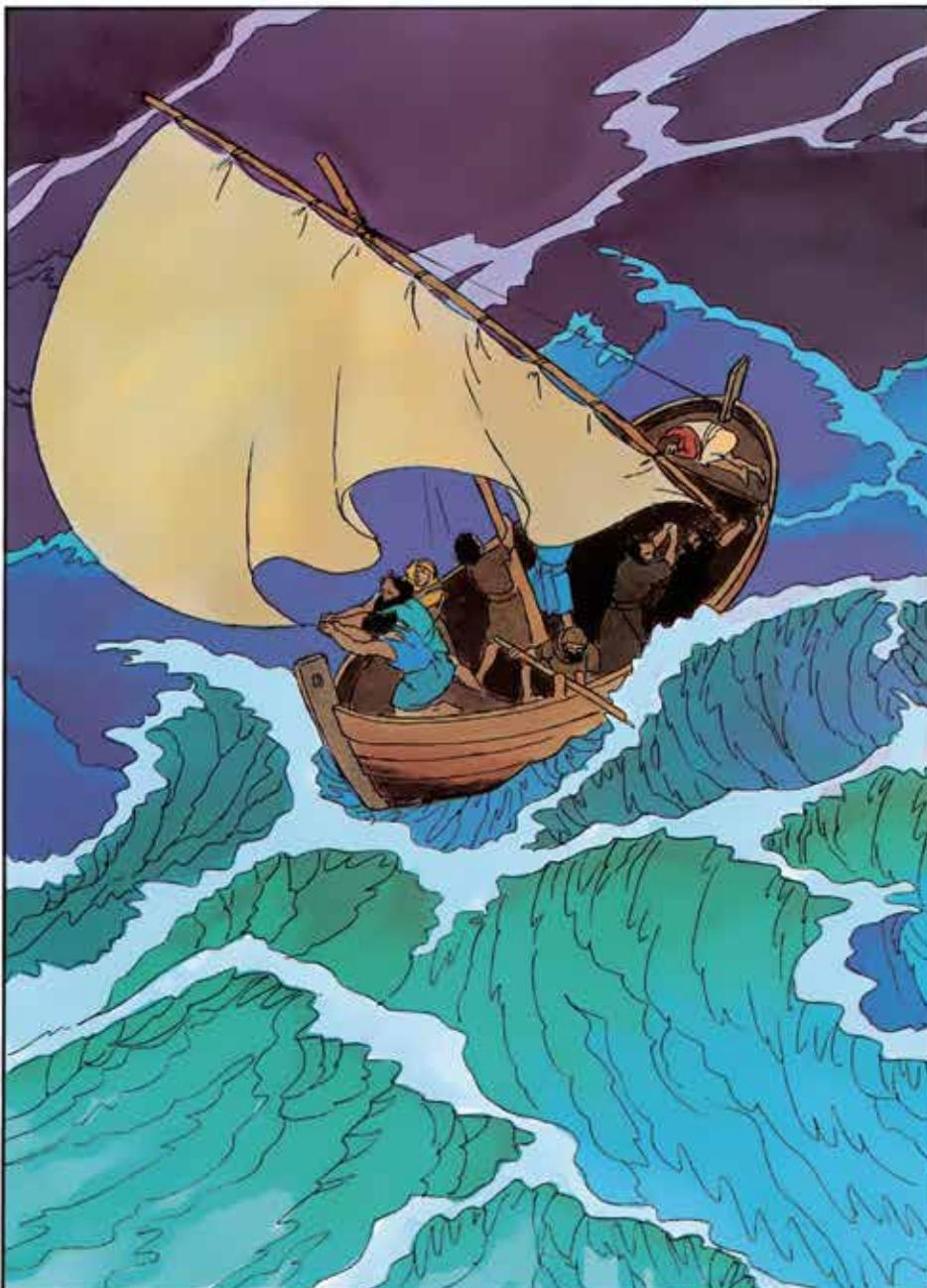
Kalubula ewakwatafyie amaka  
yakweleela imembu. Leelo  
nalanda nakabili ati: Senda  
umusengele obe nokwenda!



Yesu alacita ifintu ifisuma ifingi.  
Alanda namano kibili namaka.  
Tapali cimbi icho alanga lelo luse  
nokusenaminwa. Lelo tebonse  
abamutemwa. Intungulushi  
balafwaya ukusunga amalango.  
Balefwaya ukuti bamone  
ingachakuti Yesu kuti akonka  
amafunde. Ngaye pe Sabata. Pali  
ubu ubushiku bwakulekelesha  
calibindwa ukubomba umulimo uuli  
onse.

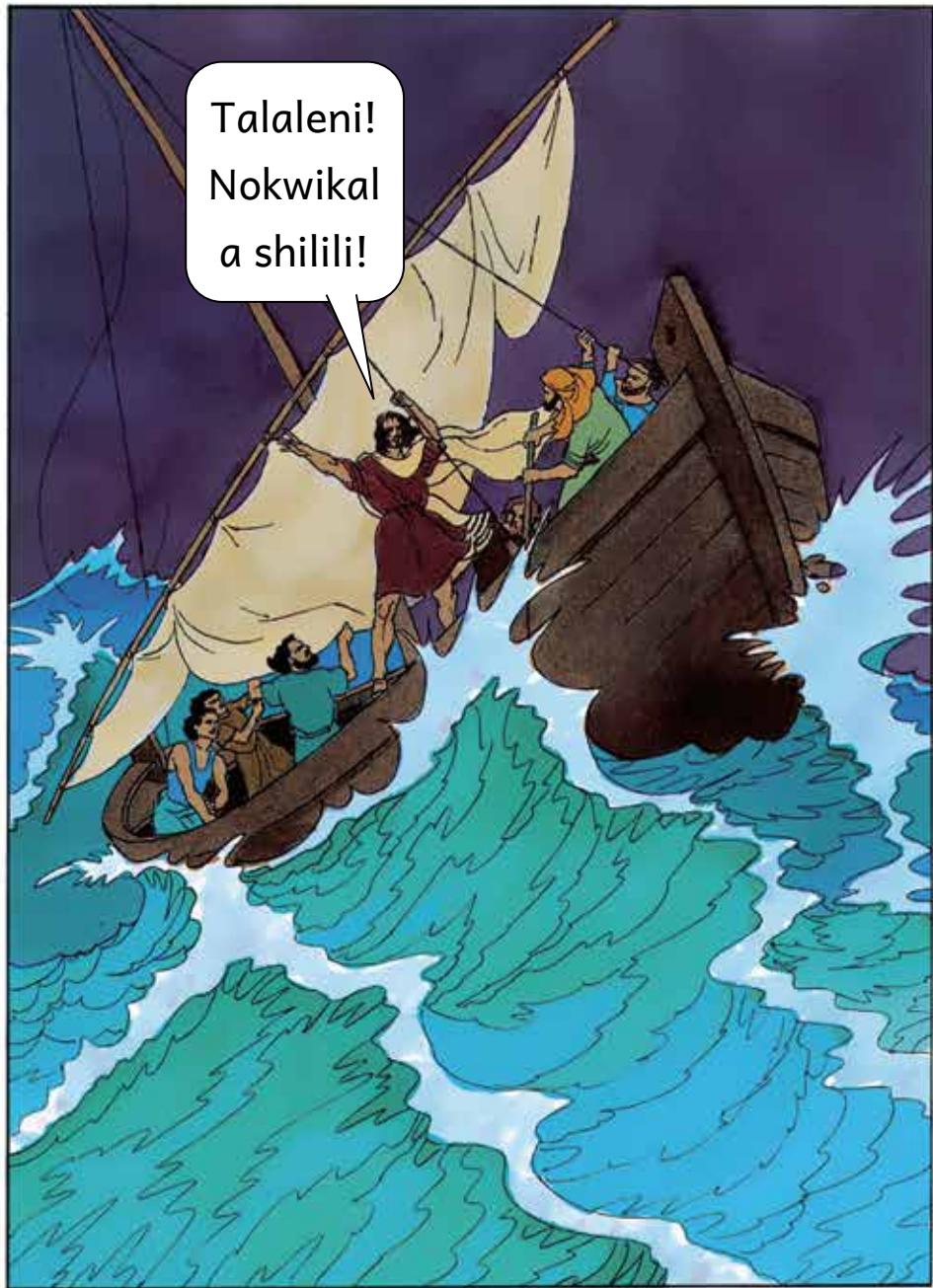


Ilyo impika yamine pakati ka kwa yesu nentungulushi, awe Yesu ayipatulwileko. Nokuya kuli bemba nabasambi bakwe. Lelo...

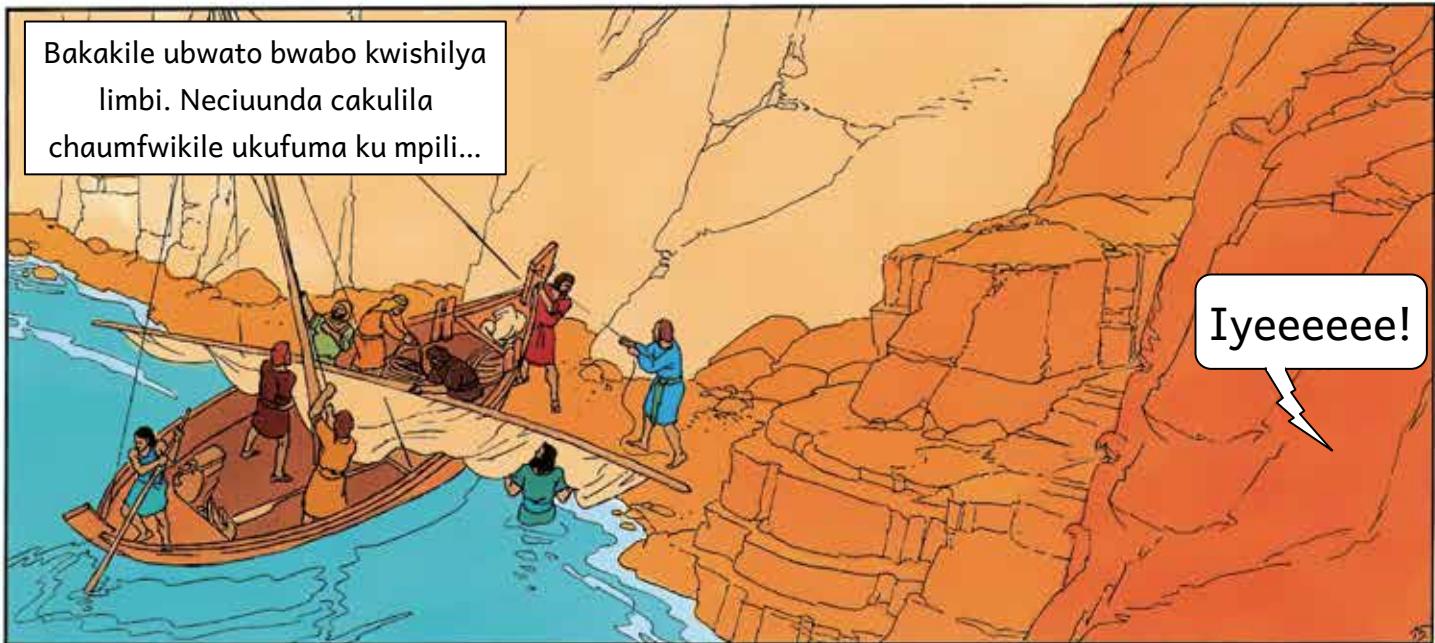
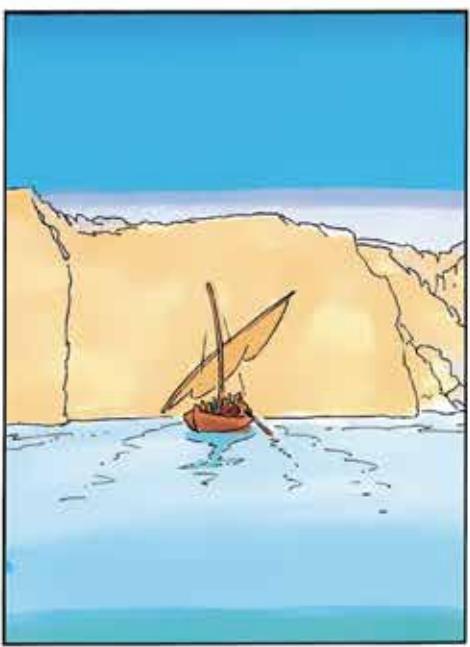
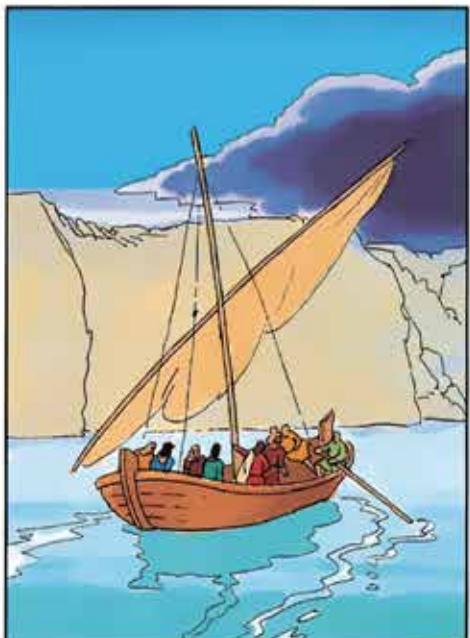


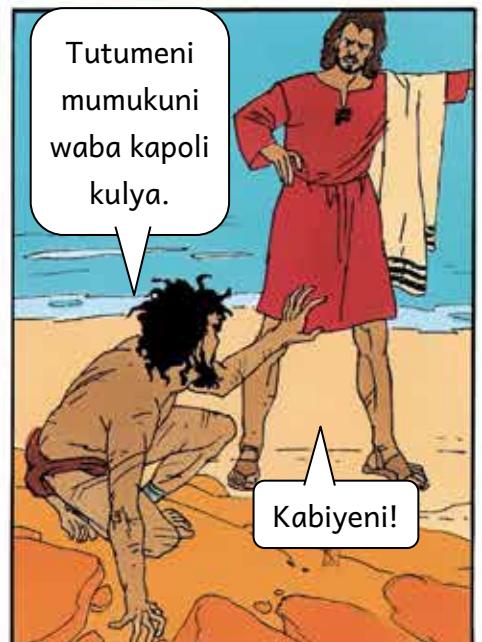
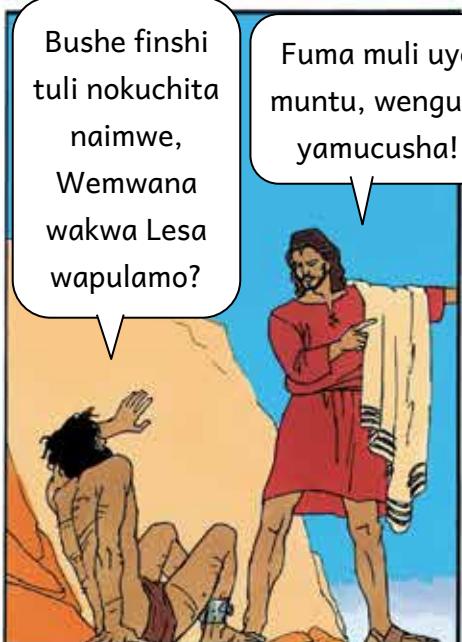
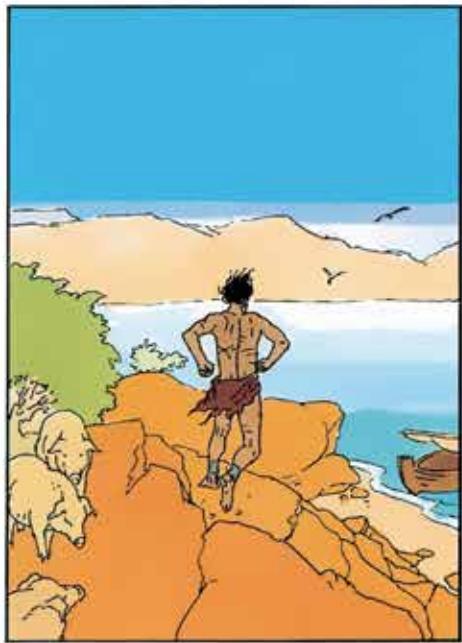
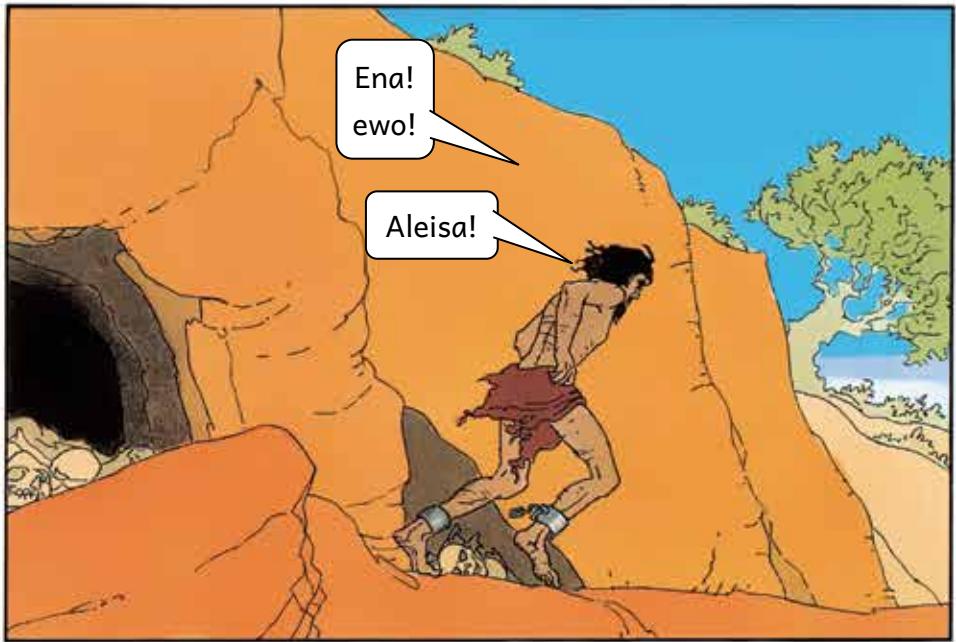
Shikulu!  
Twafweni  
twalabunda!

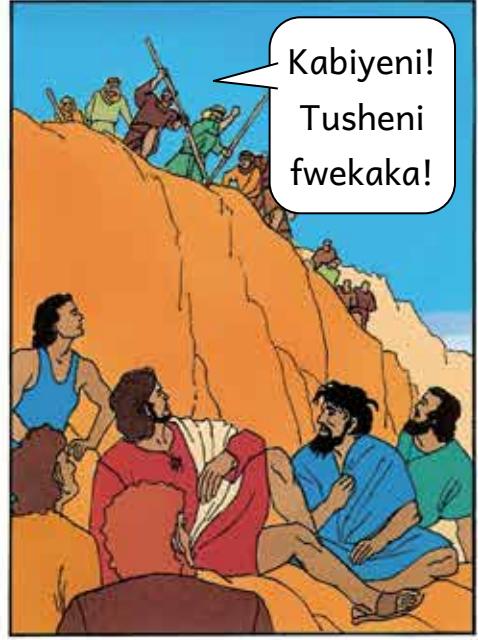
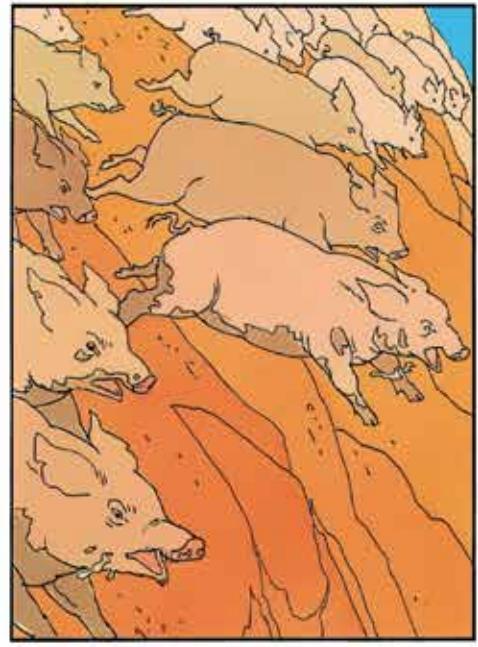
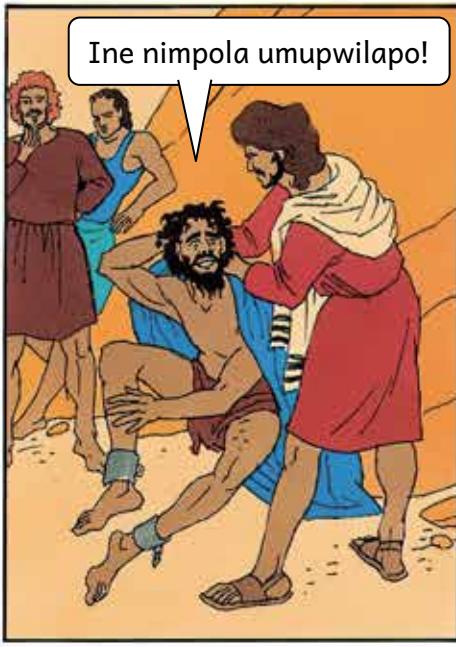
Cinshi musakamanine?  
Ngecichetekelo cenu cilikwi?

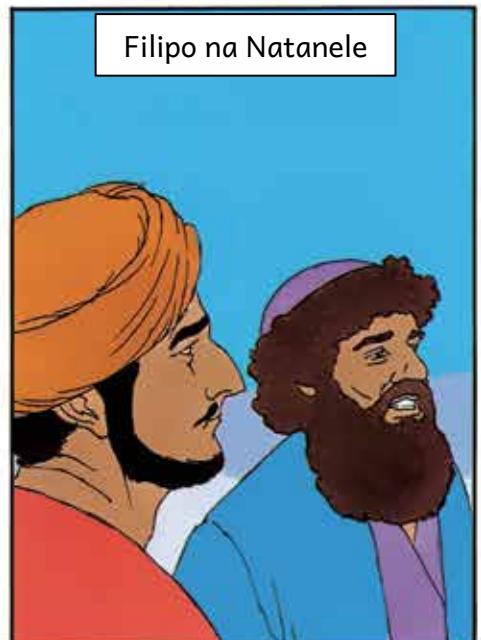
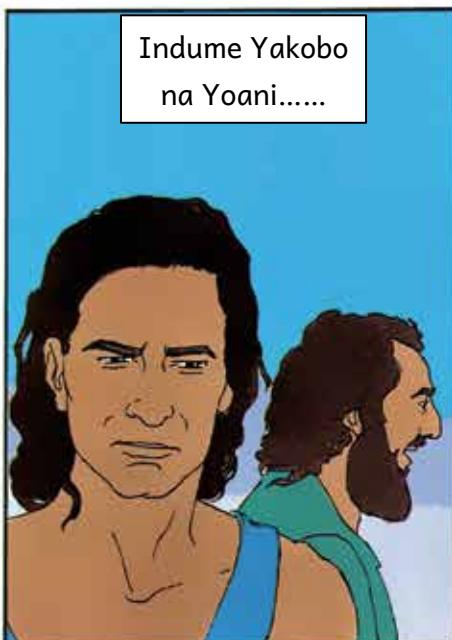
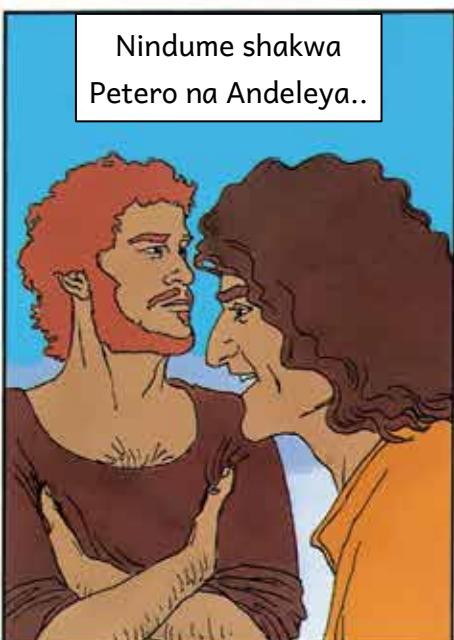
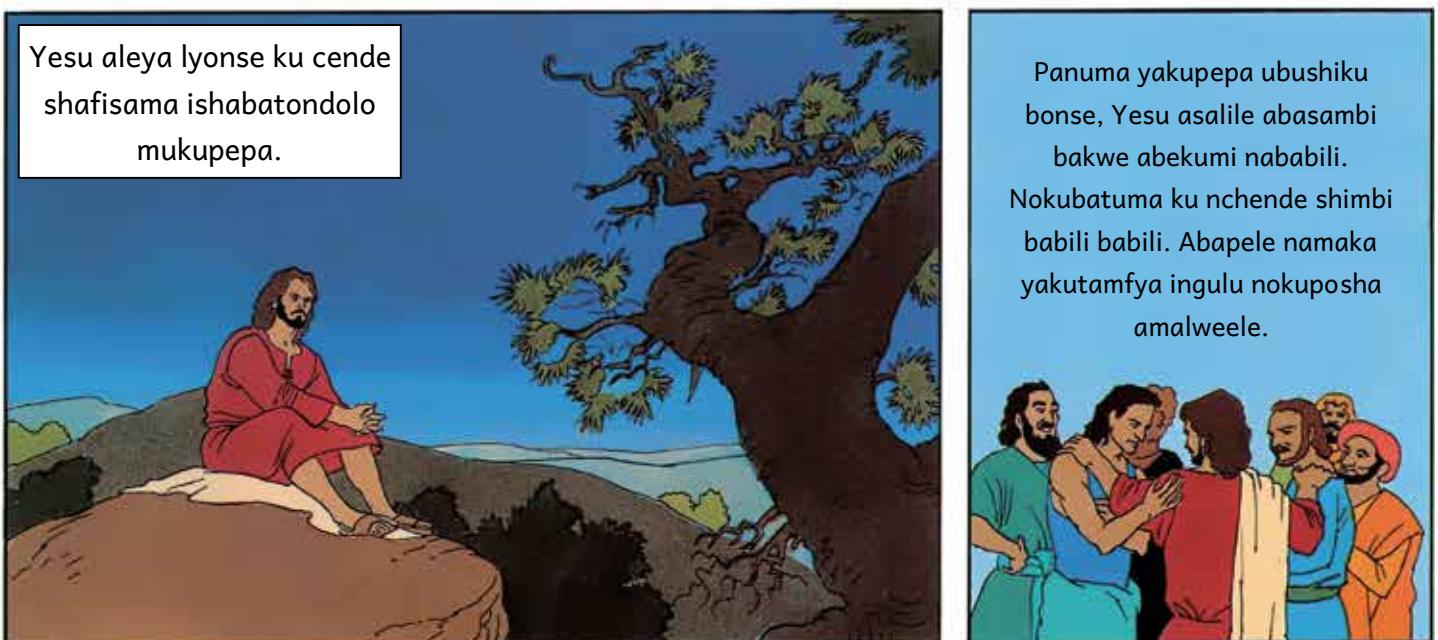


Talaleni!  
Nokwikal  
a shilili!









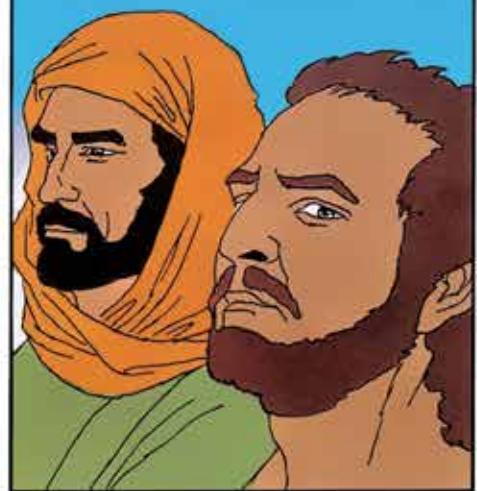
Tomasi na Mateu (uo kunuma  
ali kasonkesha wamusonko  
waba Roma)...



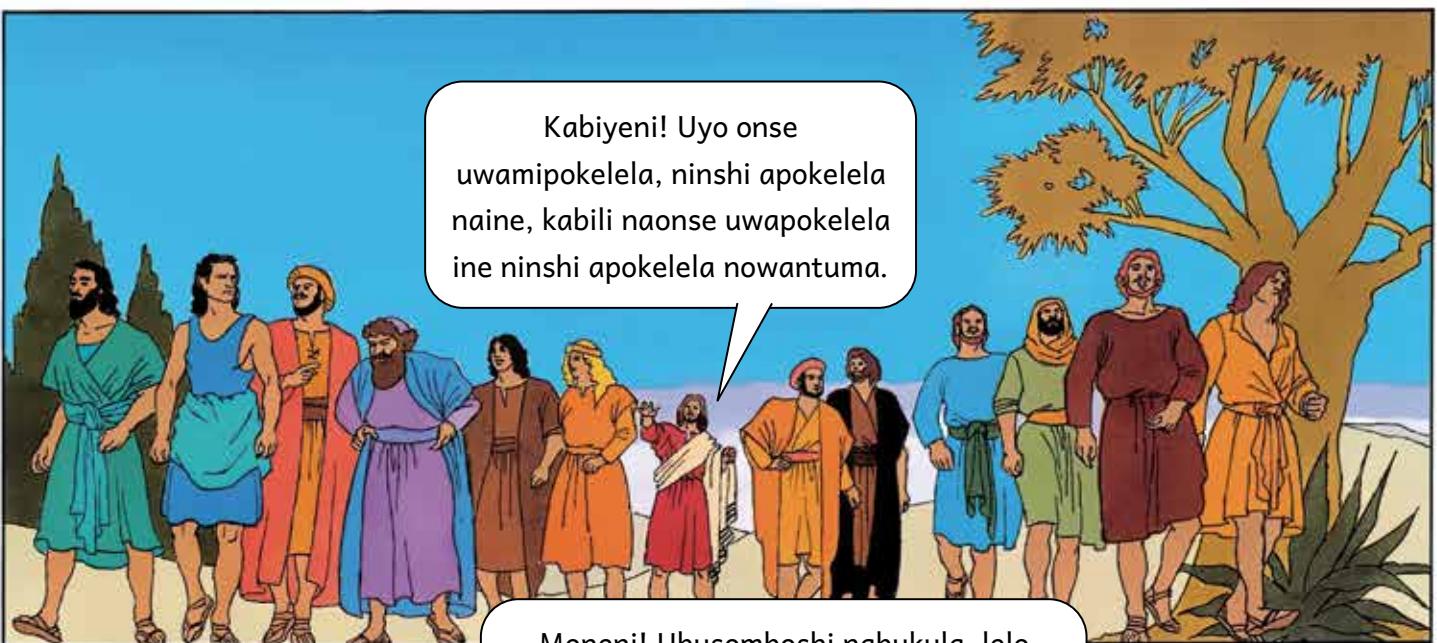
Tandesa na Yakobo umbi...



Simon, kalwila wa musumba  
na Yuda Iscariot...



Kabiyen! Uyo onse  
uwamipokelela, ninshi apokelela  
naine, kibili naonse uwapokelela  
ine ninshi apokelela nowantuma.

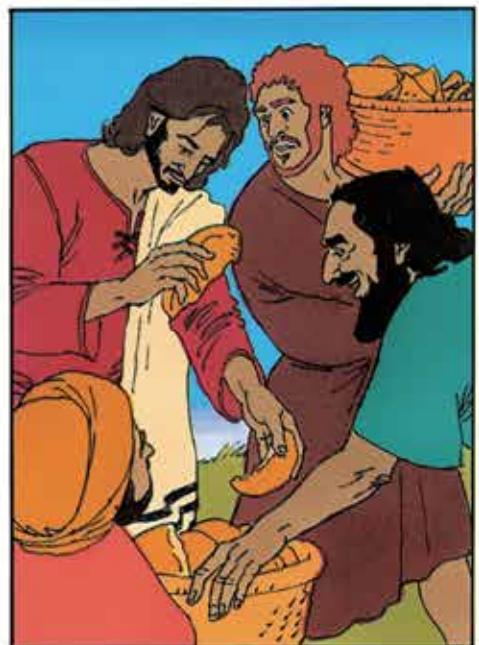
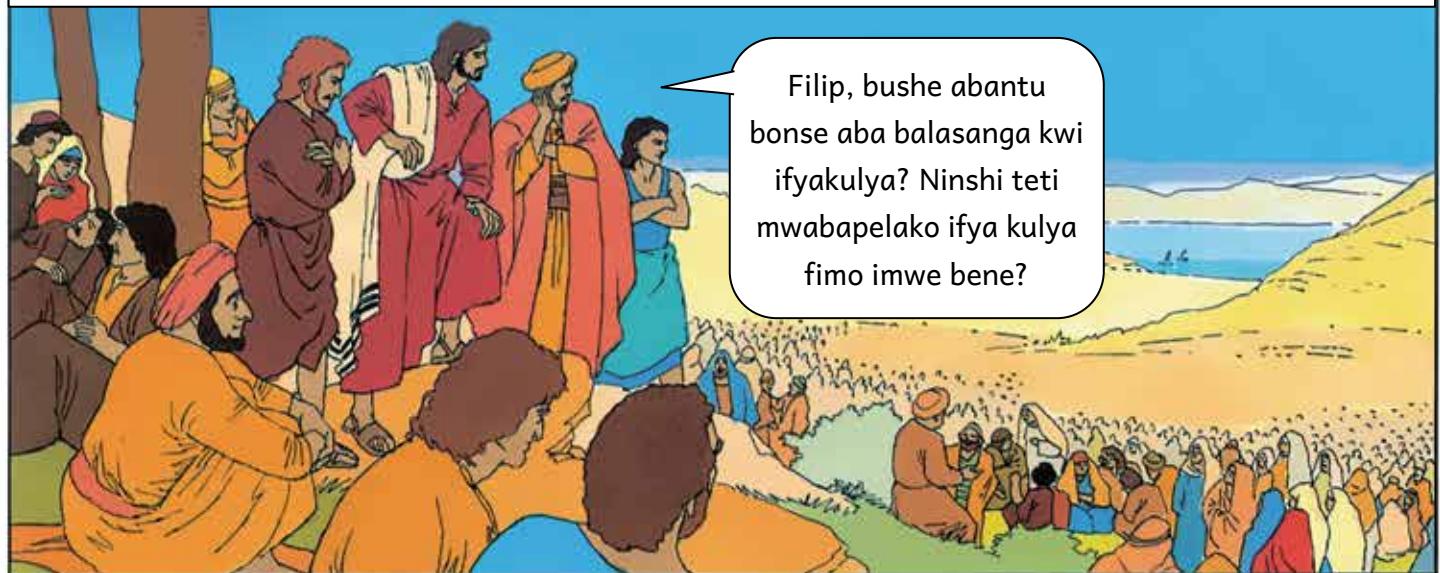


Abasambi abekumi na babili  
babwelele balesekelela  
ukufuma kumulimo  
batuminwe. Nabachita  
fyonse ifyo Yesu abebele  
ukuchita. Panuma yaifi Yesu  
ifwaile ukuya ku cende  
yabulechongo nabasambi  
bakwe. Lelo ibumba  
talyalekele ukuti bengaba  
beka...

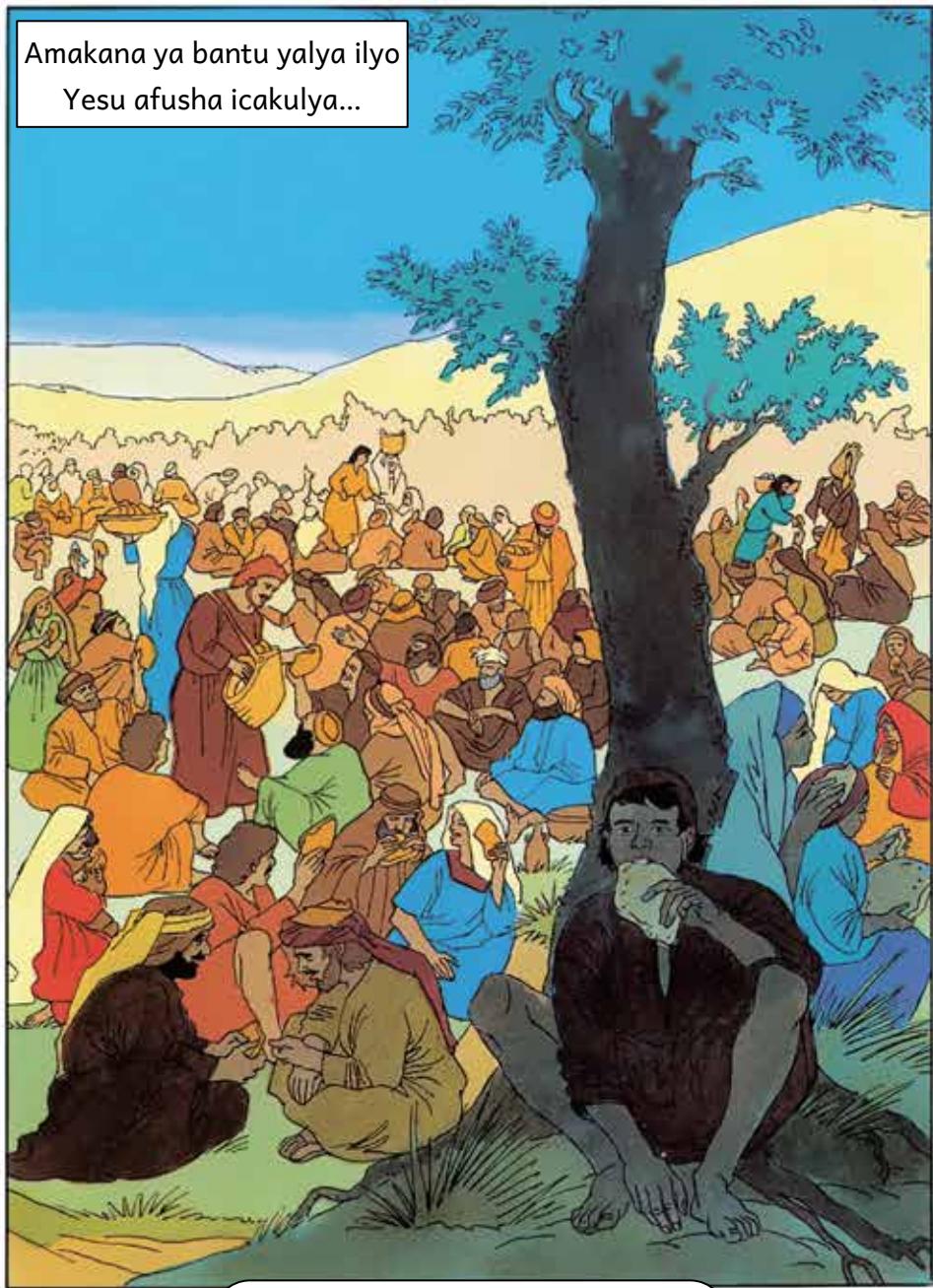
Moneni! Ubusomboshi nabukula, lelo  
ababomfi nabachepe. Tupepe kuli Lesa  
wabusomboshi ukuti engatuma ababomfi  
abengi ukuti benga kolonganika ifisabo.



Yesu akonkenyepo ukushimikila imbila nsuma kibili nokuposha abalwele. Ninshi, nenshita yapwa....



Amakana ya bantu yalya ilyo  
Yesu afusha icakulya...



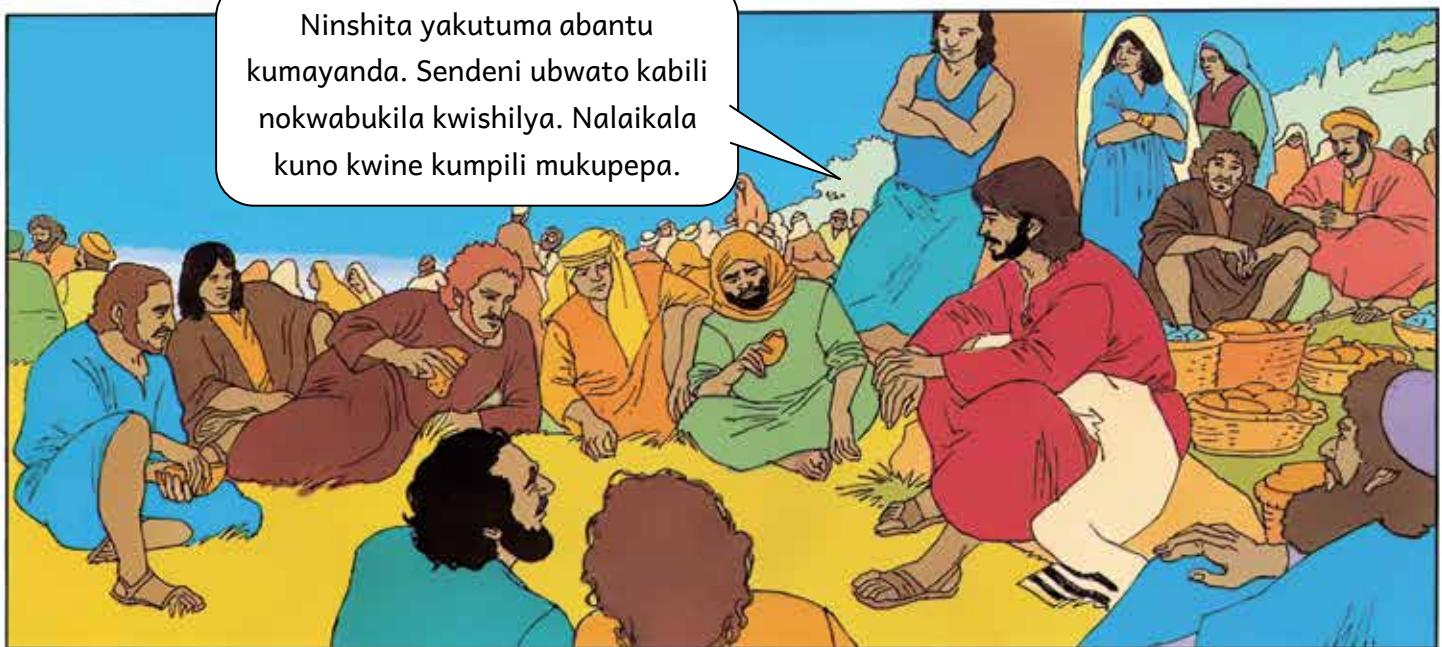
Tufwile ukumubika  
pa bumfumu!

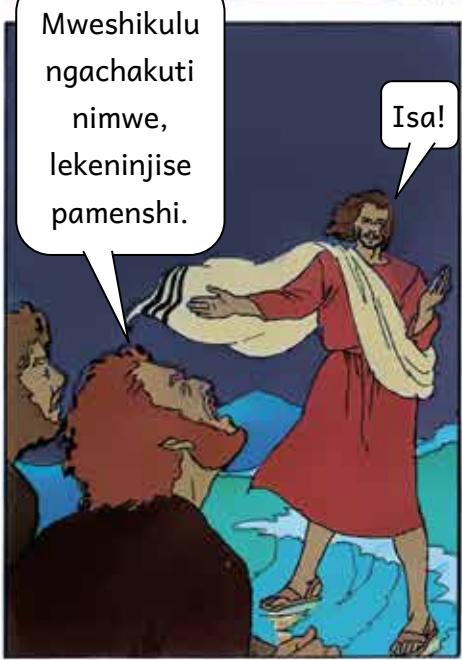


Moneni! Pali  
imiseke ikumi  
naibili  
iyisheleko!

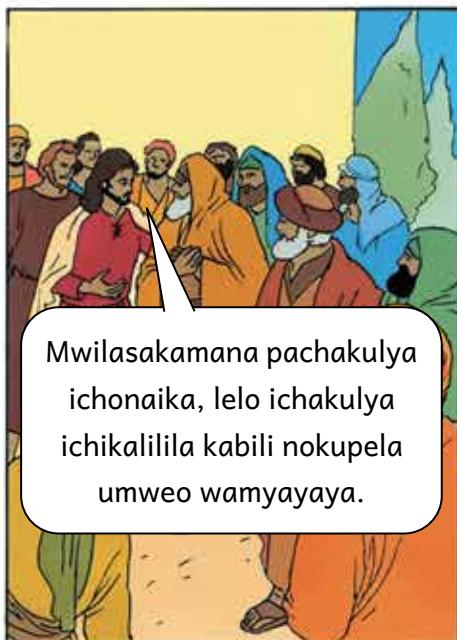


Ninshita yakutuma abantu  
kumayanda. Sendeni ubwato kabili  
nokwabukila kwishilya. Nalaikala  
kuno kwine kumpili mukupepa.





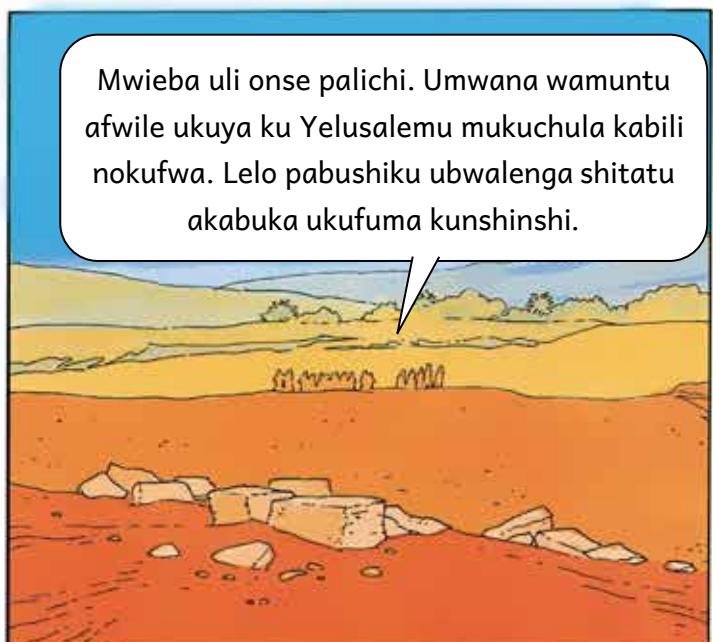
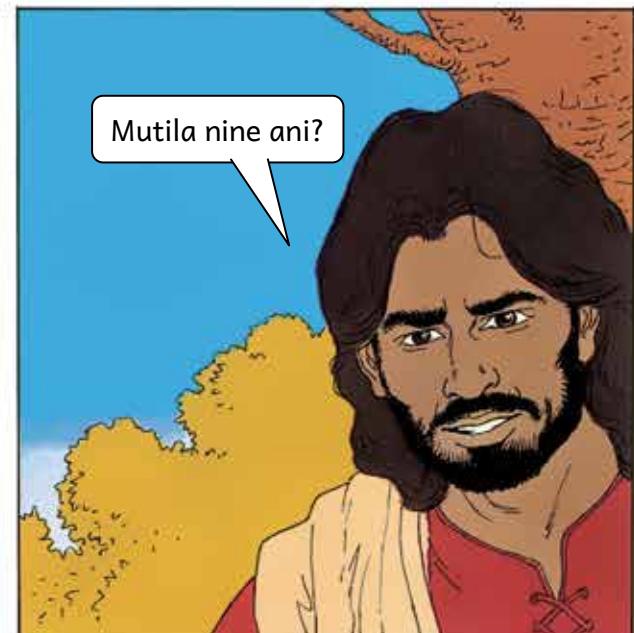
Bamo balefwaya ukuleka Yesu abe Mfumu. Balechetekela ukuti akatamfy a abena Roma. Abalwani bakwa Yesu baleya balefulila kofye. Nangula aleafwilisha abantu, bashimapepo balemona kwati alyonaula amalango. Balekabila ukweba abantu ukumwimina kabili nokumwipaya...



Yesu alesonsombwa. Bamo balefwaya ukumutoba amabwe. Afumine ku Galilee. Ne bumba lya bakonshi bakwe abaume nabankashi, akonkenyepo ukushimikila imbila nsuma kumbali shimbishiha Israeli...

Galileya  
Yelusalemu  
Israeli

Inshita imbi aimine ukuya Yelusalemu....



Munshila elyo baleeya, abantu abaipaiwa. Abatanikwa, imfwa yabunkalwe iya ba Roma..



Abo bonse abalekabilia  
ukuba kuli ine, basende  
ichapindama chakwe  
kabili nokunkonka...

Uyo onse uwatemwiso mweo  
wakwe aaulufya. Lelo onse  
uulofyo mweo wakwe pa  
mulandu wandi akausanga.



Mufwile mwaishiba ukuti  
kwabafye Lesa umo.

Icikankala cimo chakuti mutemwe Lesa  
wenu nafyonse ifyaba muli imwe, kabili  
ukuchilishapo ngefyo waitemwa imwe.

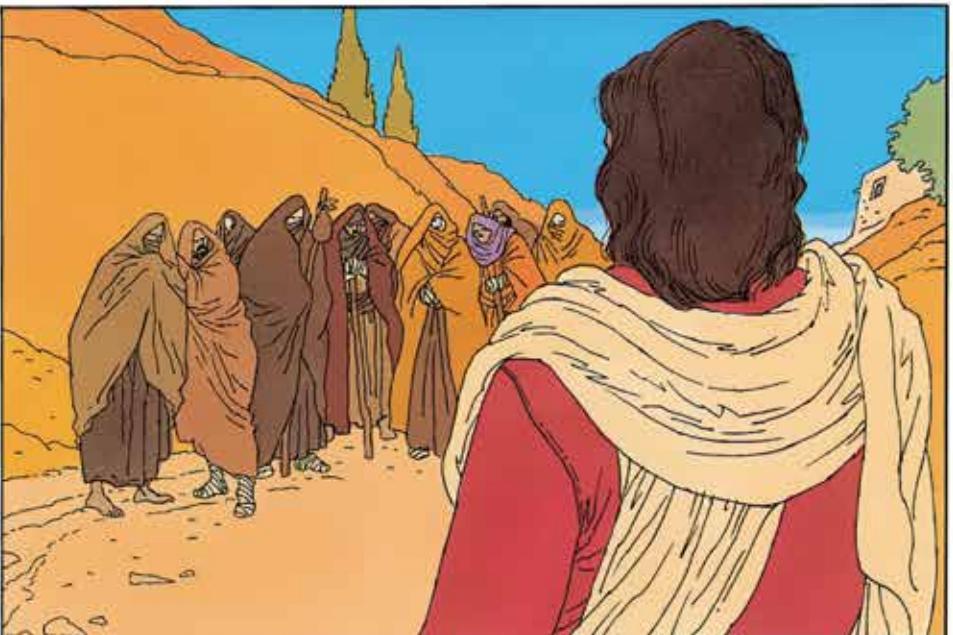


Mu Israeli, abantu abakwete ubulwele bwankanda balependwa pabantu bashasangululwa ukulingana namalango. Baleikala beka. Takwali abalebekatamo iyo...



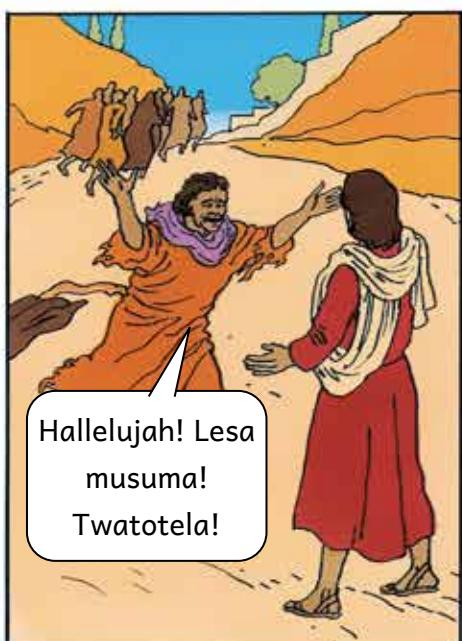
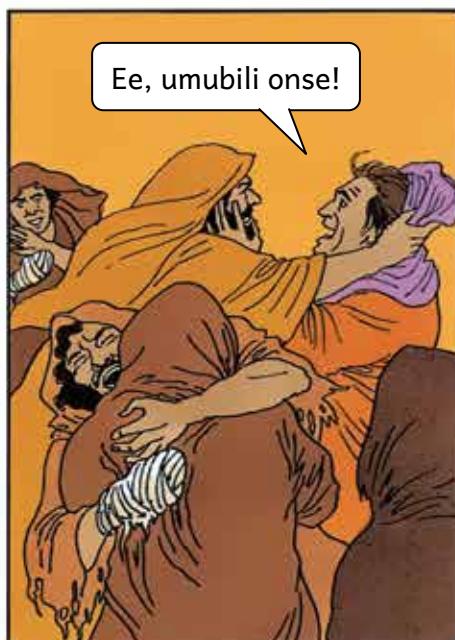
Abalwele balepunda  
pakuti abantu beshibe  
ati baleisa...

**Tuli abafiko!**  
**Tuli abafiko!**



Yesu! Mwe Mfumu!  
Tumfwileniko uluse.





Bashimapepo intungulushi  
shamu Yerusalem batumine  
abaume kuli Yesu ukuti  
bengaya umfwa ukulanda  
kwakwe. Tetichibe ukuti  
enafye eka emusuma.  
Balefwaya ukumwikata  
apabula umulandu...

Yesu alesangwa nabantu abashakwata imbelo shisuma. Bachilende  
naba kasonkesha wamisonko, ababombela aba Roma.

Kalubula aisa  
mukupususha abaluba.



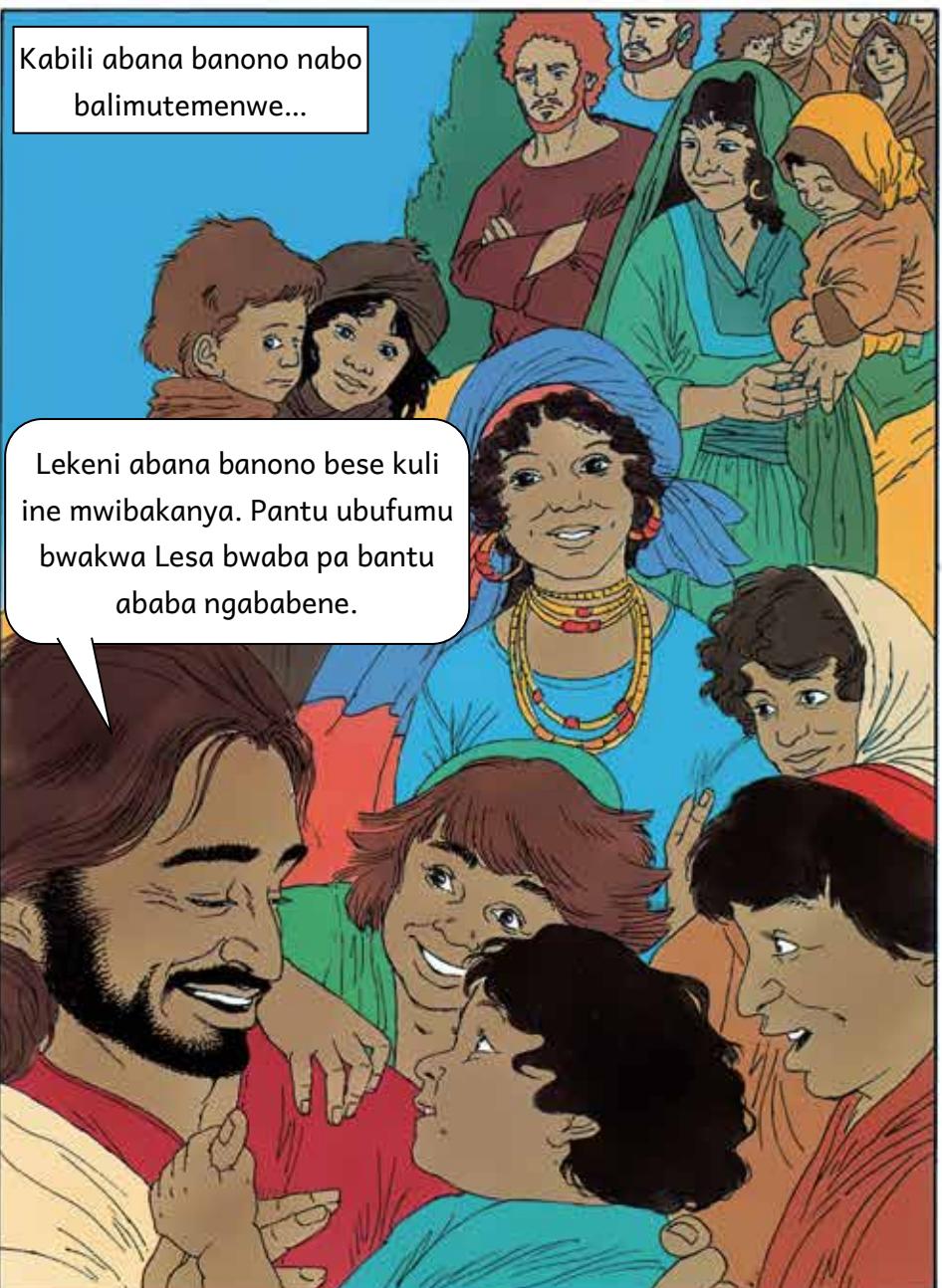
Yesu aposha abalwele  
pabushiku bwe sabata ilyo  
nangu umo tasuminishiwa  
ukubomba...

Pola!

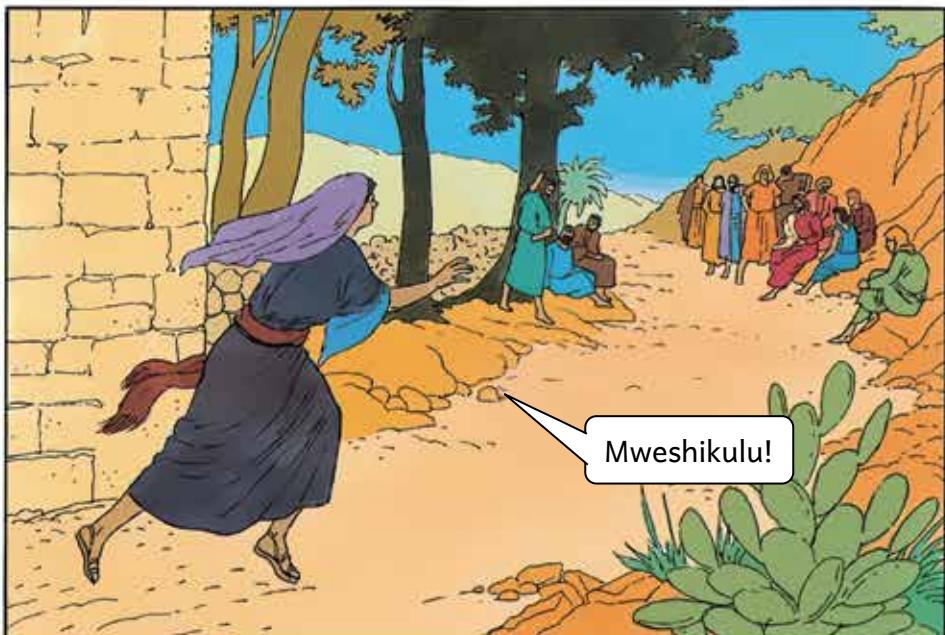


Kabili abana banono nabo  
balimutemenwe...

Lekeni abana banono bese kuli  
ine mwibakanya. Pantu ubufumu  
bwakwa Lesa bwaba pa bantu  
ababa ngababene.



Yesu bamwitile ku betani,  
umushi mupepi na  
Yelusalemu. Lazaro mulwele.  
Ena nenkashi shakwe shibili  
Malita, kibili Maliya, bali  
fibusa fyakwa Yesu. Ilyo  
Yesu afikile mumushi,  
aumfwile ukuti chibusa  
wakwe Lazaro alishikwa  
papita nenshiku shine..



Ngachakuti mwali kuno  
indume yandi ngatayafwile!

Ndume yobe ileima  
nakabili, Malita.

Emukwai, ninjishiba akabuka  
pabushiku bwakushukuka  
ubwakulekelesha.

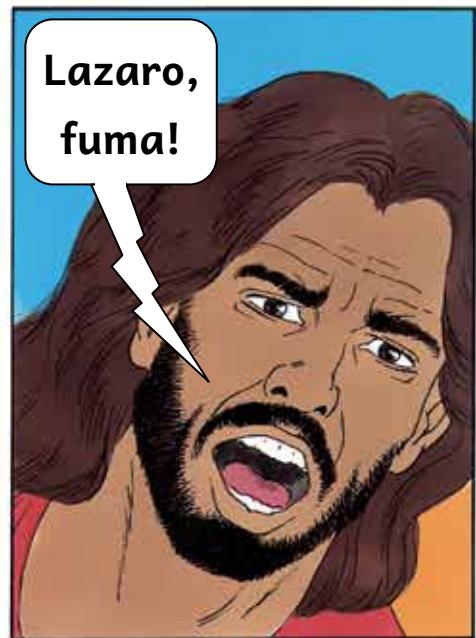
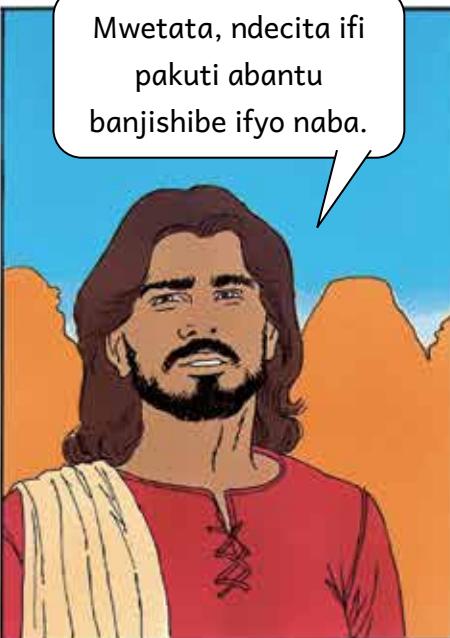
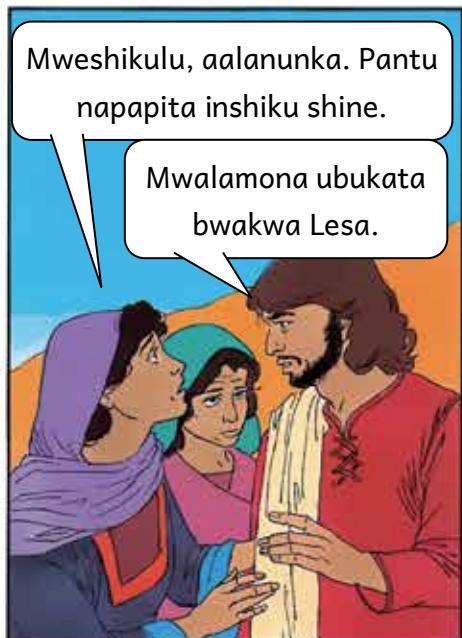
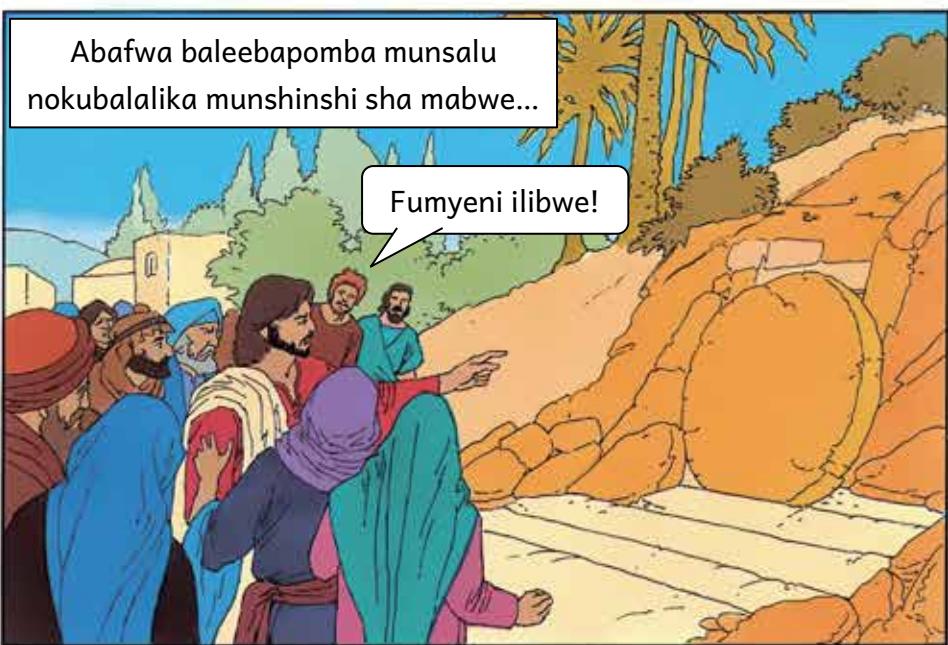
Ndi kushukuka kibili  
nomweo. Onse uchetekela  
muli ine akaba nomweo.  
Bushe nauchetekela Malita?

Eee Mweshikulu! Ninchetekela ukuti  
nimwe kalubula uwalailwe uwali  
nokwisa. Umwana wakwa Lesa.

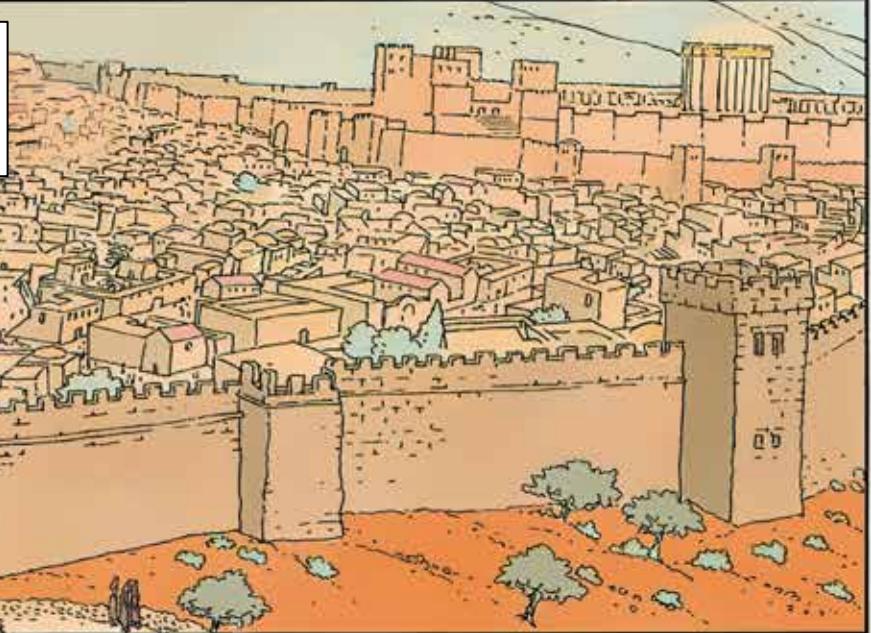
Nikwisa  
mwamushikile?

Iseni  
mumone,  
mweshikulu!





Intungulushi sha mu Yelusalemu  
shaambile ukutontonkanya sana pali  
Yesu kibili nabasambi bakwe...



Ulya muntu nachita  
sana ifipesha amano  
ifingi.

Ngachakuti twaleka ifi fintu ukutwalilila,  
aba Roma bakacitapo cimo!

Bakonaula Itempele lyesu  
kibili nomusumba wesu.

Tontonkanyapo! Chawama  
umuntu umo ukufwila isonde  
ilyonse ukuchila fyonse  
ukonaulwa.

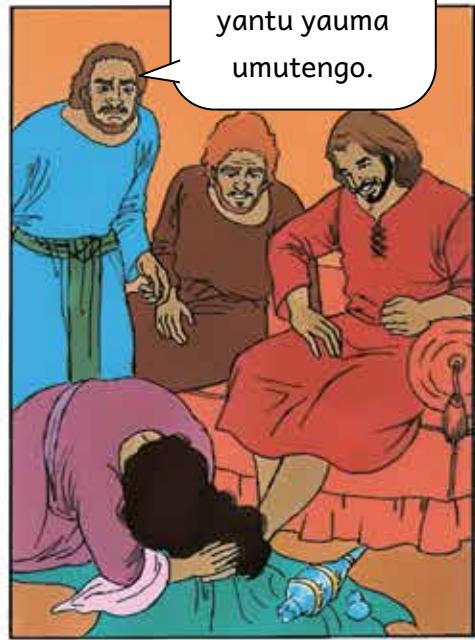
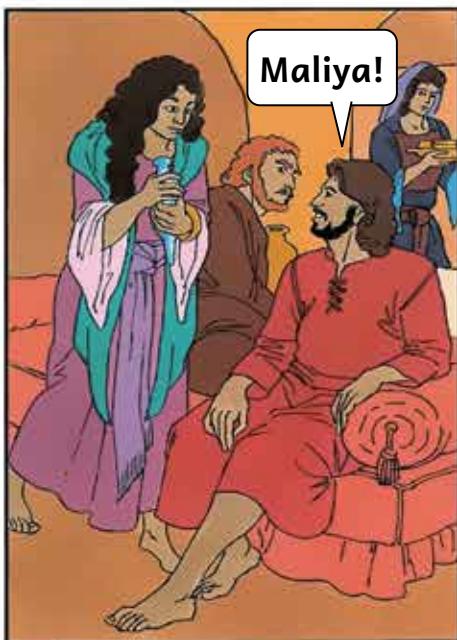
Umuntu umo afwile ukufwila  
abantu bonse! Echo  
bashimapepo bachimwene icha  
yana ukwikata Yesu. Ali  
munshila aleya ku Yelusalemu.  
Abonfeshe inshila iyali  
iyalingwa. Ukuti engatanikwa  
balefwaisha ukuti aba Roma  
bengamutanika nokumwipaya...

Uyu Yesu alefwaika  
ukwipaiwa.

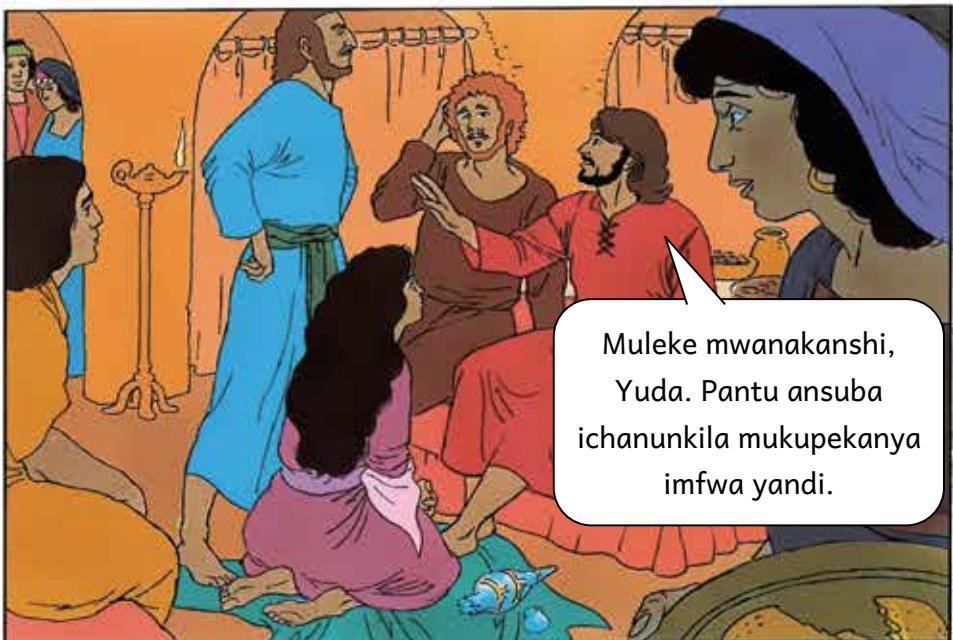
Panshita ilya, mu Betani,  
mwali ukusefya...



Maliya!

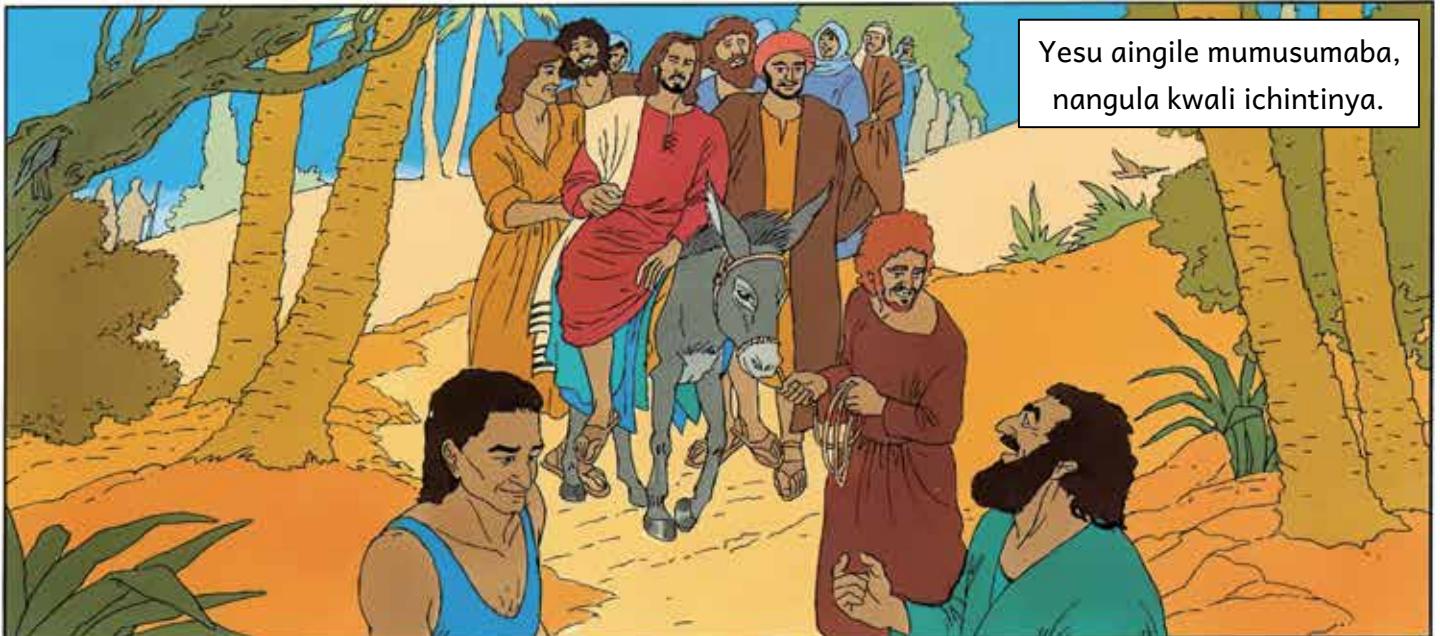
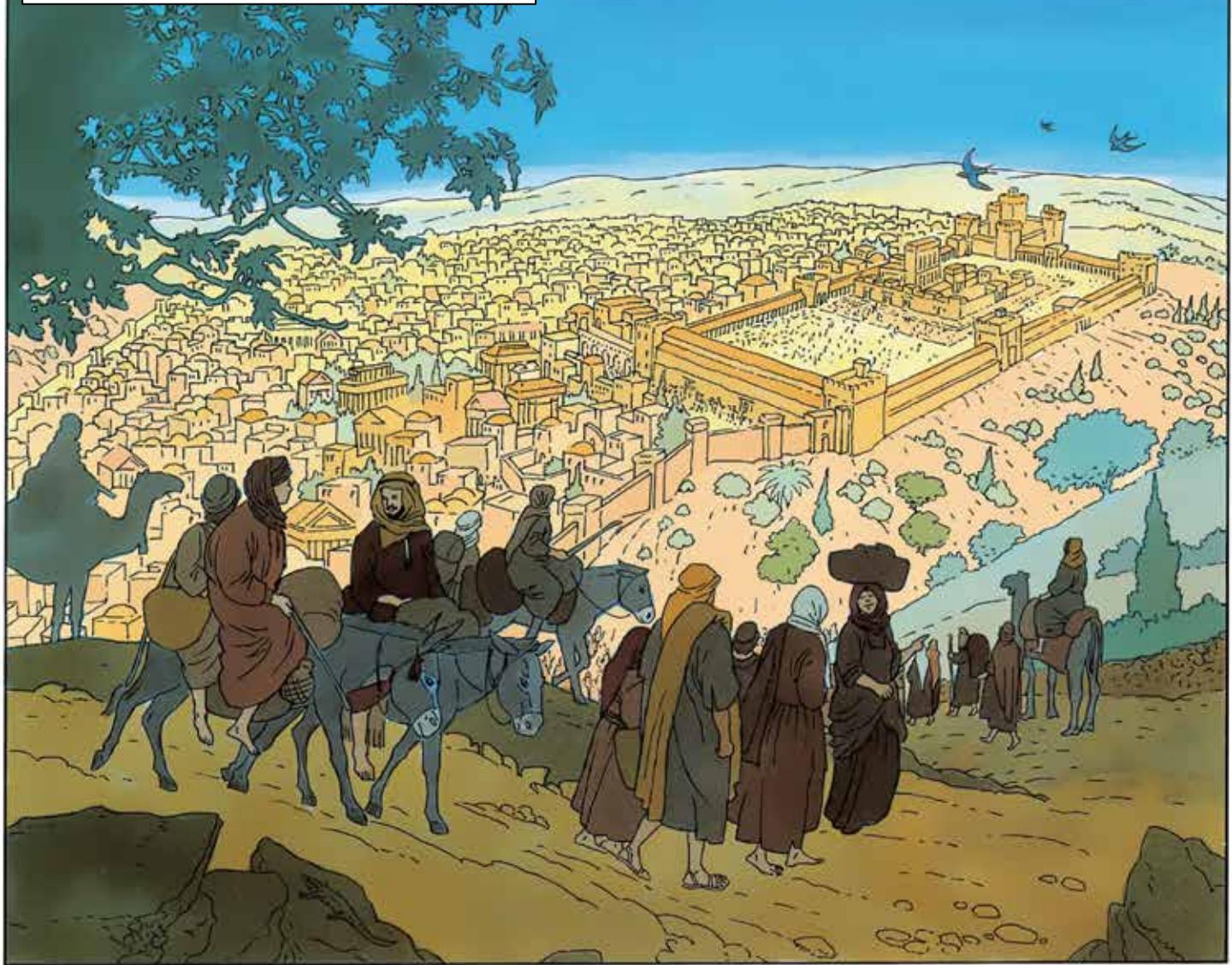


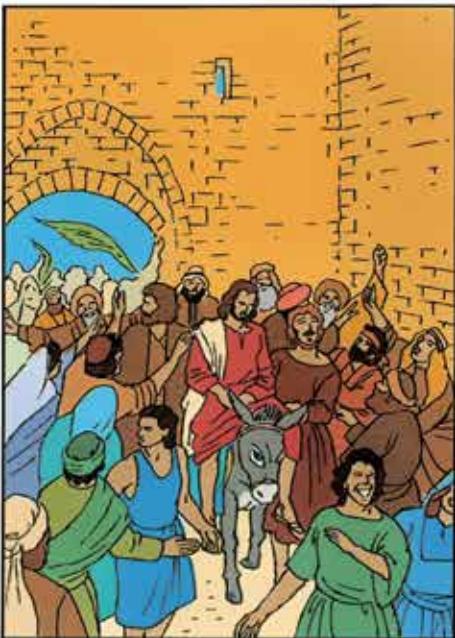
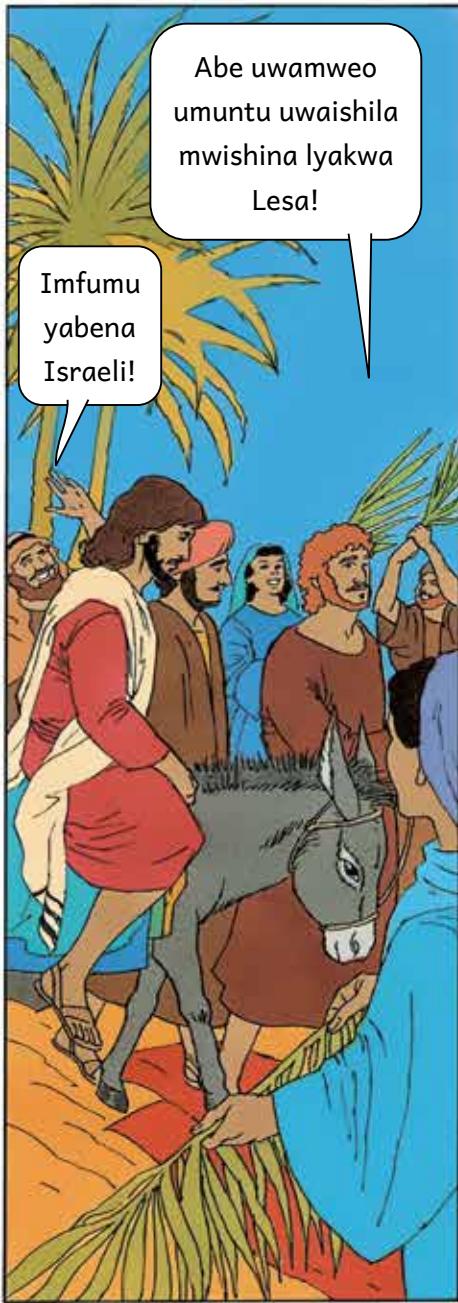
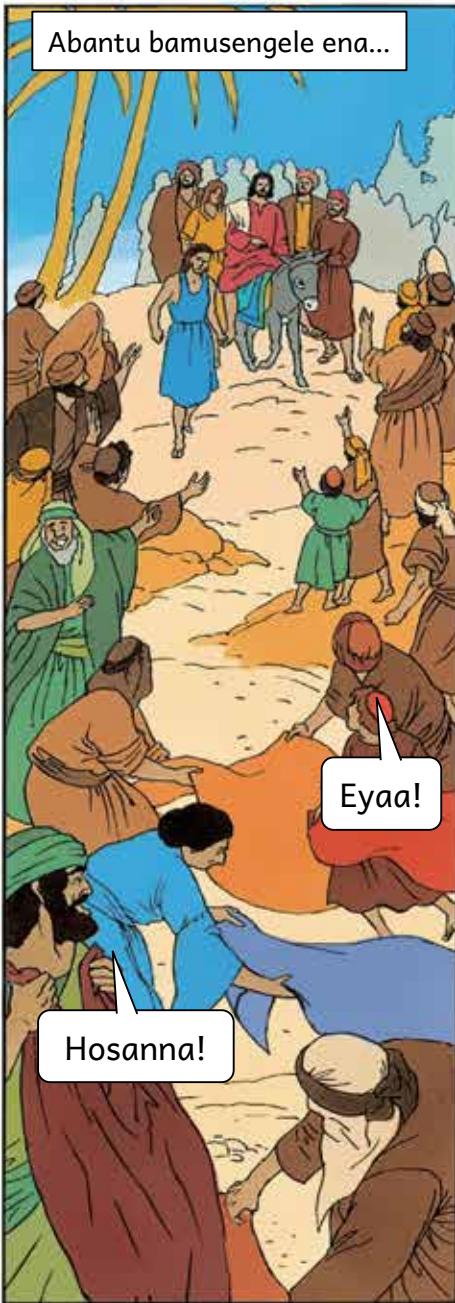
Ngatwachishitis  
ha. Nokupela  
indalamu  
kubabusu.



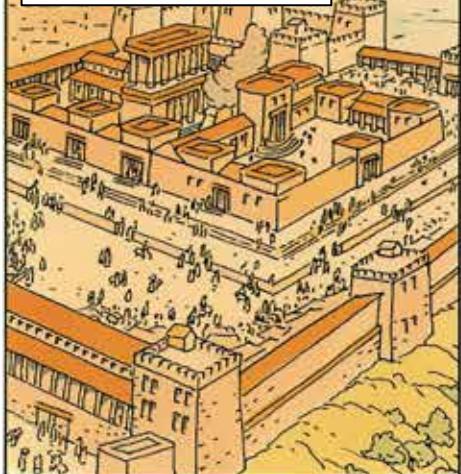
Muleke mwanakanshi,  
Yuda. Pantu ansuba  
ichanunkila mukupekanya  
imfwa yandi.

Ukusefyा kwa chakuchilila kwalepalama.  
Cinkupiti wabantu aaleya ku Yelusalemu.  
Kukuleta ilambo kwi Tempele...





Itempele mukati  
kamusumba epakati  
kaba yuda....



Munshita yapa  
chakuchilila, impanga  
shilepaiwa.



Balepela amalambo mwi  
tempele ukuti abantu benga  
sambwa kumembu shabo...



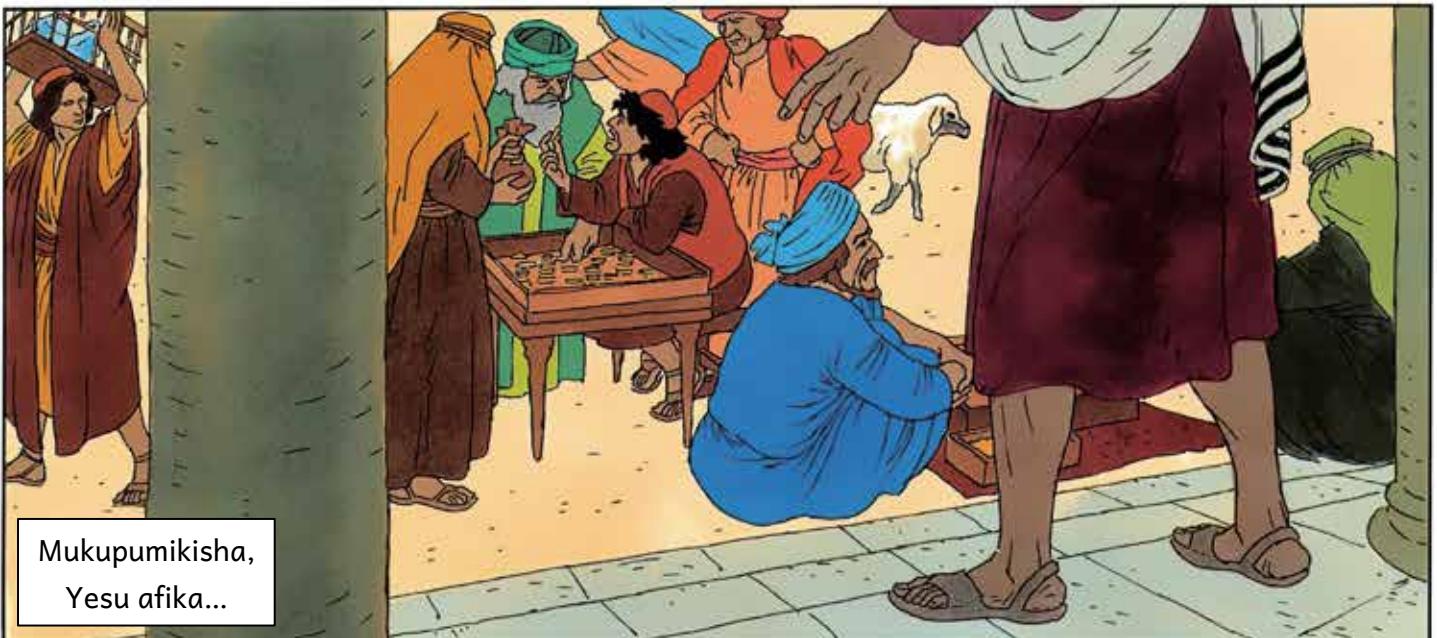
Bushe lilambonshi ilingalenga  
abantu ukuba abantungwa  
kumashamo, insoni kibili  
nomwenso wabupingushi?

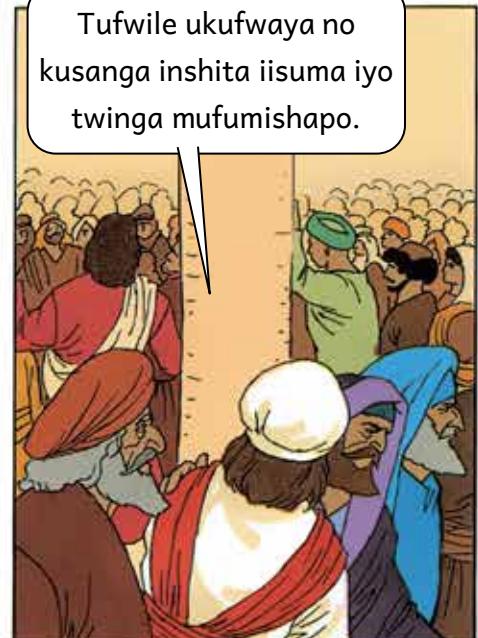
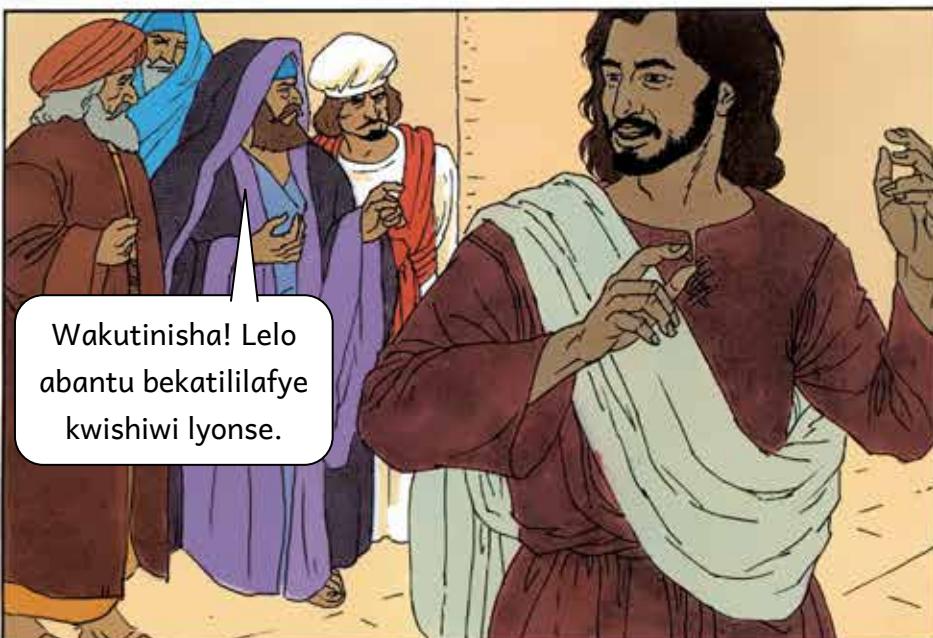
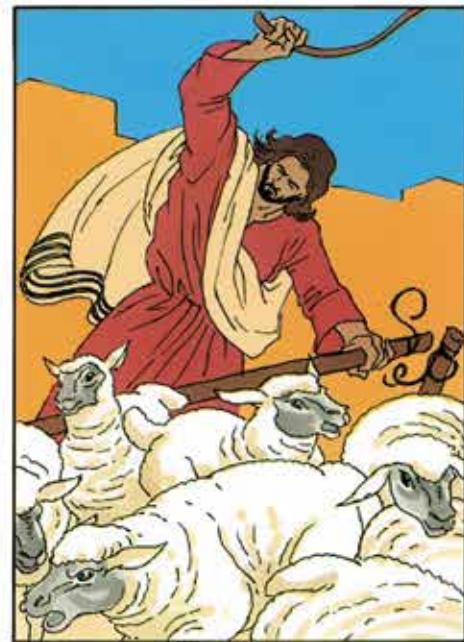
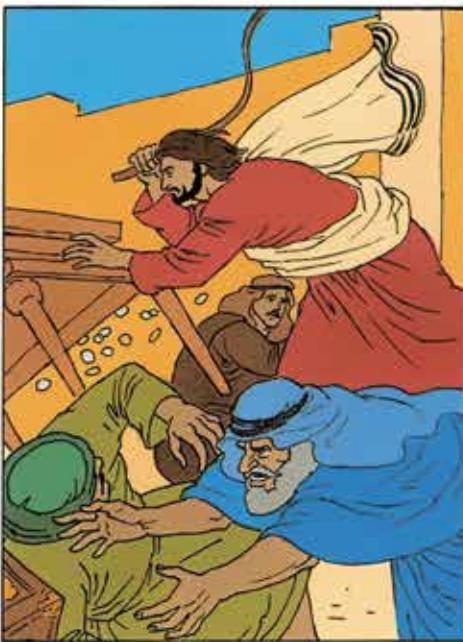


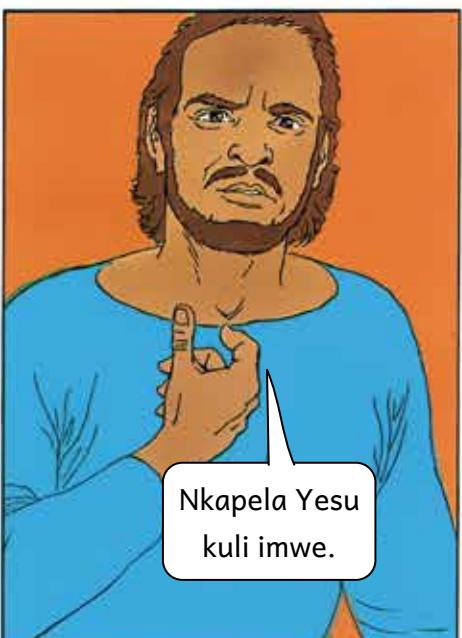
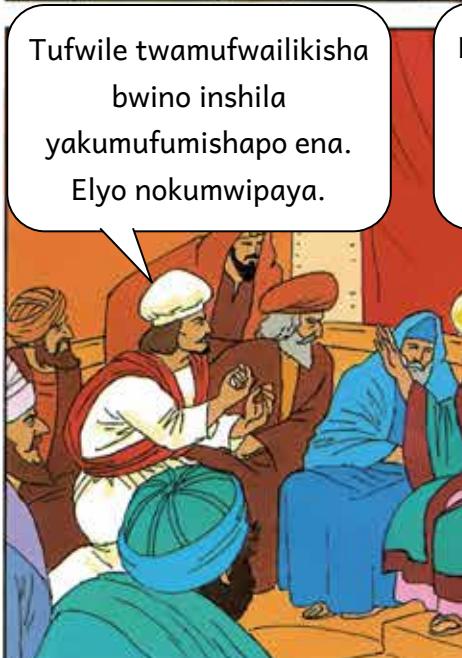
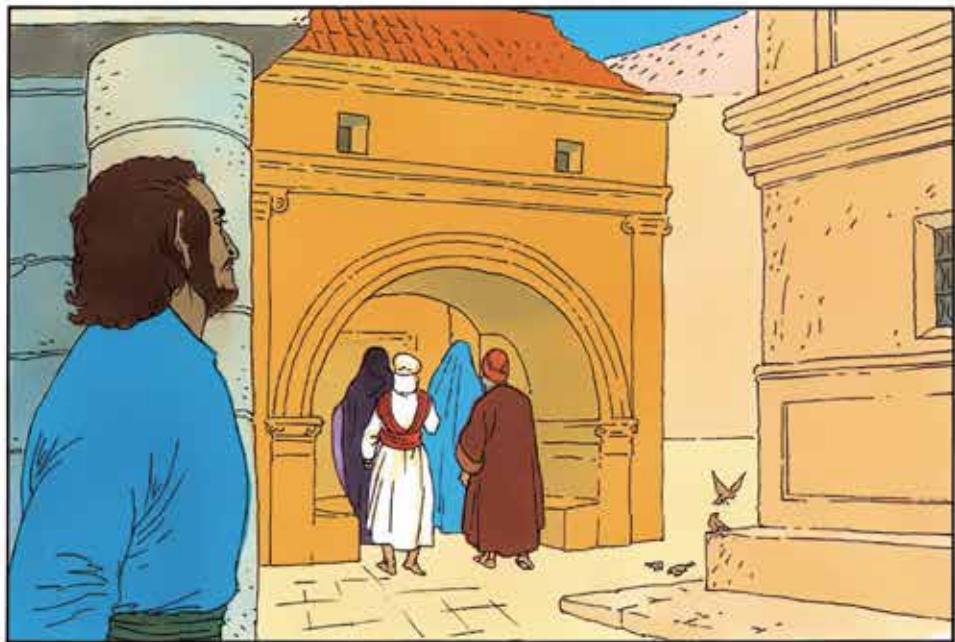
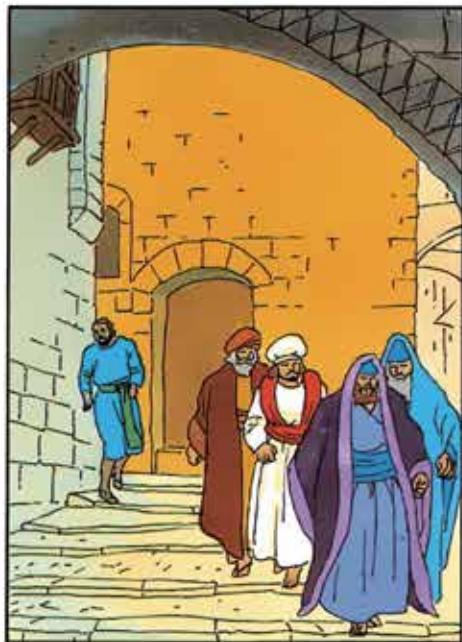
Mukati ke tempele mwasangwike  
umwakuchitila amakwebo  
nokuchinjisha indalama...



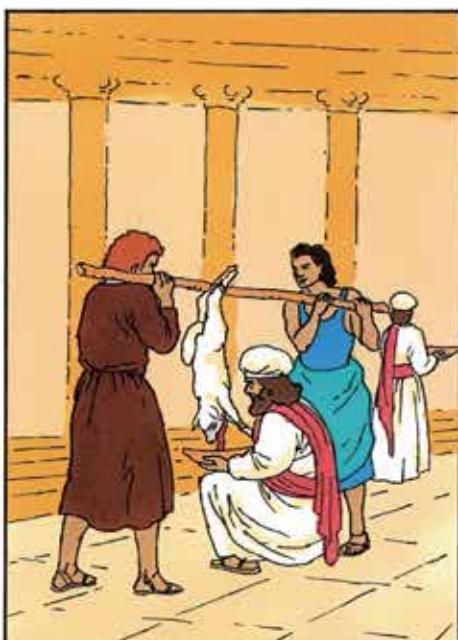
Mukupumikisha,  
Yesu afika...





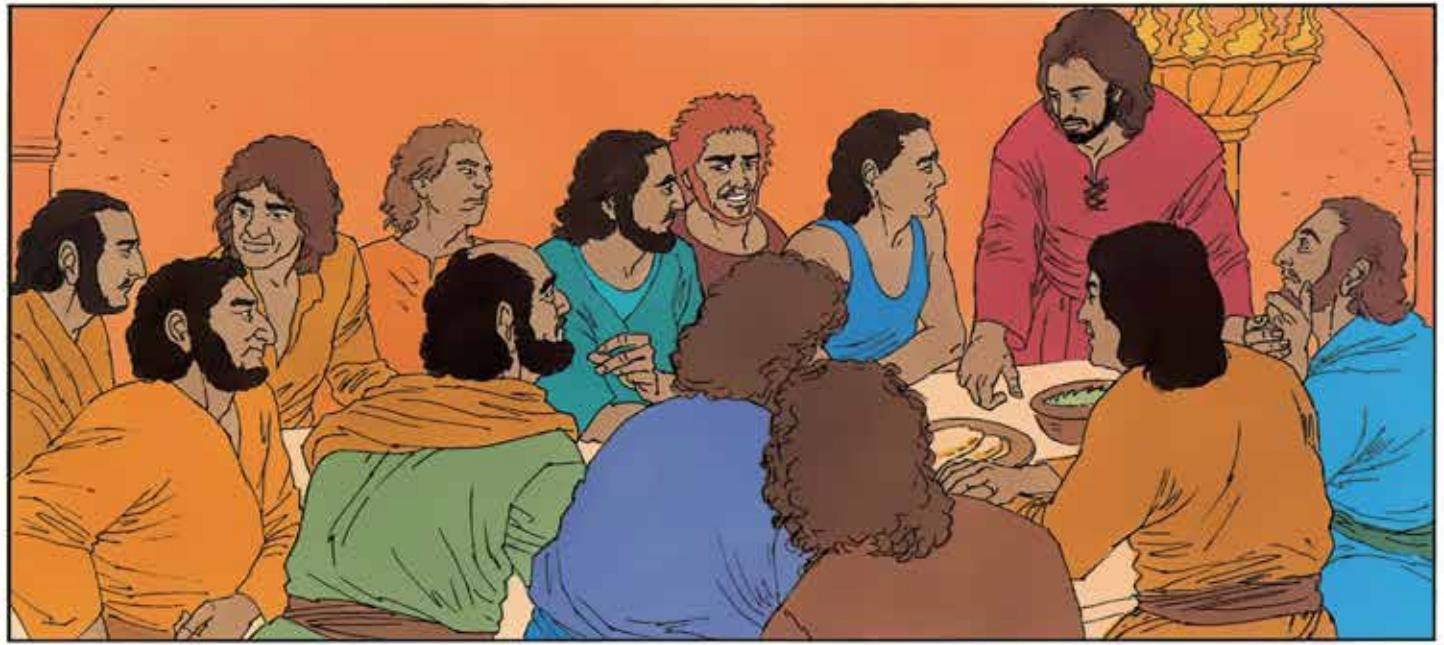


Munshiku ilyo ichakuchilila tachilafika Yesu alaandile kwibumba mwi tempele. Asobele nokutila Yelusalem ili nokuwa. Naonse ali nokubutuka. Lelo akakonkanyapo ukutemwa abantu. Elyo ayebele Petelo Kibili na Yohani ukuti bapekanya umulalilo....



Muli chilya chungulo, Yesu nabasambi bakwe ikumi nababili bakumene mumusumba...

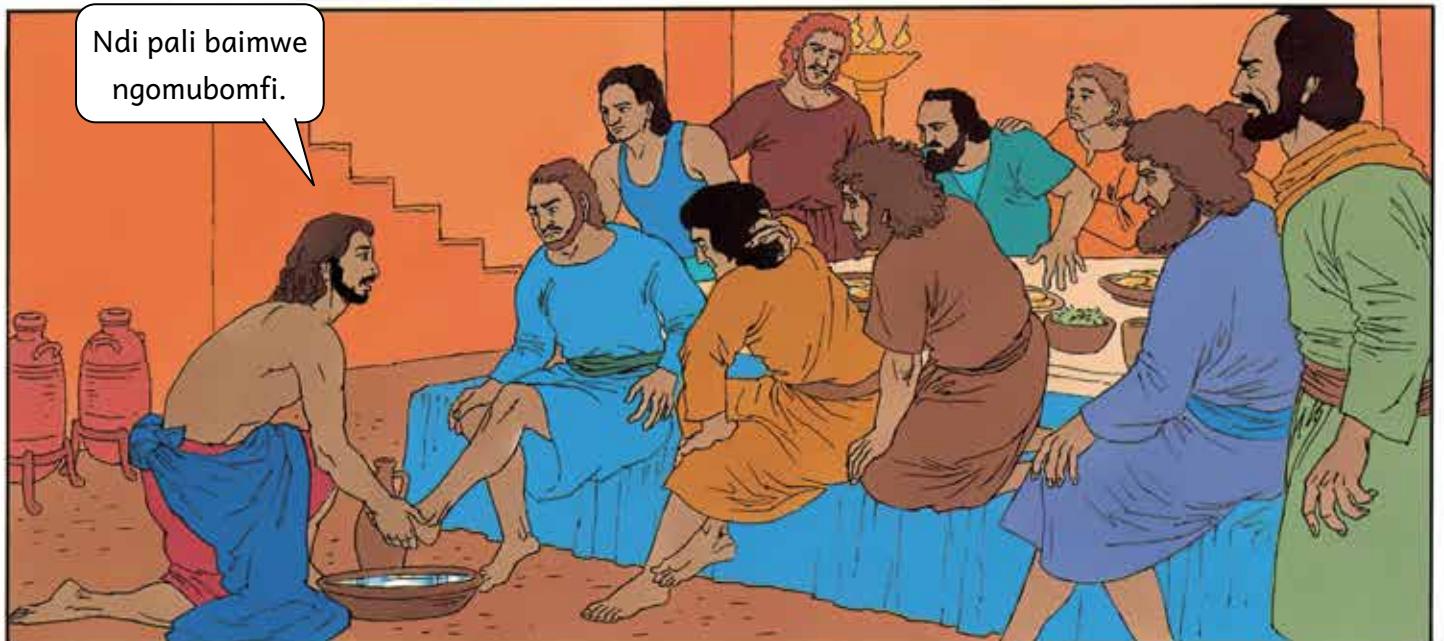
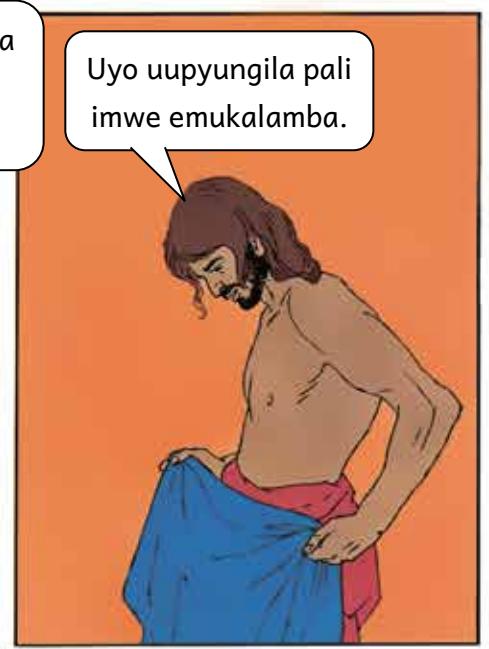
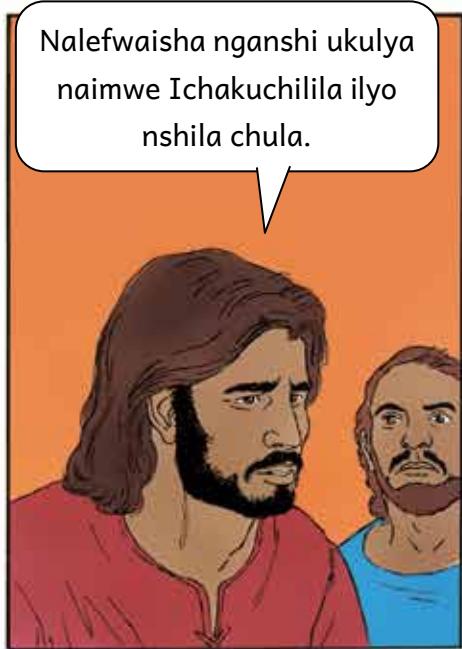




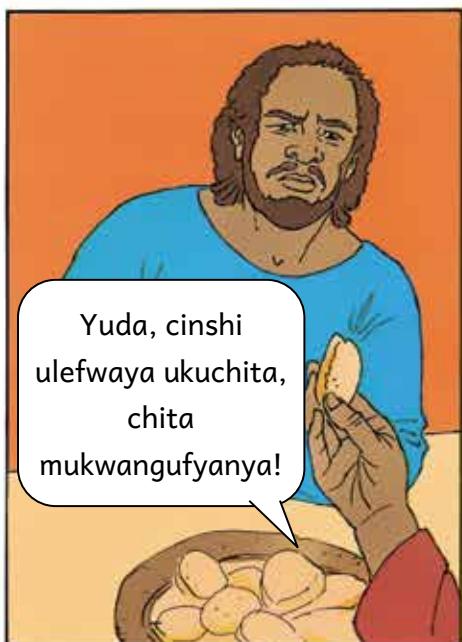
Nalefwaisha nganshi ukulya  
naimwe Ichakuchilila ilyo  
nshila chula.

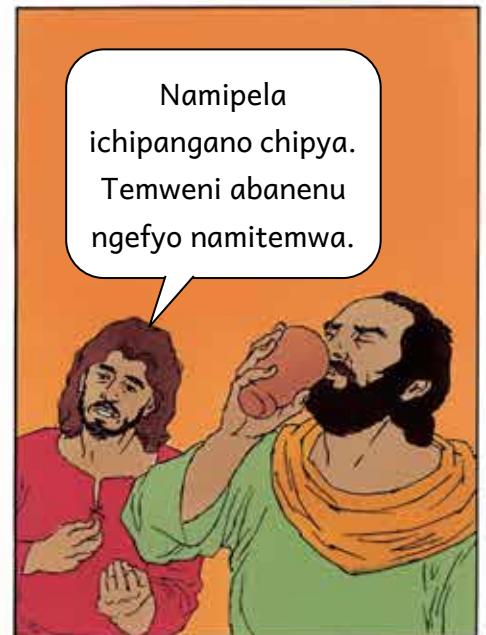
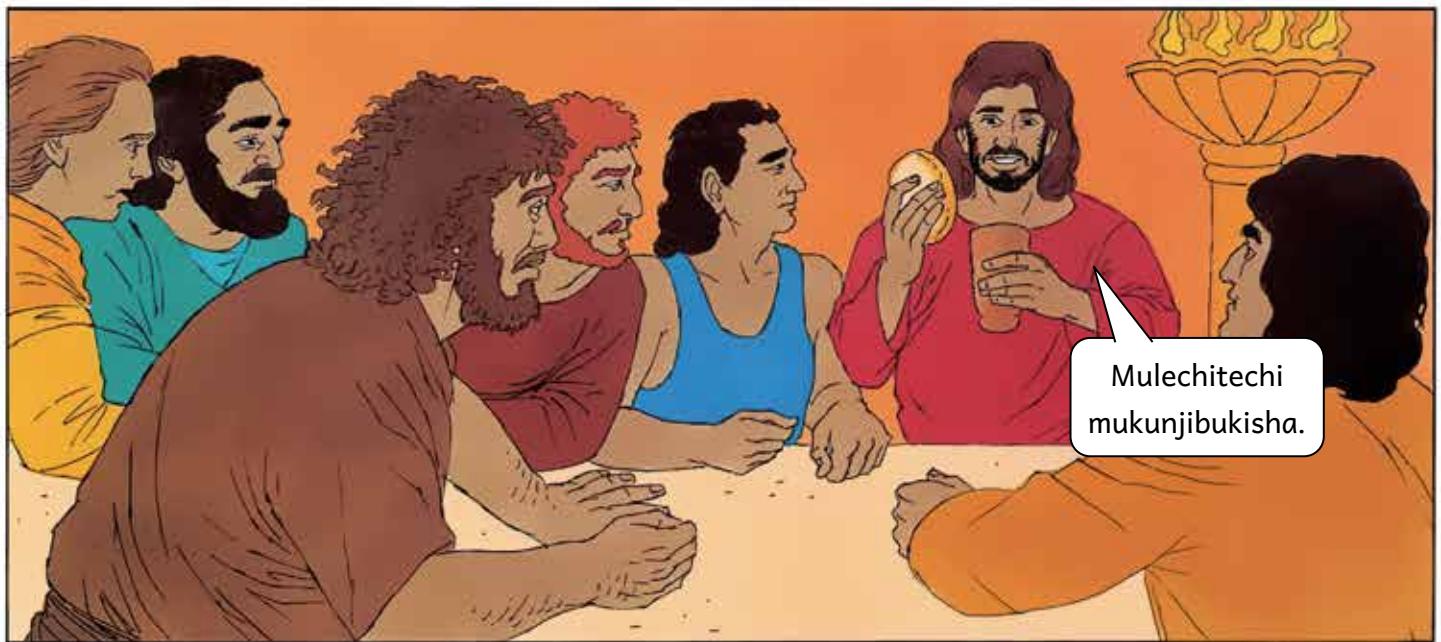
Intungulushi nkalamba shifwaisha  
ukushipyungila. Lelo chalaba  
mumusango umbi na imwe.

Uyo uupyungila pali  
imwe emukalamba.



Ndi pali baimwe  
ngomubomfi.





Muli bulya bwine ubuushiku, Yesu nabasambi bakwe  
bafumine mumusumba. Yuda talinabo iyo...



Nalamisha imwe, lelo Tata  
akamitumina Mupashi Wamushilo  
kuli imwe. Akalamwafwa imwe  
kabili akalaba naimwe Lyonse.



Namwishiba inshila  
yakwila kuchifulo  
ukondeya.



Ndishila, nechine, kabili no  
mweo. Takuli uwingesa kuli  
Tata kano apitila muli ine.



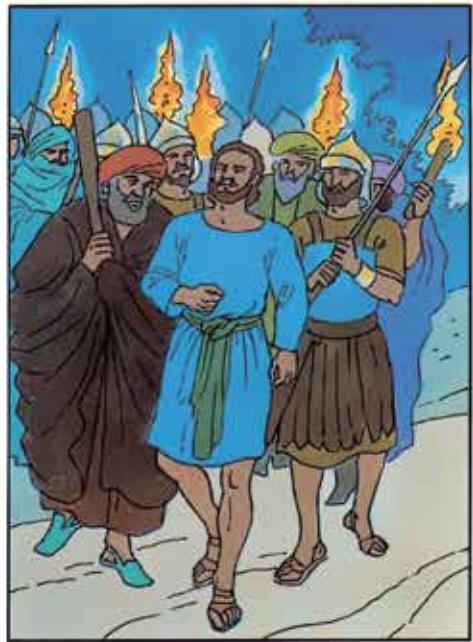
Ikaleni pano. Naya  
pantansi panono  
mukupepa.



Mwe Tata, ngachakuti nachisuminishiwa,  
lekeni ulukombo ulu lupite pali ine.



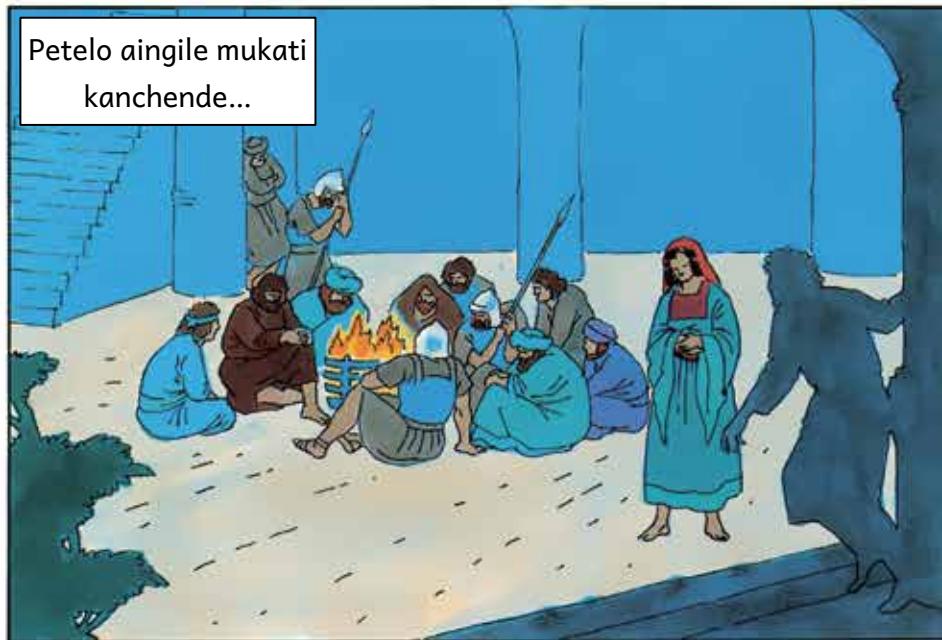
Lelo  
tekubufwayo  
bwandi lelo  
bufwayo  
bwenu  
buchitwe!



Yesu bamutwele kuli shimapopo mukalamba, umukalamba wantungulushi shaba Yuda bonse. Petelo na Yohane balekonka lutonuma akatalamukila...



Petelo aingile mukati  
kanchende...



Bushe iwe tawali  
pamo nankwe?



Iyo!  
Nshamewishiba  
uyo muntu.

Bushe naiwe uli umo uwamuli  
bene, iwe chisinkä?

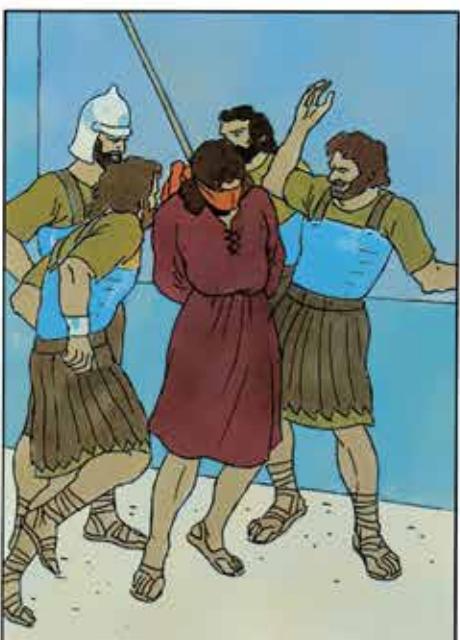
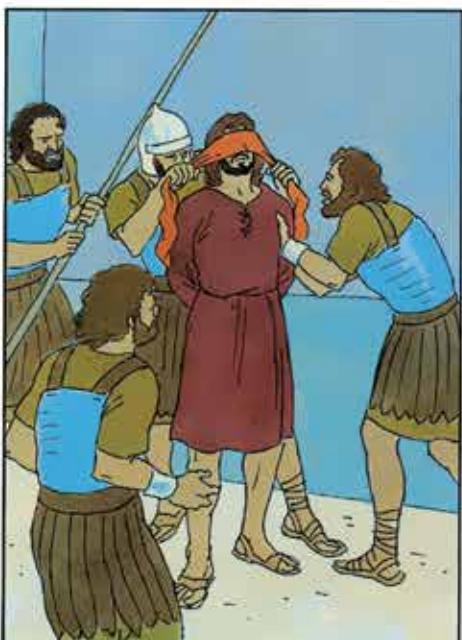


Awe nshamewishiba!

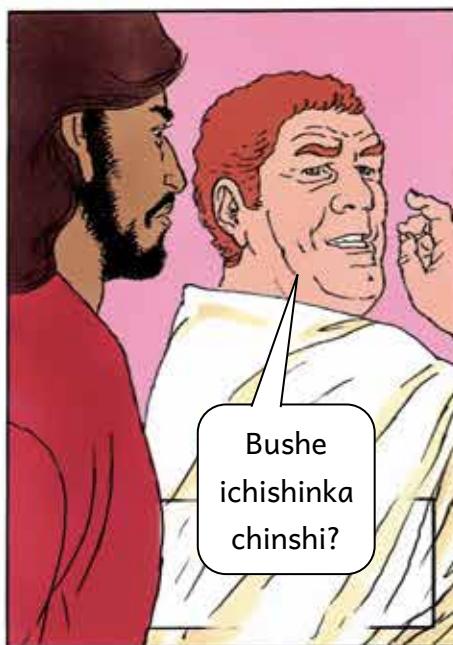
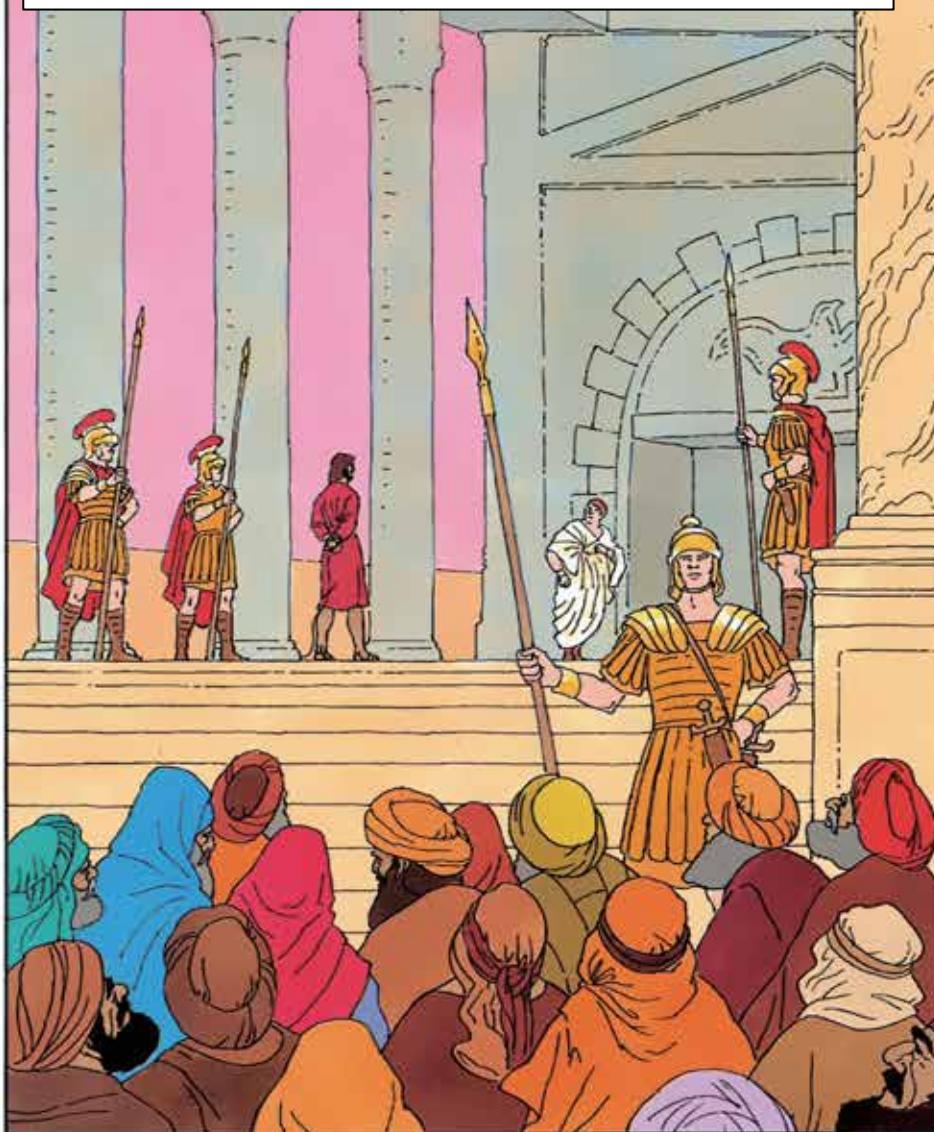
Icine cine! Iwe ekowali!  
Uli mwina Galileya!

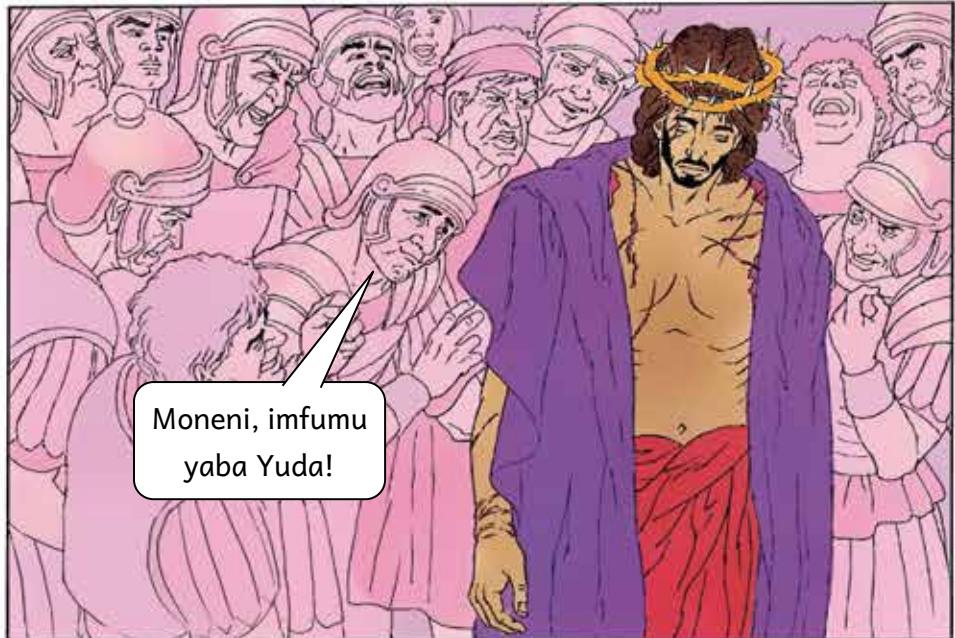
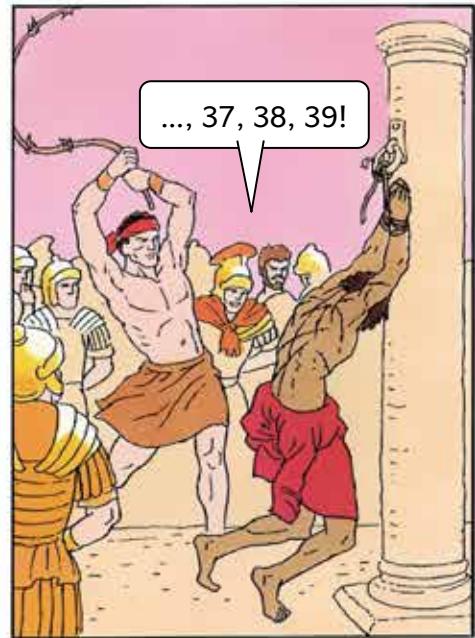
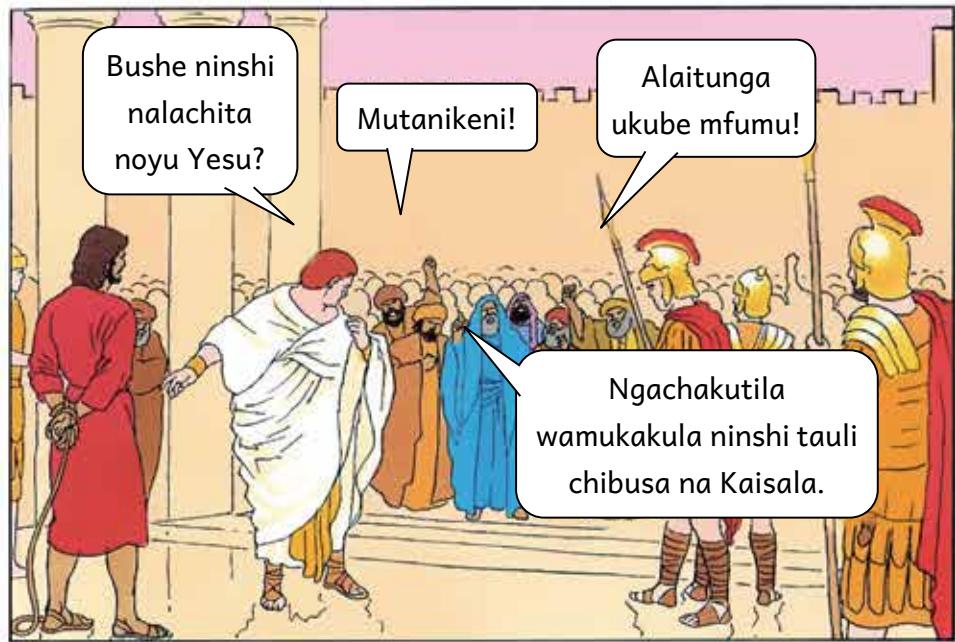


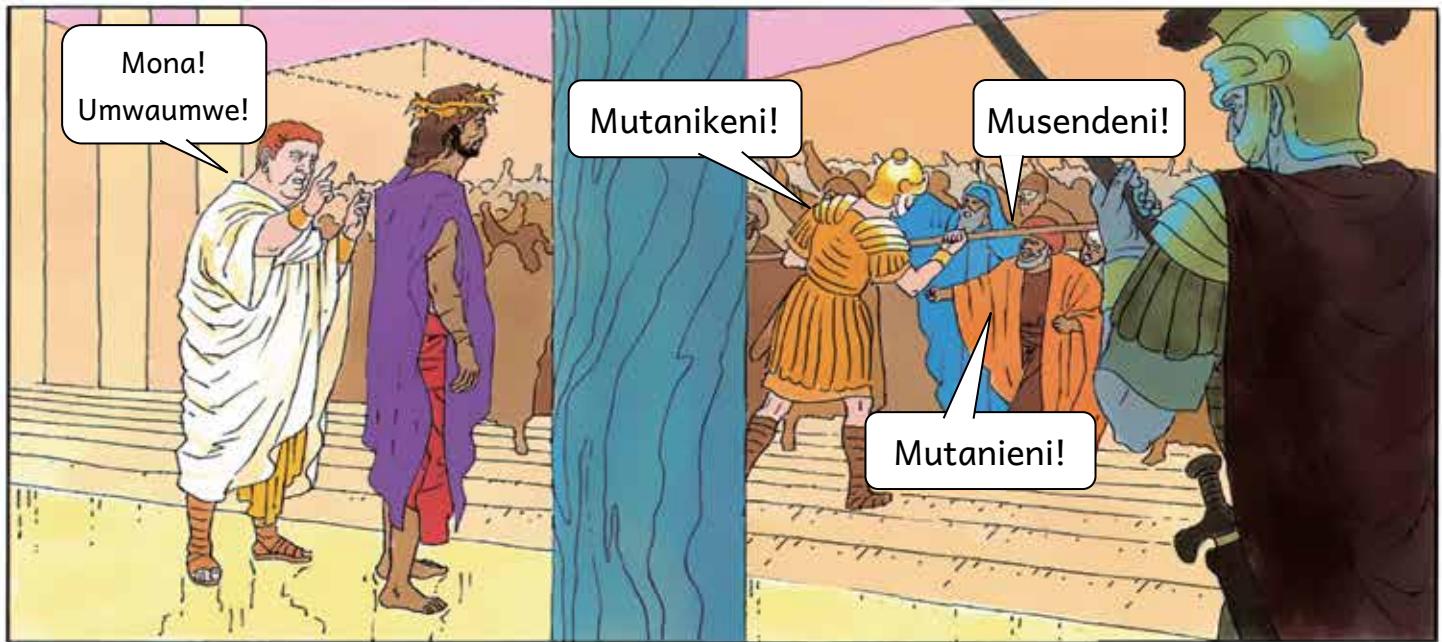
Nshishibe  
ifyo lesosa.

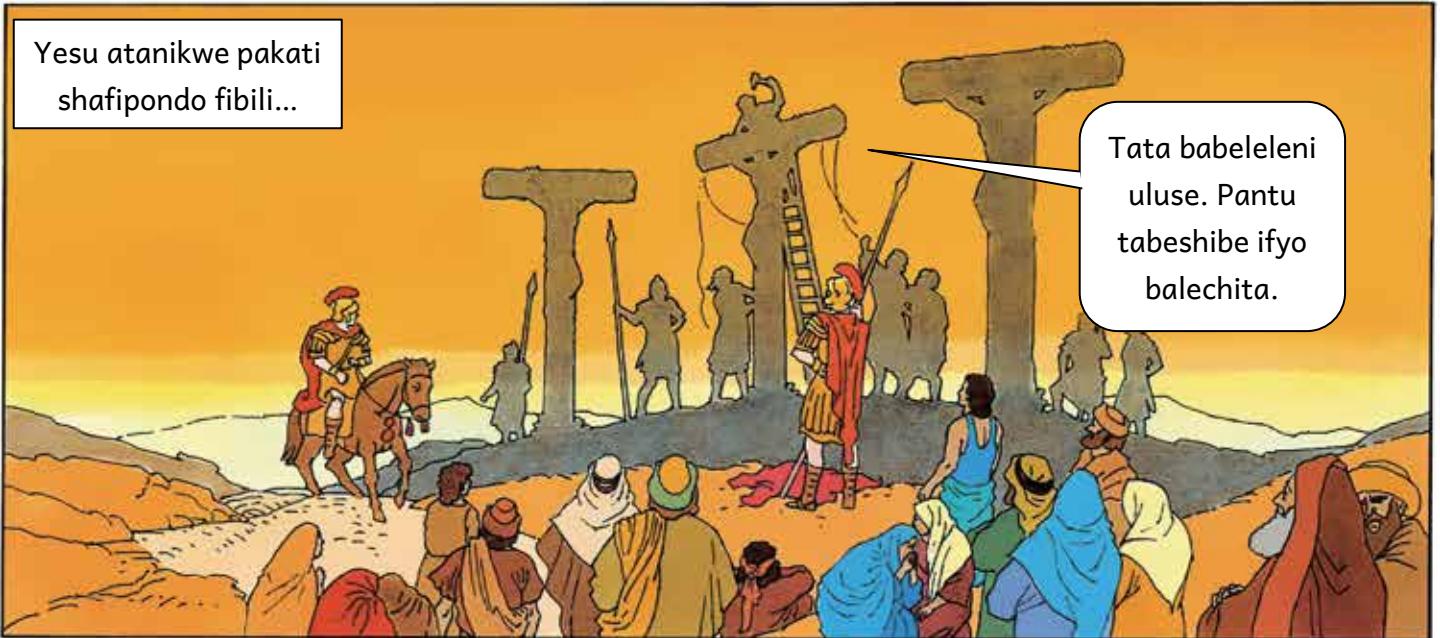
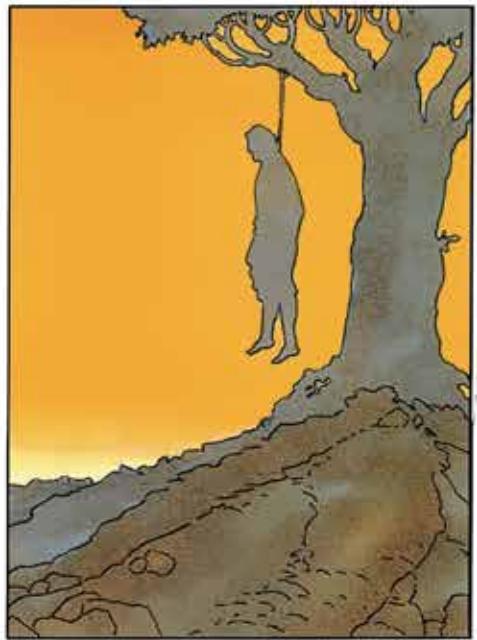
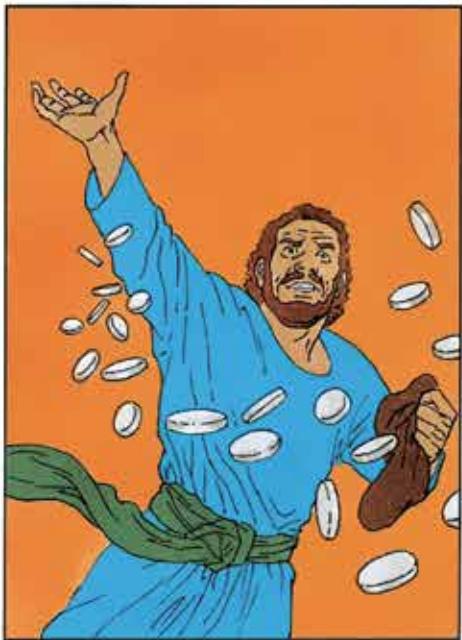


Yesu bamuletele kumfumu nkalamba iyaba Roma, Pilato.  
Intungulushi shaba Yuda baongwele bonse abo abaletamba.  
Bapunda nokumupela imilandu iyalekana lekana....





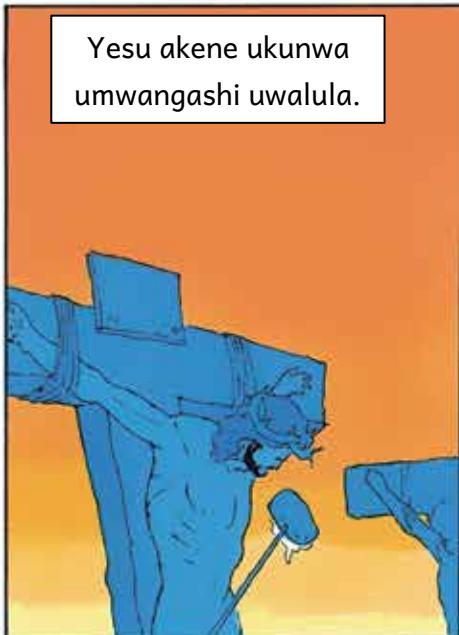




Nechipampa chabikilwe pamulu wa chapindama mufitundu fitatu. Nokutila: "Yesu, mfumu yaba Yuda..."

Yesu akene ukunwa umwangashi uwalula.

Naba shilika baambile ukupendula ilaya...



Ipusushe  
wemwine  
kabili naifwe!

Langa katina kuli Lesa. Ifwe  
natupokelele ukusekwa ukulingana  
nefichitwa fyesu, lelo uyu muntu ena  
tachitapo akabi nelyo kamo.

Mukanjibukisheko ilyo  
mukaba mubumfumu!



Ilyo akasuba kafikile  
pamutwe pakati. Nenfinfi  
yafimbile pansa shitatu.

Maliya nyina wakwa Yesu,  
kabili Yohane, nabasambi  
bakwe, balelolesha.

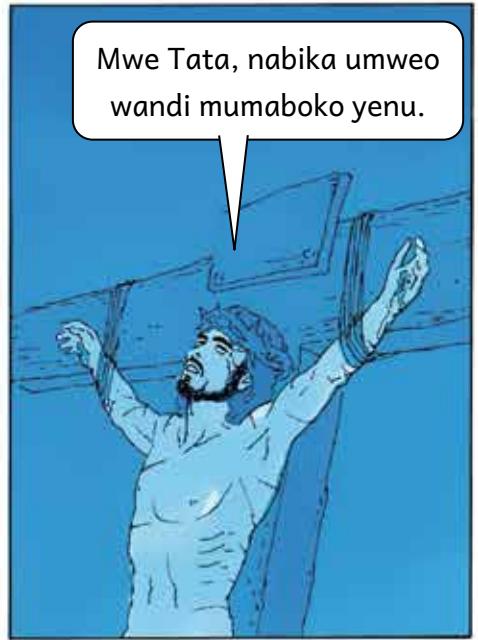
Nomba iwe mwaba  
nyina nomwana.



Mwe Lesa wandi, mwe  
Lesa wandi, ninshi  
mwandekelesesha ine?

Naumfwa  
ichilaka.

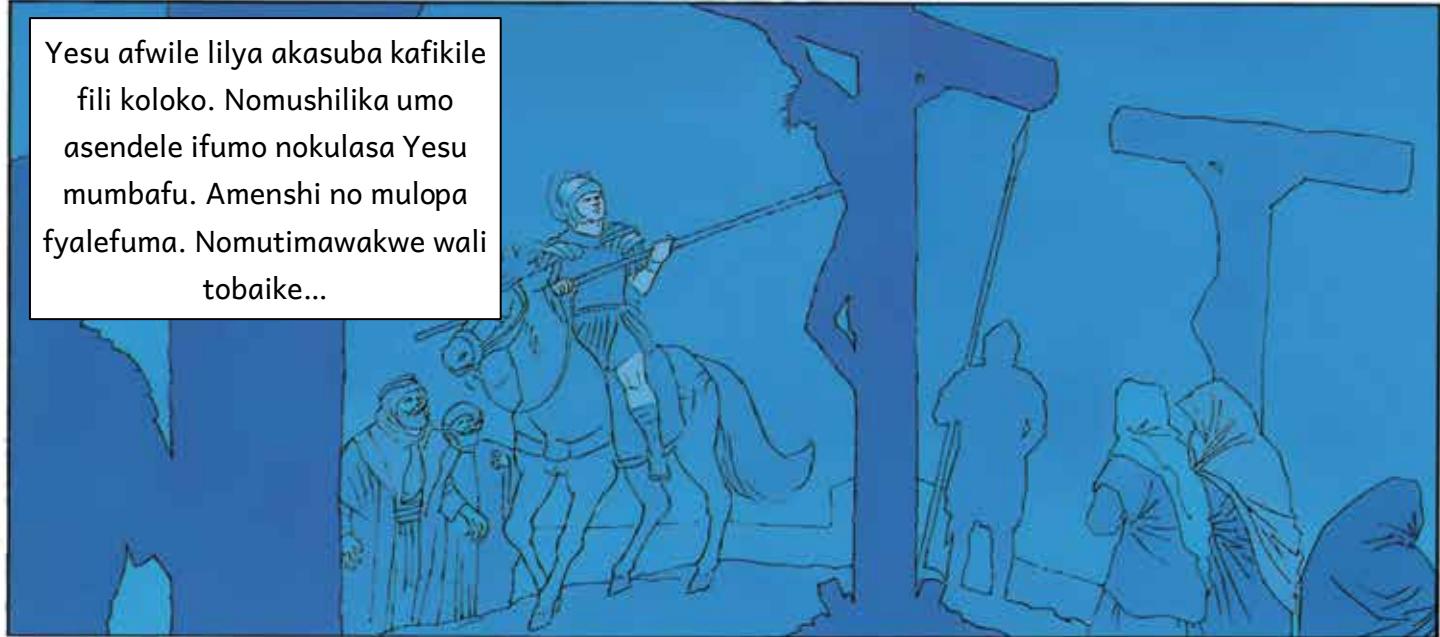
Mwe Tata, nabika umweo  
wandi mumaboko yenu.



Nachipwa.



Yesu afwile lilya akasuba kafikile fili koloko. Nomushilika umo asendele ifumo nokulasa Yesu mumbafu. Amenshi no mulopa fyalefuma. Nomutimawakwe wali tobaike...



Mufitabo calembwa achiti:  
“Asendelwenge mpanga iyileya mukwipaiwa.”

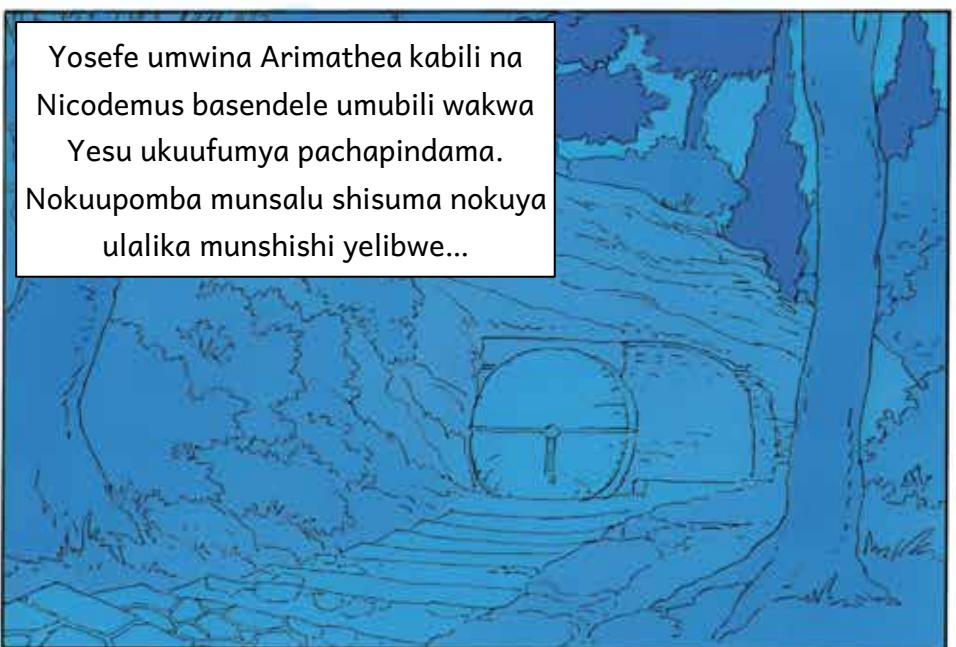
“Alichushiwe pamulandu wesu, aipaiwe pamulandu wamembu shesu”.

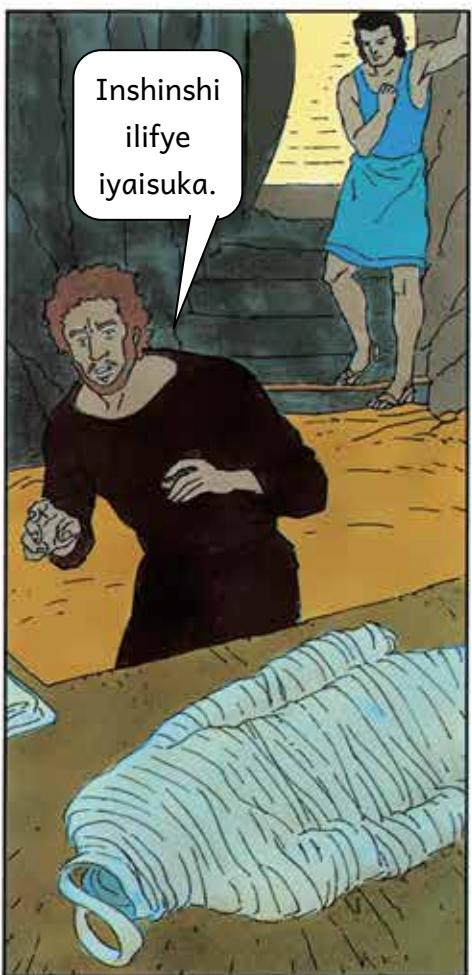
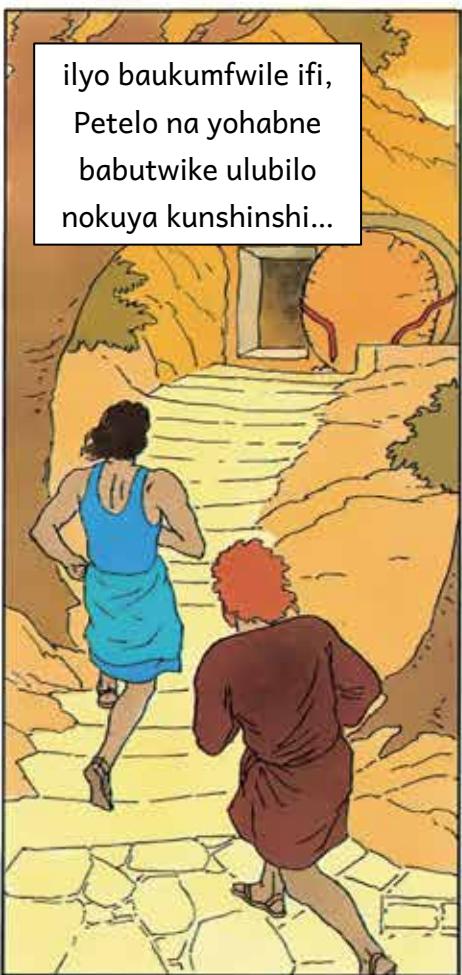
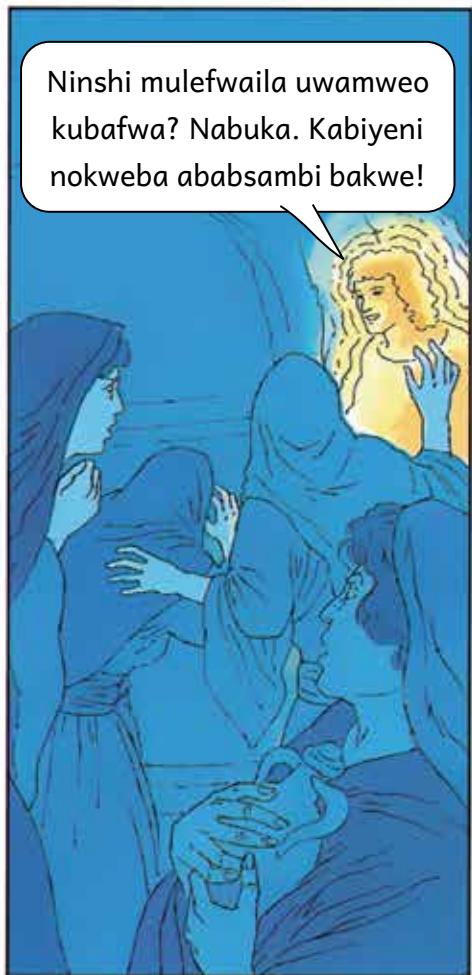
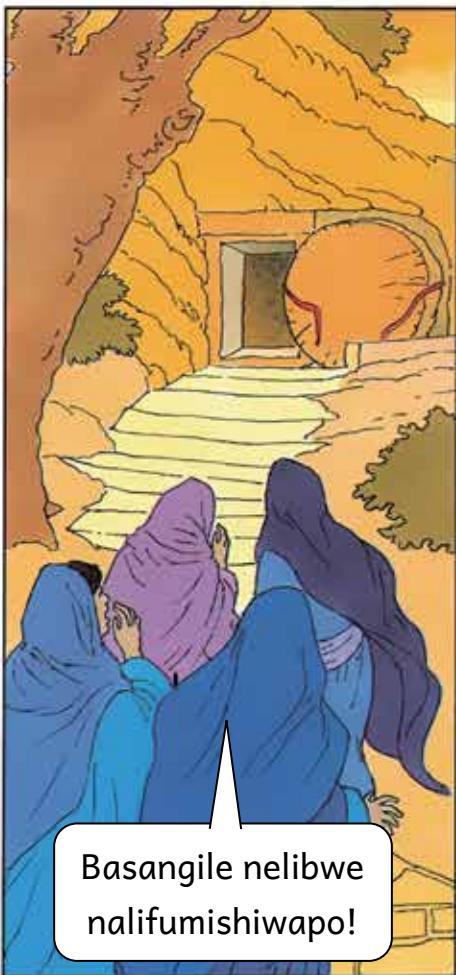
Bushe ali nikalubula uwali nokwisa nangula iyo?

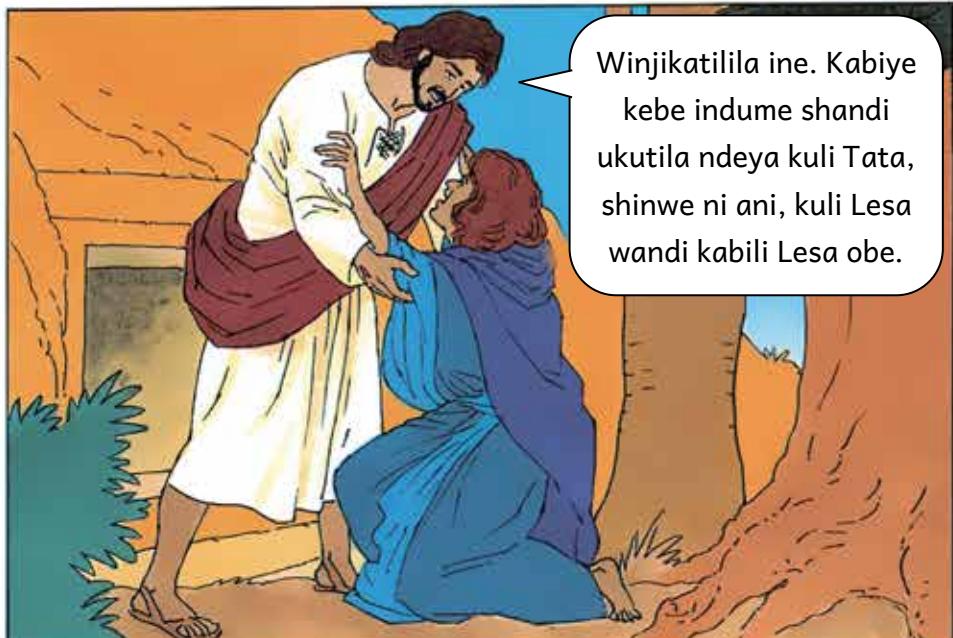
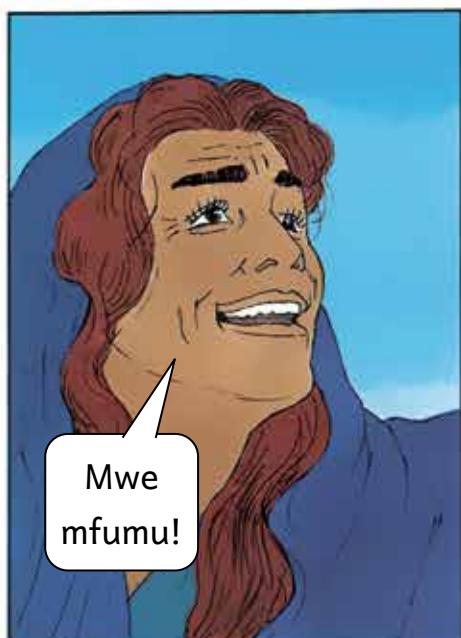
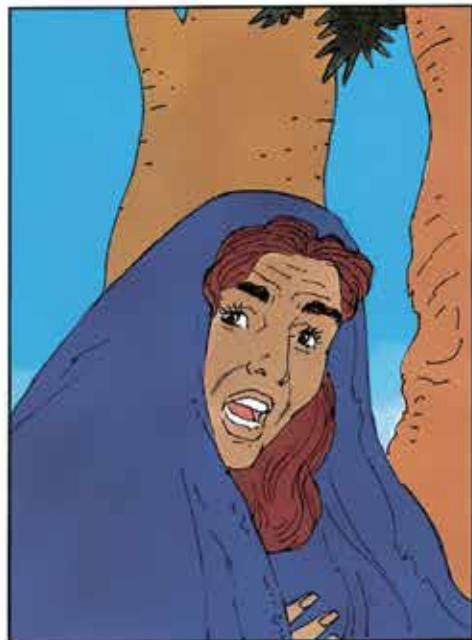
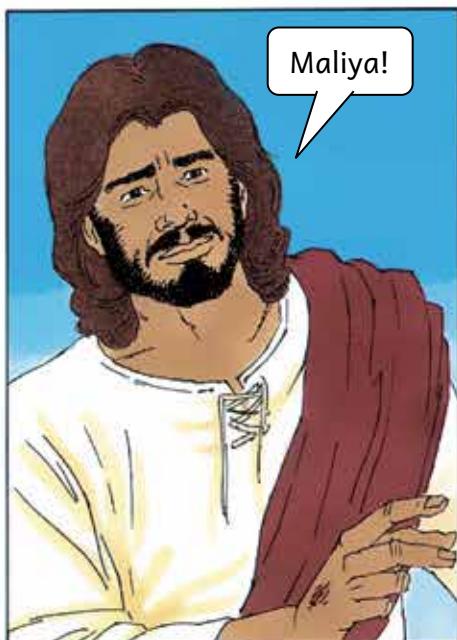
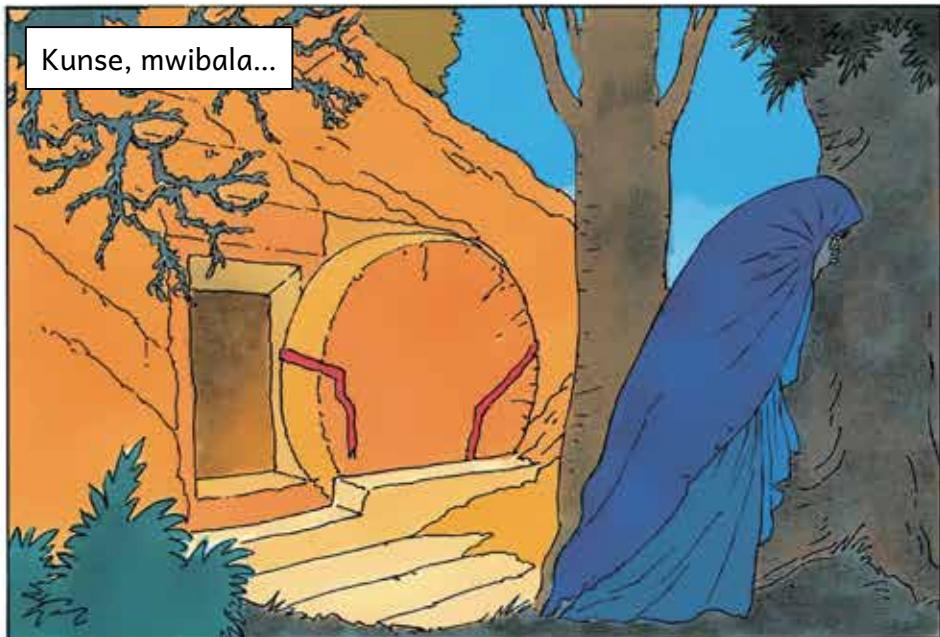


Isemi, twalaipusha ngachakutila kuti twamushika.

Yosefe umwina Arimathea kibili na Nicodemus basendele umubili wakwa Yesu ukuufumya pachapindama. Nokuupomba munsalu shisuma nokuya ulalika munshishi yelibwe...

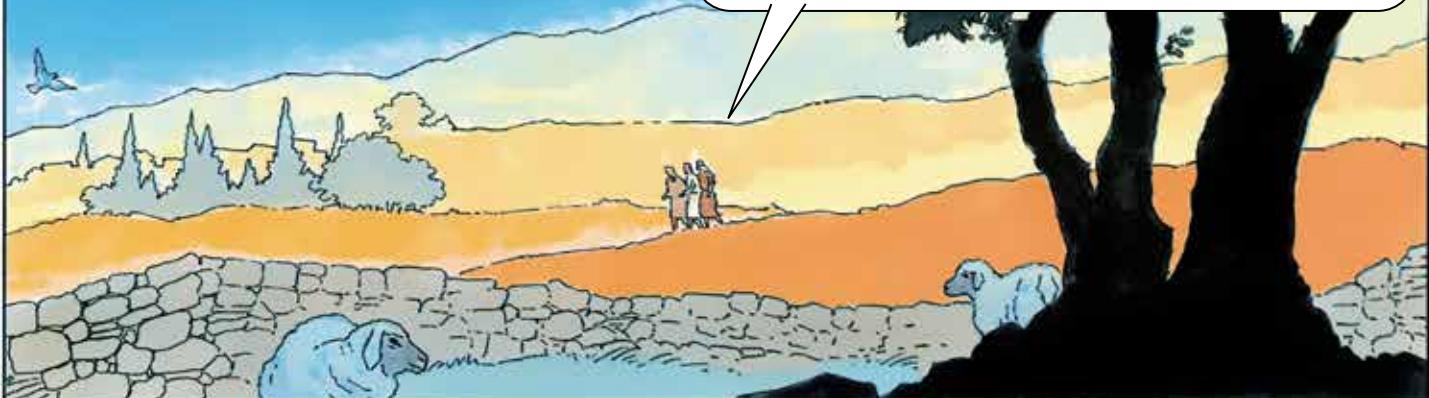






Bulya bushiku, Abasambi bibili abalekonka  
Yesu abashatemenwe ukulanda nabapita  
nshila palwamfwa yakwa Yesu...

Bushe tamwaceteleka bakasesema? Bushe  
tachalingile kalubula ukuchula ukutila engengila  
mubukata bwakwe? Chalembelwe kalefye mu  
mabuku. Fyonse ifyalimo fyalembelwe pali wene.



Ilyo baleakana umukate,  
mukupumikisha umweni aluba...

Lelo ulya ali ni  
Yesu umwine!

Ukwabula ukuposa inshita baile  
mukufwaya ifibusu ku Yelusalemu.

Natumona  
Shikulu!

Na Maliya  
nankwe! Kabil  
na Petelo!



Mukupumikisha...

Umutende  
ube kuli  
imwe!



Bushe tamusumine  
ukuti nine? Moneni  
mumaboko yandi  
namakasa yandi!

Mweshikulu  
kabili mwe  
Lesa!



Yesu amonekele kubasambi  
bakwe ukuchila panshiku  
amakumi yane. Akumenyeko  
nabantu imyanda isano  
pamuku umo. Abasambi bakwe  
babwelelemo ku Glileya.  
Ubushiku bumo ilyo baleikata  
isabi nakabili.

Shani bane! Bushe namukwata  
ifilifyonse ifyakulya?

Nakalya!  
Tatwikete  
nelyo kamo!

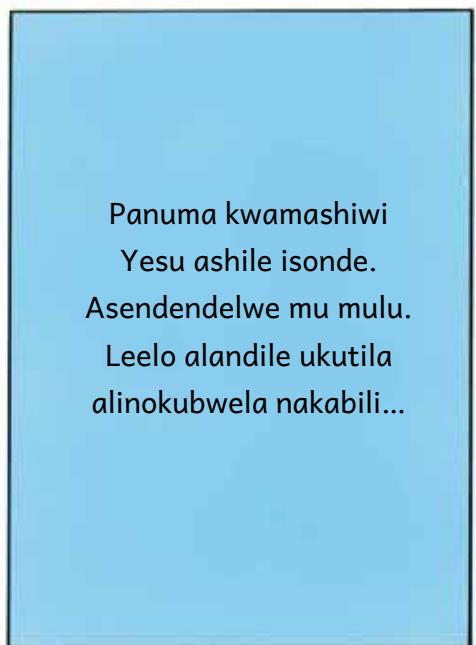
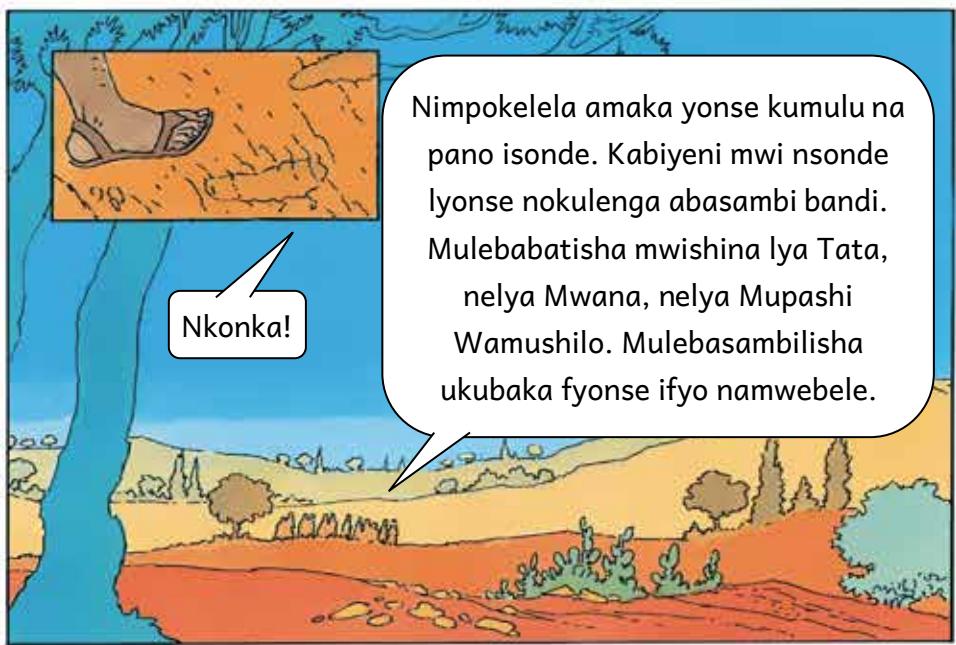
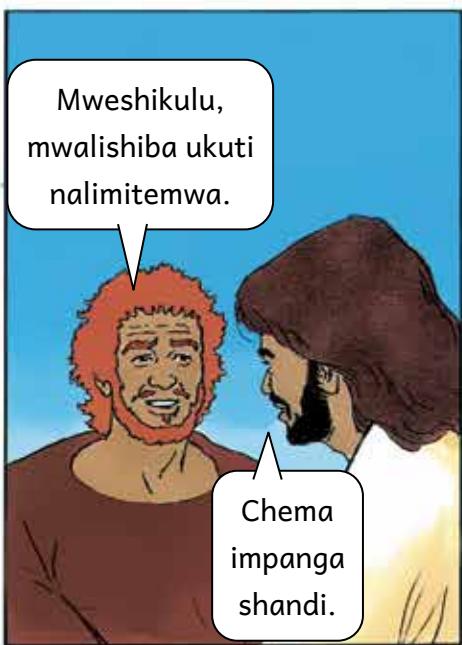
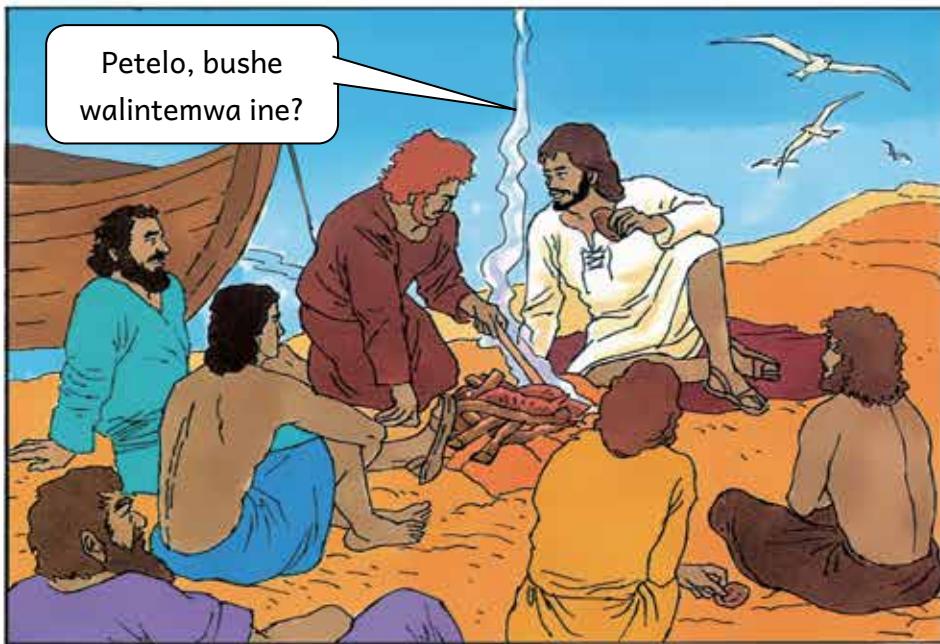
Poseni amasumbu  
yenu lubali  
pamenshi!

Webusuma weee!  
Kwikata  
kwamusangonshi!

Nimwe  
Shikulu!

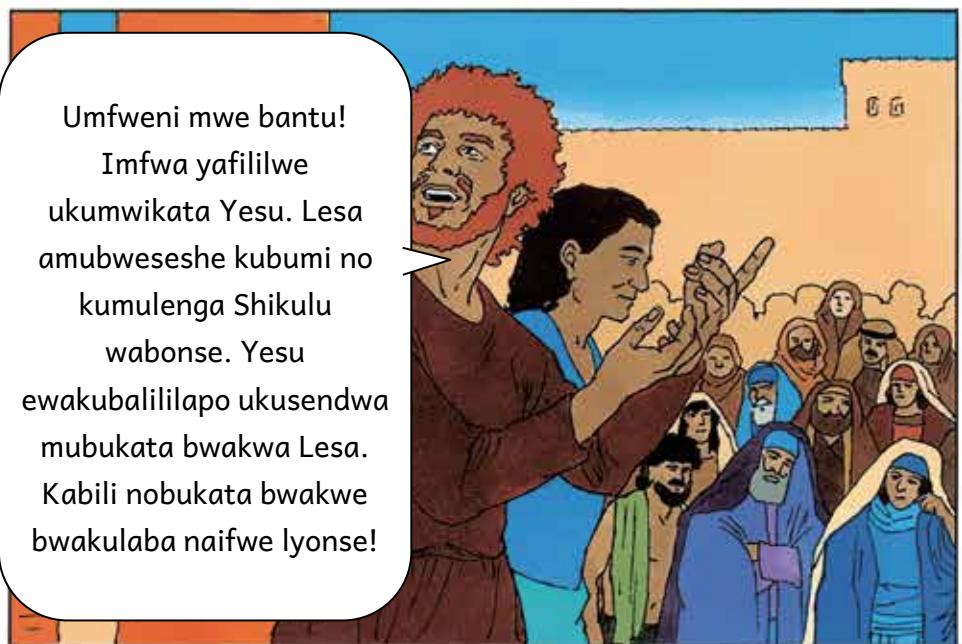
Mwe  
mfumu!

Iseni mulye naine!



Abasambi bakwa Yesu bashele balepepa. Pamuma yanshiku amakumi yasano, ilyo Mupashi Wamushilo aishile pali bene. Umupashi umo wine uwali pali Yesu nomba ukwikala pali bene nabonse nakabili nabakamuchetekela. Abasambi bakwe ebakambone bakwe abamaka. Nabantu abengi baumfwile palwakwa Yesu...

Umfweni mwe bantu!  
Imfwa yaafililwe ukumwikata Yesu. Lesa amubweseshe kubumi no kumulenga Shikulu wabonse. Yesu ewakubalilapo ukusendwa mubukata bwakwa Lesa. Kibili nobukata bwakwe bwakulaba naifwe lyonse!



Abasambi bakwa Yesu baya mwisonde, nangula mwaba ifikansa no bulwi...

Yesu mwana wakwa Lesa! Kuti twaba abana bakwe Lesa naifwe!



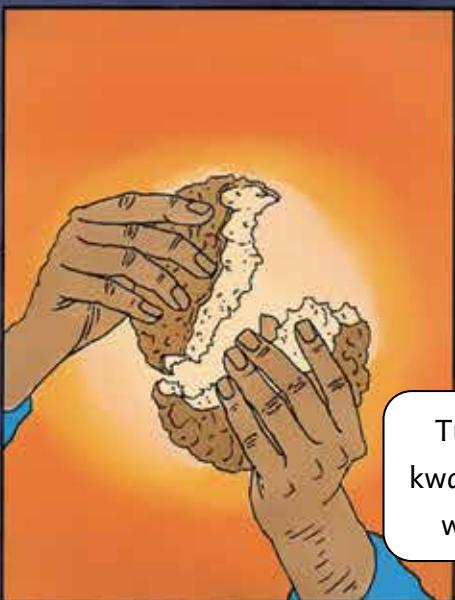
Iyi mbila yalibilwa ukupitila mumalembo ayalembwa muma kalata...

Nshakwata nsoni shakubila imbila nsuma. Maka yakwa Lesa ayapususha abantu. Ayalembelwe akale mumabuku: “ngachakuti mwachetekela, muli abayana mumenso yakwa Lesa. Nomba ukekala umuyayaya!”



Pali leelo abantu abengi mwi sonde balekumana mukupepa chapamo kibili nokubelenga ichipingo. Bekalila mukusenaminwa kwakwa Lesa. Baleimona ukukusenaminwa. Baali abatemwana kibili bale afwa abali mubukabilo. Balitemwa nabalwani babo. Balalya umulalilo nokupisha ichakunwa mukwibukisha ukuti imembu shabo shalyelawa. Kibili balipokelela ubumi bupywa ubwamaka ubwafikapo ubwaisushiwamo na maka Yamupashi wakwa Lesa...

Yesu alilenga abantu  
ukwikala chapamo  
mumutende...



Tube abatotela pakutemwa  
kwakwe! Tusende ukufuma kuli  
wene! Kabili nokumupepa!



Lesa tatumine umwana wakwe  
mukupingula ichalo, lelo mukutulubula,  
pantu Lesa atemenwe abapano isonde  
ukutemwa ukwakuti, apele umwana  
wakwe fye eka. Ukuti onse uwasumina  
muli wene ekonaika lelo akabe nomweo  
wamuyayaya!



## BAIBOLO

Iyashi lyakwa Yesu lyalembwa muli Baibolo. Takwaba yambi amabuku ayabeleengwa, ukubelengwa ukucila pali Baibolo. Libuku ilyapwililika. Casendele imyaka 1,500 pakulemba ayayonse amabuku. Baibolo yapwishiwe ukulembwa kumyaka 1,900. Baibolo yakwata yonse amalyashi pafyo Lesa aibikamo mubwikashi bwabantu. Nelyeshi lyakwe Yesu aishile langa apabuta tutu ifyo Lesa aba.

## ILYASHI LYAKWA YESU

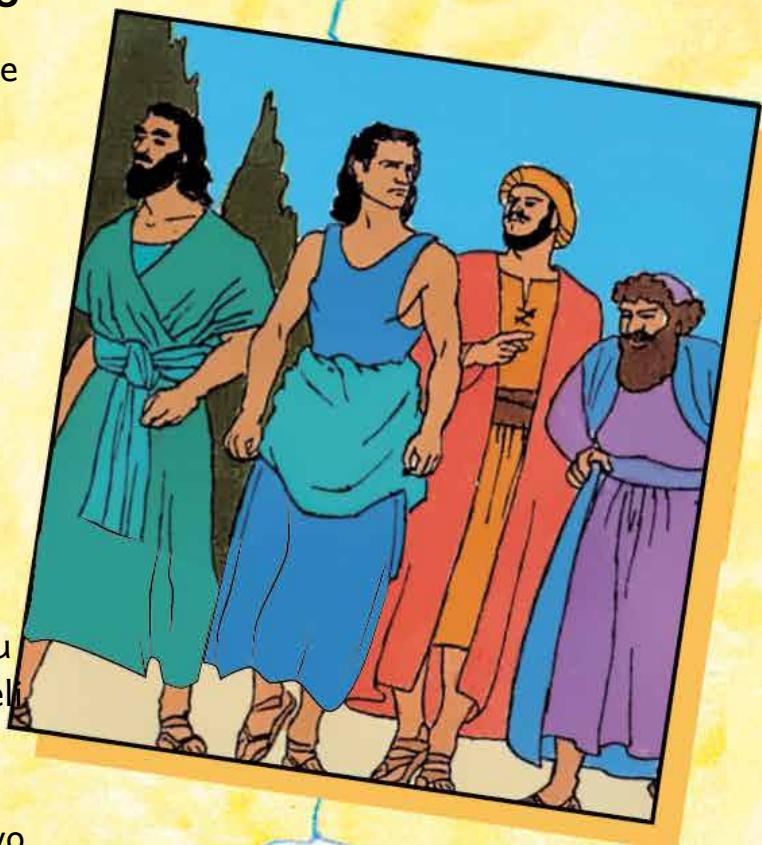
Baibolo yakwata amabuku yane (4) ayalanda nokulondolola ubumi bwakwa Yesu.

Naya amabuku yainikwe panuma ukufuma kumashina yabakalemba abayalembele. Nababonse bakalemba baikele munshita yakwa Yesu.

1. **Mateo** - umusambi wakwa Yesu. Uwalebomba ngakasonkesha wamusonko. Alondolola sana sana ifyo Yesu abombele nabantu bamu Israeli (aba Yuda).

2. **Marko** - ali achili mwaice ilyo Yesu abombele imilimo yakwe. Alondolola panono pafipesha amano ifyo Yesu achitile.

3. **Luka** - ali nishing'anga. Taishibe Yesu palwakwe eka. Luka alondolola pafyo Yesu abombele nabantu.



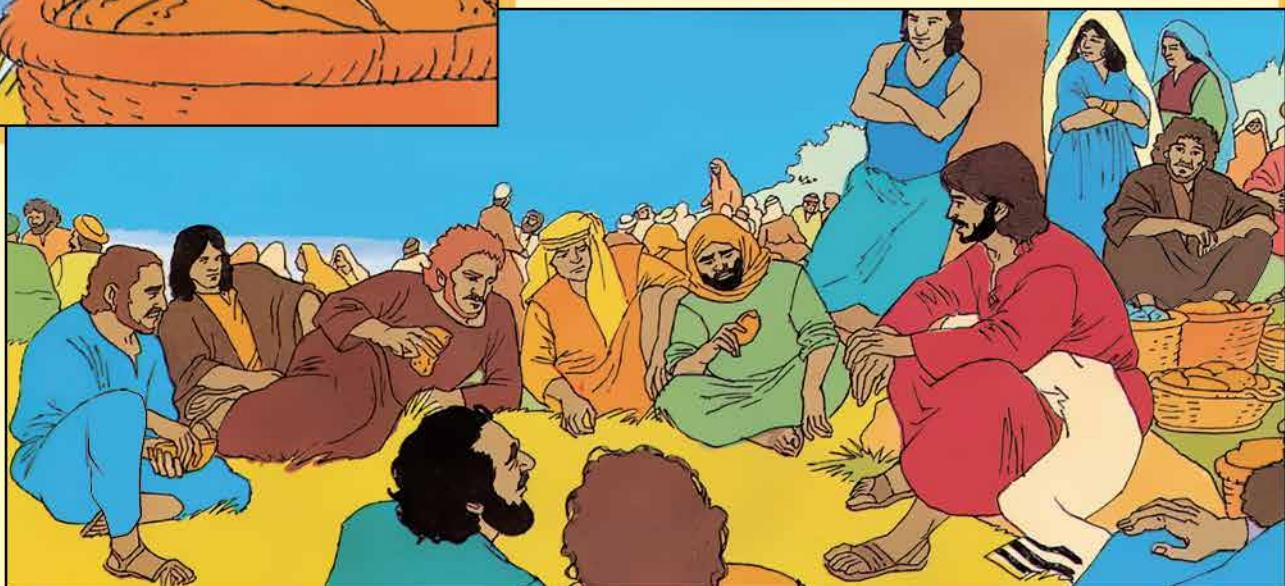
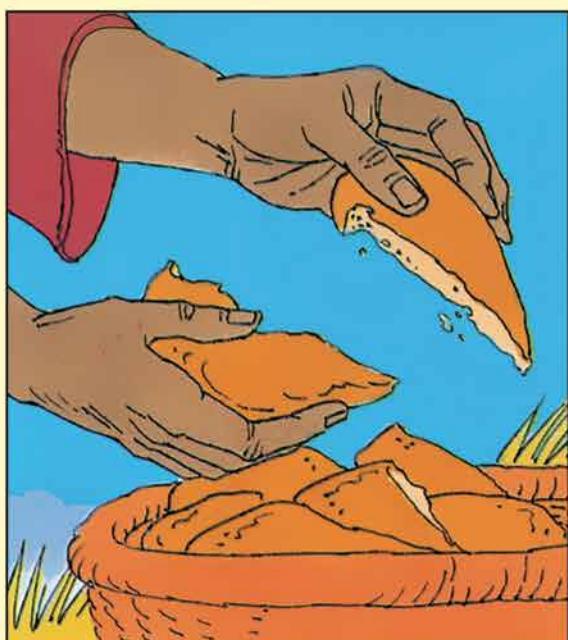
4. **Yohane** - Naena ali musambi wakwa Yesu Kristu. Alaanga ifyo Yesu aba. Yesu ni Lesa, Uwaishileba umuntu ukuti engapususha abantu ukufuma kumembu shabo.

## **UKUFYALWA KWA MFUMU YESU**

Nyina wakwa Yesu, Maliya, alininshi talaupwa ilyo Yesu aimitwe. Alininshi talaishiba umwaume uululi onse mpakafye namukufyalwa kwakwe. Lelo Lesa apekenye ukuti Yesu kuti afyalwa. Icipesha amano casobelwe akale ilyo Yesu talafyalwa. Yesu tafyelwe ngomukankala nangula uwachindama iyo. Afyelwefye ngomupina pantu takwali umuputule uwashelepo.

## **IFIPAPWA FYAKWA YESU**

Yesu acitile ifipeshamano ifingi. Baibolo yalande pafipesha amano ifingi ukufika nakuma 40 ifyakuposha. Yesu alangile amaka yakwa Lesa necitemwiko kibili nokutila engafwilisha abantu nokubapela insansa.



# IMFWA NOKUSHUKUKA KWA MFUMU YESU



***Ninshi Yesu afwilile? Ubulondoloshi bonse bwaba muli Baibolo.***

abantu bonse inshita shimo balaluba. Ifintu fimo ifyo Lesa tafwaya kibili ifilenga wene ukukalipa nokufulwa. Ifi fintu ifitwa ulubembu. Isho shonse imembu kuti shalenga abantu ukukanaba cibusa na Lesa.

Echalengele Yesu ukwisa. Mukuitemenwa umwine Yesu aipeleshe ukusenda amatipu yonse ayamembu shesu. Netipu lyali nimfwa. Apo Yesu afwilile ifwe, twashileba bacibusa na Lesa nakabili. Lelo tufwile ukulomba ubwelelo pafibi fyonse ifyo twabifya.

Yesu abukile ukufuma kubafwa. Lesa amulengele ukuba uwamweo nakabili. Ici Lesa ailangile ukuba namaka ukucila imfwa.

Yesu nomba ekala na Lesa. Napamulandu acilinomweo, kuti abape cibusa wesu. Alefwaya ukuti atwafwe ukuti twingekala munshila iisekesha Lesa.

## IPEPO

*Ngacakuti walomba ubwelelo pafibi fyonse ifyo wacita Kibili ulekabila ukuba cibusa na Lesa, Kuti wapepa ili pepo auti:*

*“Mwe Lesa, Imwe mwalintemwa ine.*

*Mwapele Yesu, umwana wenufye eka.*

*Atanikwe palupanda pamembu shandi isho nacita.*

*Napapata mbeleleniko uluse palifyonse ifyo nalufyanya. Naliluba.*

*Natotela, pantu Yesu alikulubali lwandi.*

*Ndefwaisha ukuba uwenu.*

*Napapata ngafwilisheni ukwikala ubumi ubusuma ubwakumisekesha?*

*Bushe mwakulaikala mupepi naine lyonse?*

*Natotela pakwasuka ipopo lyandi.*

*Citeni ico mwandaile!”*

# YESU NAIWE

Ilyashi lyakwa Yesu lyakwata impela iisuma. Yesu aishileba cibusa wabantu abengi, lilya line nanomba. Isonde nalipilibuka. Abantu abengi palinomba tabendela pampunda nangula pali bakabalwe lelo bendela mu mamotoka ne ndeke. Lelo ici tachalenga Yesu ukumonamo ubupusano ubuli bonse. Kuti aba mupepi naifwe kwati nifilyafine aendele mu Israeli. Kuti tamoneka, lelo wachishinka. Alekabila ukuba cibusa obe leelo. Kuti waufwa kuli wene kabilis kuti mwamutemwa.

Bushe ulefwaisha ukwishesha ifingi pali wene Yesu kabilis nokuba nobumi nawene? Kanshi citene ifikonkelepo.

## **1. Ambeni ukubelenga Baibolo mwebene.**

(Ambeni ngecakumwenako ukubelenga ibuku lyakwa Luka).

## **2. Ambeni Ukupepa.**

(Ukulanda kuli Lesa kabilis nokumfwa kuli wene- tekubomfyafye amashiwi ayakankala iyo).

## **3. Lanshanyeni nabantu bambi palwakwa Yesu na Baibolo.**

Yesu alakabila abakonshi bakwe ukulakumana capamo nokula koseleshanya umubiye nomunankwe ilyo baletwalilila ukusambilishanya ifingi pali wene.

Publisher:

Swazi Vision

PO Box 218

Nsoko (Eswatini)

Email: [info@swazivision.org](mailto:info@swazivision.org)

Website: [www.swazivision.org](http://www.swazivision.org)

You can also order the edition in English, isiZulu, SiSwati, Sesotho, Portuguese, French and Afrikaans.

Text and illustrations: Willem de Vink.

Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Rotterdam, The Netherlands.

Published in Dutch as "Jezus Messias".

Edition in Bemba (Zambia) © 2025

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

e-mail : [jmpbk.app@gmail.com](mailto:jmpbk.app@gmail.com)

<https://www.jesussmessiahcomicmedia.com/Zambia>

*YESU KALUBULA. Ilililyashi lyacishinka ilyakwa Yesu Kalubula. Aikele mu Israeli kumyaka Imyanda ibili (2,000) iyapita. Bonse abamukumenye balipapile. Pantu takwatala akuba nangu umo uwacita ifipesha amano ifyo achitile. Pantu takwatala akuba nangu umo uwasosa ifyo asosele. Ifipeshamano fyali twalilile ukuchitwa uko Yesu ali. Kabili aliletetele ukusansamuka kuli abo abaleumfwa kuli ena. Lelo mukupumikisha tachaishile kumpela kuli wene. Abalwani bakwe balimwikeye. Lelo tachalinimpela. Belengeni mwebene pafyachitike Kabili nokumona ilyashi lyakwa Yesu kalubula ilya twalilila!*



*Ichitundu: Ichibemba  
Language: Bemba (Zambia)  
ISBN: 978-94-93321-50-2*